STE JAARGANG NO 52 VRIJDAG 2 MAART 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361

J. Evertsz: plaats zoeken in eigen regio

ANTILLIAANSE SECTIE VERWERPT LICHT STATUUT

Gemenebest in overgangsfase

WILLEMSTAD – De voorzitter van de Antilliaanse sectie van de Koninkrijkscommissie, de heer J. Evertsz, heeft gistermiddag tijdens een persconferentie verklaard dat naar zijn mening de Antillen het meest gebaat zouden zijn met een band tussen Nederland en de Nederlandse Antillen in de vorm van een Gemenebest in een overgangsperiode waarna op langere termijn – hij noemde een termijn van twintig jaar – een volledige integratie van de Antillen in de eigen regio zou kunnen plaatsvinden. De band met Nederland zou volgens de heer Evertsz gezien de grote zuigkracht van het naburige Venezuela gehandhaafd moeten worden totdat de Antillen in de regio meer lijnen hadden met naburige landen inplaats van alleen de lijn Willemstad-Caracas. Van grote betekenis noemde hij de toetreding van de Nederlandse Antillen tot het Latijnsamerikaanse parlement waarin hij met 200.000 inwoners twee zetels hebben naast b.v. landen als Brazilië met vele miljoenen inwoners met twaalf zetels. „Wij zullen ideologisch onze stem moeten gaan laten horen in Latijns-Amerika. Wij zijn geen Nederlanders maar Antillianen met een latijns-Europese cultuurinmenging", aldus de heer Evertsz die erop wees dat er in de wereldpolitiek nu eenmaal wordt gedacht in blokken en de Antillen qua ligging en geaardheid behoren tot het Latijnsamerikaanse blok. Voor wat betreft de komende conferentie van de Koninkrijkscommissie zei de heer Evertsz dat de Antilliaanse sectie een duidelijk standpunt zal formuleren en zeker niet een defensieve houding zal gaan innemen. Met nadruk stelde hij dat het door Nederland voorgestelde „lichte Statuut" ten enen male onaanvaardbaar is met name door artikel 26 welke aan Nederland het recht verleent met een opzegtermijn van twaalf maanden van het Statuut af te geraken. Hij was verheugd te constateren dat de laatste tijd een grotere bereidheid was aangetroffen bij de Arubaanse leden van de commissie om tot het formuleren van een gezamenlijk standpunt te komen, al besefte hij ook dat zowel Curacao als Aruba water bij de wijn zullen moeten doen om tot deze gelijkluidende formule te komen.

Ontvoerde vermoord

CARACAS. – Carlos Vegás, de 13-jarige zoon van een rijke architect, wiens ouders een losprijs van 14.000 ponden sterling hadden betaald is door de politie even buiten de Venezolaanse hoofdstad dood aangetroffen.

De jongen werd verleden week vrijdag ontvoerd bij het verlaten van zijn ouderlijke woning.

Comite „Orde en Rust" laakt inmenging NVJ

PARAMARIBO – Het Surinaamse "Comite voor Orde", Rust en Veiligheid" heeft een telegram gezonden aan het dagelijks bestuur van de Nederlandse Vereniging van Journalisten, waarin het zegt "met stijgende verbazing en ernstige verontwaardiging kennis te hebben genomen van het NVJ—protest in een aangelegenheid die tot de competentie van de Surinaamse justitie behoort".

De NVJ sprak op 28 februari in telegrammen aan premier Biesheuvel en de gevolmachtigde minister van Suriname Polanen haar verontwaardiging uit over de arrestatie van de Surinaamse journalisten Slagveer en Krag en de journalist/vakbondsleider Herrenberg. Des NVJ eiste de onmiddellijke vrijlating van alle gearresteerde journalisten en herstel van de persvrijheid in Suriname. Het Surinaamse comite zegt in haar telegram dat de NVJ zich in een interne Surinaamse kwestie mengt en blijk geeft van "een vergaande arrogantie". Het comite verklaart verder het hoogst bedenkelijk te vinden dat de NVJ "zonder verificatie van de juiste toedracht een oordeel uitspreekt" en dit hoogst bedenkelijk te vinden "klaarblijkelijk is volgens U het beroep van journalist een vrijbrief om op te ruien tegen het wettige gezag en aan te zetten tot gewelddadigheden en openlijk verzet tegen de politie. Wij eisen van U", aldus het comite voor orde, Rust en Veiligheid","dat U zich voortaan niet mengt in interne Surinaamse aangelegenheden en beschuldigingen die nergens op steunen voor u zelf houdt".

OVERVAL TIJDENS RECEPTIE IN SOEDAN

Nederlandse zaakgelastigde ontsnapt

Palestijnen gijzelen diplomaten

KHARTOEM – De Nederlandse tijdelijk zaakgelastigde in Khartoem, drs. J. W. Bertens, is gisteren aan gijzeling ontsnapt toen leden van de Palestijnse organisatie „Zwarte September" een overval deden tijdens een receptie in de Saoediarabische ambassade in de Soedanese hoofdstad en een aantal diplomaten gevangen namen.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag deelde mee dat drs. Bertens ontsnapte toen er geschoten werd.

Volgens de eerste berichten werden de nieuwe Amerikaanse ambassadeur, Cleo A. Noel, en de ambassadeurs van Jordanie en Saoedi-Arabie en een Belgische diplomaat vastgehouden. Anderen werden vrijgelaten of slaagden erin te ontkomen.

De Saoediarabische ambassadeur gaf de receptie ter gelegenheid van het vertrek van de Amerikaan George C. Moore, die aan de Nederlandse ambassade in Khartoem verbonden was geweest omdat Nederland de Amerikaanse belangen heeft behartigd tot onlangs de betrekkingen tussen Soedan en de Verenigde Staten werden hersteld.

Noel was in december door president Nixon tot ambassadeur in Khartoem benoemd.

„Zwarte September" eist in ruil voor vrijlating van de gijzelaars dat binnen 24 uur Sirhan Bishara Sirhan, de moordenaar van Robert Kennedy, wordt vrijgelaten. Bovendien moeten binnen 24 uur 59 gevangenen in Jordanie en de in West-Duitsland gevangen zittende sympathisanten met de Palestijnse beweging, zoals de groep Baader-Meinhof, in vrijheid worden gesteld.

De gevangenen in Jordanië waarvan vrijlating wordt geeist zijn o.a. de verzetsleider Aboe Daoed en 16 kameraden die in Amman terecht staan wegens ondermijnende activiteit, en majoor Hindawi die met drie anderen in november werden gearresteerd wegens poging tot omverwerping van de regering Hoessein.

Tenslotte eist de Zwarte September dat alle Arabische vrouwen die in Israel gevangen zitten worden vrijgelaten.

Radio Omdoerman zei dat ook vrouw en kinderen van de Saoediarabische ambassadeur zijn gegijzeld.

Jordanie weigert in te gaan op de eisen van de guerrillastrijders van de Palestijnse Zwarte Septemberbeweging.

Volgens de Jordaanse autoriteiten is de groep van Daoed vorige maand gearresteerd omdat ze Jordanie binnen gekomen zijn met de bedoeling ondermijnende acties tegen het bewind van koning Hoessein te plegen. El Fatah beweert dat de guerrillastrijders in Jordanie op doortocht waren naar de door Israel bezette gebieden.

In een telegram aan de regeringen van Soedan en Saoedi-Arabie laat de Jordaanse minister van Buitenlandse Zaken, Aboe Zeid, weten dat Jordanie niet met de Palestijnen wil onderhandelen over de vrijlating van Daoed en de zijnen. Minister Aboe Zeid noemt de overval op de ambassade „een laffe agressie tegen Soedan", die slechts schade kan toebrengen aan de Arabische zaak en „alleen in het belang van de vijand is".

De commandos van de Zwarte September-beweging hebben inmiddels laten weten dat ze hun gijzelaars zullen doden als hun eisen niet worden ingewilligd. Ze zouden mijnen in de Saoedi-Arabische ambassade in Khartoem hebben geplaatst, zo meldt het Soedanese radiostation „Radio Omdoerman".

Eerste stap niet gezet door Nederland

De voorztitter van de Antilliaanse sectie gaf tijdens de persconferentie waarbij ook aanwezig waren de voorzitter van de volkenrechtelijke werkgroep de heer S. Rigaud en de secretaris van de commissie, drs E. Kleinmoedig (de voorzitter van de staatsrechtelijke werkgroep de heer Osbaldo Croes ontbrak wegens transportmoeilijkheden) een historisch overzicht van het streven naar onafhankelijkheid van Suriname, de Nederlandse Antillen en Ned. Indië, waarbij hij liet uitkomen dat de eerste stappen in deze richting niet zijn gezet door Nederland maar door de partners overzee.

Zo memoreerde hij dat Suriname in 1961 voorstellen deed tot wijziging van het Statuut en daarbij meer vrijheid vroeg bij de behartiging van de buitenlandse betrekkingen en nieuwe regelingen t.a.v. de nationaliteit, de defensie en de positie van de gouverneur. Daarna noemde hij de protocollen van Den Haag en Willemstad waarbij in feite de basis werd gelegd voor de huidige besprekingen van de Koninkrijkscommissie.

De heer Evertsz constateerde dat in Nederland het jaar 1975 als streefdatum is genoemd voor het bereiken van souvereiniteit van Suriname. Voor de Antillen zou deze termijn met nog drie jaar kunnen worden verlengd. DesAntillen zijn echter nog lang niet gereed met het regelen van de interne structuur maar worden gedreven door de haast die vooral de socialisten in Nederland maken. „Indien drs Den Uyl de nieuwe minister-president wordt dan vragen wij ons af of wij wel voldoende tijd zullen krijgen om onze interne structuur te regelen voordat er een beslissing valt over de externe structuur.

Aruba

Voor het regelen van de interne structuur achtte de heer Evertsz een termijn van minstens tien jaar nodig. Aruba b.v. heeft omtrent de wensen t.a.v. de externe status nog niets naar voren gebracht. Pogingen gedaan door Curacao om te komen tot een gesprek tussen beide eilanden zijn niet gelukt. Naar het schijnt gaat de polarisatie tussen beide eilanden zover dat andere dan interinsulaire organen — namelijk de centrale regering — zich hiermee moeten bemoeien om het gesprek op gang te brengen.

De heer Evertsz achtte het in ieder geval niet fatsoenlijk dat moeilijk-

(Men leze verder op pag. 3)



ORANJESTAD. — Ruim 4500 personen waren gisteravond in het Wilhelminastadion getuige hoe waarnemend-gezaghebber Frans Wernet, de districtskoningin van San Nicolas mejuffrouw Pamela Brown kroonde tot carnavalskoningin van Aruba. Het is de eerste keer in de Arubaanse carnavalsgeschiedenis dat San Nicolas een carnavalskoningin heeft. Runner -up werd mejuffrouw Maureen Vieira districtskoningin van Oranjestad. De koningin ontving vele geschenken, waaronder een Toyota Corolla van Garage Cordia Aruba.

Amerikaanse dollar weer onder zware druk

AMSTERDAM – Het monetaire wereldbestel, is gisteren twee weken na de jongste internationale geldcrisis, opnieuw aan het wankelen gebracht. Twee weken na de devaluatie van de Amerikaanse dollar met tien procent en waardeveranderingen van andere valutas is de Amerikaanse geldeenheid weer onder druk komen te staan.

De Nederlandsche Bank moest 604 miljoen dollar opkopen om de koers te behoeden voor een daling tot beneden het laagste interventiepunt van f 2,8545. Het aanbod van dollars kwam voornamelijk van grote bedrijven en beleggingsmaatschappijen.

De Westduitse Centrale Bank heeft gisteren tegen de drie miljard dollar gekocht op het onderste interventiepunt van 2,8350 DM per dollar. Het bedrag is groter dan de bank tijdens de vorige crisis in de eerste tien dagen van februari op één dag heeft moeten kopen. De toevloed van dollars vond zijn oorzaak in de steeds sterker worden geruchten over de op handen zijn van gemeenschappelijk zweven van de valutas der EEG-landen ten opzichte van de dollar.

Geldhandelaren in Frankfort waren radeloos en konden geen zinnig woord zeggen over de verdere ontwikkeling. Zij zeiden van mening te zijn dat de flauwe stemming voor de dollar het gevolg is van wat de Zwitserse Centrale Bank doet, of liever gezegd, niet doet. Zwitserland laat namelijk zijn franc zweven, de Centrale Bank grijpt dus niet op de wisselmarkt in. Het gevolg is dat de Zwitserse franc ongeveer vijf procent meer waard is geworden dan de Duitse Mark en dat is volgens de Frankforter deviezenhandelaren een volkomen irreële zaak. Speculanten verwachten nu wel van de Duitse Mark een soortgelijke waardevermeerdering.

Algemeen was men in Frankfort van oordeel dat de overheid de wisselmarkten in Duitsland donderdagmorgen al had moeten sluiten.

Op de wisselmarkt van New York is de druk op de dollar gisteren weer toegenomen. Handelaren noemden de activiteiten chaotisch en zeiden dat het aanbod van dollars van alle kanten kwam, van commerciele zijde, van banken van van particulieren. Ongeveer iedere belangrijke valuta die niet zweeft noteerde hoger dan of lag op het bovenste interventiepunt. Er waren geen aanwijzigingen voor dat het centrale-bankstelsel van de Verenigde Staten op de markt ingreep.

Indianen laten gijzelaars vrij

PINE RIDGE (Zuid—Dakota) – De elf gijzelaars die in Wounded Knee door een groep militante Amerikaanse indianen werden vastgehouden, zijn vrijgelaten, zo is officieel meegedeeld nadat de leiders van de indianen een onderhoud hadden gehad met de senatoren uit Zuid—Dakota George McGovern en James Abourezk.

Het overleg tussen indianen en senatoren wordt voortgezet.



J. Oldenboom hoofd Interpol

ORANJESTAD – Bij landsbesluit van 28 februari is per 1 maart 1973 de commissaris van politie op Aruba de heer J. F. Oldenboom benoemd tot chef van het Centraal nationaal bureau INTERPOL Nederlandse Antillen. De heer Oldenboom blijft daarnaast als commissaris van politie op Aruba werkzaam.

De heer Oldenboom heeft de laatste maanden reeds in het buitenland vele contacten gelegd, welke laatstelijk nog van groot belang bleken te zijn bij de heroinevangst op Aruba. De benoeming van de heer Oldenboom dient tevens gezien te worden als een onderdeel van de reorganisatie van het departement van Justitie waarover de Amigoe kortgeleden berichtte.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntie steeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 The dirty fingers. WEST-END. 19.00-21.00 El Barquero. CINELANDIA: 19.00-21.00 I go I kill and I come back. DRIVE-IN: 19.00 The beggar prince; 21.00 The Jerusalem file. CINE-RIO: 20.00 Superfly.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Curacao, TEL.: 23575; PUNDA: Piar, TEL.: 13040.

DIVERSEN

ONTVANGST: 20.30-22.30 tgv. bez. pres. Raad v. Bestuur Nationale Ned. n.v. - dhr en mevr. J. v. der Velden - ballroom Hilton.

CARNAVAL: 20.00 verkiezing - koningin Banda Abao - Blenchikleuterschool, Barber.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 opv. Condená na morto - toneelgr. Bulundanga.

R & B: 21.00 bingo-drive.

JEUGDHUIS DE OLEANDER: 20.00-21.00 meisjes, 21.00-22.00 jongens - basketballtraining.

SPORT

BRIDGE: 20.00 drive - Club Curaçao, Julianaplein.

VOETBAL: 20.15 Jong Holland vs Scherpenheuvel - hoofdkl. - rifstadion.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.

JEUGDCENTRUM DIVI- DIVI 10.00-12.00 am/schaak/domino - vanaf tien jaar; 14.00-17.00 bandtraining - gevorderden.

TOERISTENSCHEPEN: 07.00-24.00 Romanza - vert. Selma; 08.00-02.00 Canberra - vert. Selma - Caracasbaai.

SPORT

SCHAKEN: 14.30-17.30 cursus voor jeugdigen - Stella Maris.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 26 febr. Hinruch Pluim-Brijita; 22 febr. Janice Foendoe-Mathilda; 25 febr. Jourandy George-Schoobaar; 24 febr. Jovanny Tilé-Chirino; 22 febr. Curtley Evers-Kwidama; 21 febr. Rayza Celestin-Diels; 25 febr. Jeffrey Pataca-de la Paz; 26 febr. Gina Gomes Freitas-Andrade; 21 febr. Raiky Dometilia; 20 feb. Indira Lourens-de Windt; 25 feb. Eanrelin van der Lee-Wanga; 23 febr. Angelo Principaal-Cicilia; 22 feb. Vlademira Rimon; 27 feb. Ahdy Senior-Arents.

WILLEMSTAD — De lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 19 t/m 25 februari 1973 ziet er als volgt uit: 9 Antilliaanse bankbiljetten; 1 goudkleurig herenpolshorloge (ZODIAC) met idem bandje; 1 zwarte plastic portemonnee inhoudende Cedula t.n.v. A. C. LEOCADIA; 1 bonboekje (waarschijnlijk van een eier-verkoper); 1x 3 en 1x 2 autosleutels; 1 paspoort, 1 rijbewijs, 1 identiteitsbewijs, 2 werkboekjes t.n.v. Augusto Jacinto DUBERO. Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie, kamer 7.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De krachtige stijging van de koersen op de New York Stock Exchange is gisteren tegen het eind van de handel als een pudding ingezakt toen bekend werd dat de deviezenmarkten in het buitenland vrijdag gesloten blijven in verband met de nieuwe golf van speculatie in de Amerikaanse dollar. Bezorgdheid over inflatie en stijging van de rentetarieven maakten de problemen van de beleggers nog groter. Ofschoon men eerder op de dag geen aandacht aan die vrees leek te hebben geschonken. De beurs werd naar men zei uitsluitend beheerst door technische factoren na de daling van het gemiddelde van Dow Jones voor industriefondsen met meer dan honderd punten sedert half januari.

Geen verdere devaluatie dollar

Monetaire onrust in Europa en Japan

AMSTERDAM. — De Westduitse en de Japanse Centrale Bank hebben maatregelen genomen om het overschot aan liquide middelen weg te werken dat is ontstaan door de nieuwe toevloed van dollars en om te voorkomen dat de economie oververhit raakt. Het bestuur van de Bundesbank heeft gisteren twaalf uur vergaderd en heeft besloten tot een drastische verhoging van de reserves die kredietinstellingen in Duitsland (renteloos) bij de Centrale Bank moeten aanhouden tegenover hun verplichtingen. Een woordvoerder van de Centrale Bank heeft vanmorgen vroeg bekendgemaakt dat de onmiddellijke ingang de verplichte reserves voor zicht- en termijndeposito's van ingezetenen met vijftien procent zijn verhoogd en die voor spaardeposito's met 7,5 procent. De Bank van Japan heeft bepaald dat de verplichte minimum reserves voor de handelsbanken bij de Centrale Bank met ingang van 16 maart met 0,5 procent worden verhoogd tot 1,5 procent voor termijndeposito's en met één procent tot drie procent voor andere deposito's. Op die manier wordt ongeveer vierhonderd miljard Yen (zeven miljard gulden) aan de geldsomloop onttrokken. De kredietverlening wordt dus geleidelijk krapper gemaakt waardoor inflatoire ontwikkelingen worden tegengegaan.

De meeste wisselmarkten zijn vrijdag dicht gebleven. Handel in deviezen bleef achterwege in Duitsland, Japan, Londen, Amsterdam, Brussel, Wenen, Zuid-Afrika, Hongkong, Singapore, Nieuw-Zeeland en Joegoslavië. Het Japanse ministerie van Financiën sloot de wisselmarkt in Tokio voor vrijdag en zaterdag. Het wacht nadere ontwikkelingen inzake de monetaire moeilijkheden in West-Europa af alvorens te bepalen wanneer de markt weer open gaat.

In Australië heeft de Centrale Bank laten weten dat zij met Australische banken alleen in contante Amerikaanse dollars handelt tegen de gebruikelijke koers. Handel in andere valuta's zal niet mogelijk zijn door de sluiting van de wisselmarkten in een aantal landen.

De Joegoslavische nationale bank heeft de handel in convertibele deviezen tot nader order opgeschort. Wel mogen banken en wisselkantoren buitenlands bankpapier en travellers cheques verzilveren.

Financiële deskundigen in Washington en New York beschouwen de nieuwe monetaire crisis als een zaak voor de Europeanen. De Amerikaanse regering zal de dollar nu niet weer devalueren en de meeste economen in de Verenigde STaten zijn niet van oordeel dat een nieuwe devaluatie gerechtvaardigd is. Walter Heller, voorzitter van de Raad van economische adviseurs van de presidenten Kennedy en Johnson, verwacht niet dat de inflatie in de Verenigde Staten zal toenemen in de mate die men er in Europese landen van verwacht. Naar zijn oordeel is de devaluatie van de Amerikaanse dollar met tien procent voldoende om de aanpassing te verkrijgen waar de regering van de V.S. naar streeft. Heller is voorstander van een grotere bewegingsvrijheid voor de wisselkoersen, vooral onder de huidige omstandigheden, waarin speculanten te werk gaan in de veronderstelling dat er voor hen nagenoeg geen gevaar voor verliezen bestaat als zij tegen vaste wisselkoersen blijven aanschoppen.

s De Verenigde Staten moeten er bij de Sovjet-Unie, West-Duitsland, Frankrijk, Groot-Brittannië, Zwitserland en Japan op aandringen gezamenlijk goud te verkopen om „de rug van de internationale valutaspeculanten te breken".sDat is de mening van Wilbur Mills, voorzitter van de Financiële commissie uit het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden. Hij is in de volksvertegenwoordiging een erkend financieel en monetair deskundige. Die landen zouden tezamen om te beginnen voor zevenhonderd miljoen dollar aan goud op de markt moeten brengen. Als er meer nodig is, zou Mills daar voorstander van zijn, maar hij zei dat veel economen dat bedrag voldoende achten om de speculatie de nek om te draaien. Hij merkte op dat zijn opinie over internationale goudverkopen door Centrale Banken en zijn andere voorstellen voor oplossing van de dollarmoeilijkheden niet van hem alleen zijn, maar dat hij nauw contact onderhoudt met vooraanstaande figuren in de economie en het bedrijfsleven.

Produktiekosten Europa tweemaal die van V.S.

CARDIFF — Blijkens de studie „economics of scale in the motor industry" van de heer D. G. Rhys, lector in de economie aan de universiteit van Cardiff, zijn de produktiekosten in de Europese auto-industrie ongeveer twee maal zo hoog als in de Amerikaanse. Volgens hem ligt de oorzaak in de verdergaande automatisering in de Verenigde Staten en de hogere produktiviteit van de Amerikaanse arbeiders in de auto-industrie.

Bovendien werkt zijns inziens de schaalgrootte in het voordeel der Amerikanen.

Er liggen naar het oordeel van de heer Rhys belangrijke besparingen in produktie-eenheden van meer dan 200.000 tot circa 600.000 auto's, maar ook boven de 1,5 miljoen wagens per jaar kunnen nog lagere kosten per eenheid worden verkregen.

In Europa kost de ontwikkeling van een nieuwe carrosserie ongeveer 70 miljoen gulden en de ontwikkelingen van een nieuwe motor voor massaproduktie ongeveer 140 miljoen gulden.

Beurs van New York

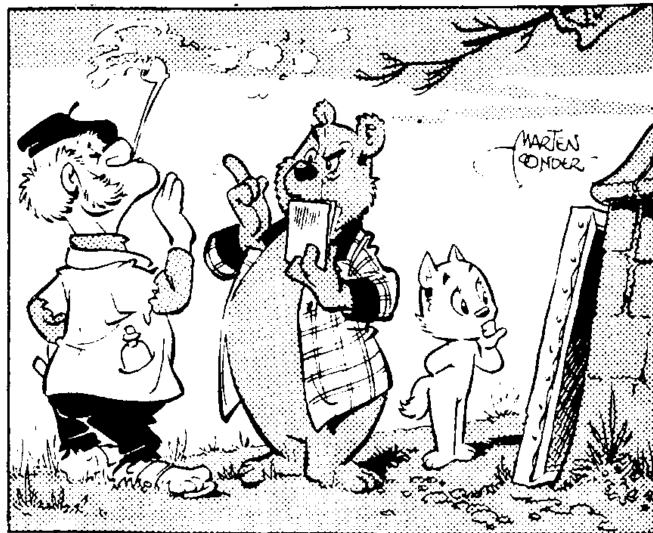
ACF Industries Inc.	42
Airco Inc.	13 7/8
Allied Chemical Corp.	32 1/8
Aluminium Co. of America	50 7/8
American Brands Inc.	41 5/8
American Can Co.	30 5/8
American Cyanamid C.	29 3/4
American Electric Power	27 1/4
American Metal Climax	33
American Motors Corp.	7 5/8
American Smelting & Ref.	21 3/4
American Teleph. & Telegr.	49 7/8
Ampex Corp.	6 1/4
Anaconda Company	22 3/8
Armco Steel Corp.	21 5/8
Atlantic Richfield Co.	68 1/4
Bendix Corp.	39 3/4
Bethlehem Steel	28
Boeing Corp.	21 5/8
Burlington Ind.	30 3/4
Burroughs Corp.	226 1/2
Canadian Pacific Ltd. Corp.	17 7/8
Celanese Corp.	31
Chase Manhattan Corp.	52 1/2
Chesapeake & Ohio Railway	47 1/4
Chrysler Corp.	34 3/8
Cities Services Co.	47 7/8
Colgate-Palmolive Co.	93 7/8
Colt Industries Inc.	18
Commonwealth Edison	33 3/4
Consolidated Edison of N.Y.	24 3/8
Continental Can Co.	26 1/4
Continental Oil	38
CPC International	30 5/8
Curtiss-Wright Corp.	29
Curtiss-Wright "A"	40
Dart Industries	35 1/8
Deere and Company	46 3/8
Dow Chemical	101 1/4
Dupont (E.I.) de Nemour	172 1/2
Eatern Airlines	13 3/8
Eastman Kodak Co.	138 7/8
Engelhard Minerals & Chem.	19 5/8
First National City Corp.	74
Ford Motor Co.	65 3/8
Fruehauf Corp.	30
General Development Corp.	10 5/8
General Electric Co.	66 1/4
General Foods Corp.	27 1/2
General Motors	73 1/4
General Public Utilities	21 1/4
General Tel. & Electronics	27 5/8
Getty Oil	114 1/2
Gilette Co.	57
Gimbel Brothers Inc.	24 1/4
Goodrich (B.F.) Co.	25 7/8
Goodyear Tire & Rubber	25 7/8
Gulf Oil Corp.	25 5/8
Illinois Central Industries	23
Insilco Corp.	11 1/2
Internat. Business Machines	427
Internat. Harvester	33 1/2
Internat. Nickel of Canada	33 3/8
Internat. Paper	36 7/8
Internat. Tel. & Tel.	50 1/2
Johns-Manville Corp.	23 1/2
Jones and Laughlin Steel	18 5/8
Kennecott Copper Corp.	27 3/8
Kraftko Corp.	46 1/2

Ling-Temco-Vought	8
Litton Industries Inc.	9 1/4
Lockheed Aircraft	7 5/8
Marcor Inc.	23 1/4
Martin Marietta Corp.	17 3/8
May Department Stores Co.	40 3/4
McDonnel Douglas Corp.	34 1/4
Mobil Oil Corp.	62 1/8
Nabisco Inc.	55
National Cash Register	26 3/4
National Distillers & Chem.	15 1/4
National Gylsum Co.	15 7/8
National Steel Corp.	39
NL (National Lead) Industries	15 1/4
North American Rockwell	
Olin Corp.	15 3/8
Pacific Gas & Electric	28 1/8
Penn Central Co.	2 3/4
Pepsico Inc.	83 1/4
Phelps Dodge	45
Philip Morris Inc.	126 1/4
Phillips Petroleum	142 3/4
Procter and Gamble Co.	104 3/4
R.C.A. Corp.	29
Republic Steel Corp.	27 1/4
Reynolds (R.J.) Industries	48 1/4
Royal Dutch Petroleum	41
Santa Fé Industries	26 3/8
Sears Roebuck and Co.	109 1/8
Shell Oil Co.	51 5/8
Southern Co.	19 1/4
Southern Pacific Co.	36 1/2
Southern Railway	40 1/4
Sperry Rand Corp.	42 5/8
Standard Oil Co. of California	75 3/4
Standard Oil Co. (Indiana)	82
Exxon Corp.	89 5/8
Sterling Drug	34 1/2
Studebaker-Worthington Inc.	45 1/2
Sun Oil Company	49
Texaco Inc. Texas Gulf Sculph	37 1/2
Texas Instruments Inc.	168 3/4
Texas Utilities Co.	30 5/8
Transamerica Corp.	14 1/4
Unilever N.V.	54 1/2
Union Carbide Corp.	44 1/2
Uniroyal Inc.	12 3/4
United Aircraft Corp.	38 3/8
United Brands	—
US Steel Corp.	29 3/4
Western Union Corp.	28 1/2
Westinghouse Electric Corp.	36 1/2
Woolworth (FW)	23 3/4
AMERICAN STOCKS	
Arkansas Louisiana Gas	24
Brascan	20
ADD NEW YORK STOCKS	
Amerade	39 1/4
Gulf Oil Canada	33 1/2
Caterpillar	64 1/2
Columbia Gas	31 3/4
North Am. Phil Corp.	30 1/8
Westerban	31 3/8
K.L.M.	35 3/4
T.W.A.	33 1/4
Twent. Century Fox	8 1/2
Dow Jones Index	949.65

Heer Bommel en het losgetrilde inzicht





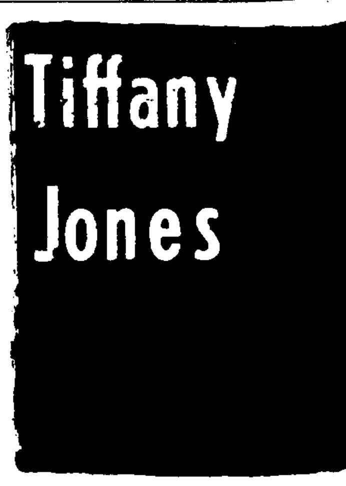


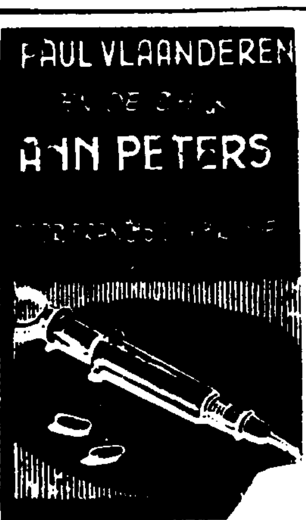
7631 —Meester Woordkramer liep tevreden weg met de bankbiljetten, die hij van heer Ollie gekregen had. „Dat is dan prettig geregeld," zei hij. „Als u nog eens in moeilijkheden raakt sta ik voor u klaar. Tot de volgende keer dan maar weer. Heer Bommel gaf daar geen antwoord op, want zijn aandacht werd getrokken door Tom Poes, die met Terpen Tijn de heuvel opkwam. „Het is in orde, hoor! " riep de eerste. „U zult geen last meer van inzichten hebben, want Tijn heeft ze weer op uw portret gezet." „Werkelijk? " vroeg heer Ollie aangenaam verrast. „Zo maar uit zichzelf? En de ducaten dan? Ik bedoel.." „Hier is je meesterwerk," onderbrak de kunstenaar. „Het zijn goeie inzichten, die er opstaan. Betere zullen nooit op een doek gevibreerd worden, makker! Ik heb ze tot in mijn merg gevoeld." „Ja, erg mooi," hernam heer Bommel. „Maar de goudstukken dan? Daar in de Zielkijperkliniek kon ik niet betalen — en daarom dacht ik dat ik het daglicht nooit meer zou zien." „Schei uit over geld," snauwde Terpen Tijn. „Het is grofstoffelijke materie waaronder mijn trillingen verpletterd worden! " Maar zo gemakkelijk liet heer Ollie zich niet ompraten. „Morgen ga ik naar de bank! " sprak hij met nadruk. „Ik sta er op dat u uw geld krijgt, heer Tijn! In goud! Dat is de schuld van een kunstbeschermend heer; ik voel het fijn aan." De schilder bleef echter met grote walging weigeren, en Tom Poes keek bewonderend naar het schilderij, dat tegen de toren stond. „Die inzichten moeten werkelijk iets bijzonders zijn," dacht hij.





















Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 muziek uit Mexico; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 einde kleine nachtmuziek; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.02 schaakdemonstratie; 17.29 Alliance Française; 17.54 hey landlord; 18.19 stromen van kracht; 18.30 noticias (int.); 18.43 noticia local di awe; 19.00 trabao den nos comunidad; 19.15 the T-rising; 19.45 the Partridge family; 20.15 circle of fear; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg show di Job; 23.45 dark shadows.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 defensores interplanetarios; 17.30 super heroes; 18.00 brujilda; 18.30 los picapiedras; 19.00 la indomable; 20.00 dos vivianes de postín; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el observador Venezolano; 22.30 dos rebeldes - alias Smith y Jones; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 batman; 19.00 peregrina; 20.00 agárrelo si puede; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 las aventuras de Bronson; 23.00 combate; 24.00 24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij.; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitparade; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 Sun Kong Supermarket; 17.15 „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.30 „la plus belle langue"; 20.45 peró con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 control central; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 ned. nieuws; 18.30 news eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 gov. inf. progr.; 19.15 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 world of life; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticia local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Batman; 17.30 the three stooges; 17.45 cartoons; 18.30 trabao den comunidad; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 my three sons; 20.00 mundo al instante; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 mission impossible; 23.30 spy force.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 opening. 17.31 nieuwsrubriek ; 17.48 Faoendé. Surinaams familieprogr. van Ursie Bentc en Ruud van Hilten: hierin groeten uit Amsterdam en een praatje over een tunnel onder het kanaal; 18.34 radiokrant voor de Ned. Ant. en Suriname: het derde E.E.G.-progr.; 18.49 hoofdpunten; 18.50 einde uitzending; 19.00 spaans progr. 20.20 einde uitzending.

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 zaterdagochtenduurtje met Lies; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg zaterdagochtenduurtje; 11.00 Aivinne's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reclame-hoekje; 13.00 nieuws A.N.P.; 13.10 aanvullende muz.; 13.30 hit parade (Hermanito); 15.30 saludo musical; 16.30 peticiones.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 11.30 sombrita; 12.00 la clave de Alejo; 13.00 el tiempo es oro; 14.00 Venezuela vibra.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 clutch cargo; 12.00 los tres chiflados; 12.25 paracaidistas; 12.55 loque pasa en el mundo; 13.05 el show de Richard; 14.00 el hombre del rifle; 14.30 Popeye; 15.00 el pájaro loco; 15.30 los Hardy boys; 16.00 sábado sensacional.

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.) 16.45 atardecer musical.

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	99.20
AKZO	77.20
Heinekens Bel. en Beh.	288.90
Heinekens Bier	319
Hoogovens	86.90
H.V.A.	480
Philips	54.60
Unilever	154.90
Kon. Olie	118.50
K.L.M.	104.20
K.N.S.M.	177
V. Ommeren	348.5
Scheepvaart Unie	153.50
A.B.N.	387.50
Nat. Nederlanden	69.20
Ngombezi	—
Alb. Heijn	151.20
AMRO Bank	85.60
Bergoss	465
V. Berkel	195
Bols	143.20
Bredero Ver. Bedr.	570
Buehrmann Tetterode	92.30
Bijenkorf Beh.	124.50
Calvé	216.50
Cur. Handelmij	175
Elsevier	722
Fokker	41.20
V. Gelder	71
Gist-Brocades	60
v.d. Grinten	215.10
Hagemeijer	121
Internatio-Muller	66
Kon. Ned. Papier	258
Naarden	59

O.G.E.M.	117.30
Pakhoed	166.50
Rijnschelde	324
E.M.S.	20.10
Scholten-Honig	78.50
V.M.F.	157.50
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	174.50
Werelhaven	150.20
Wessanen	135.20
Ant. Brouwerij	—
Ant. Verf	218
Aruba Electra	—
Sur. Brouwerij	—
Converto	—
Goldmines	140
IKA Bel. Mij.	202.50
NEFO	82
Robeco	254
Rolinco	166
Utilico	13.80
Alcan Alum.	—
Ned. Ant. 7 3/4 71	101.3
Ned. Ant. 6 1/2 67	92
Ned. Ant. 60	—
Ned. Ant. 4 1/2 59	94
Ned. Ant. 4 1/2 62	86
Unitas	—
Inter Concerns	
Industrie	
Scheepvaart	
Banken	
Handel	
Algemeen	

SAMBUMBU

Bij de uitgang van het werk staan enkele vrouwen. Ze praten niet veel, ze hebben zorgen.

Het is betaaldag en hun mannen hebben de gewoonte om met het loonzakje eerst gezamenlijk naar de Chinees te gaan om er uitgebreid te eten.

Daarna trekken ze verder. Waarheen? En tot hoe laat? En met hoeveel in het zakje komen ze dan thuis? De vrouwen proberen nu meteen wat los te krijgen.

Op de Dempel stopt een busje vol kakelende vrouwen met tassen en pakjes. Afgeladen.

Twee stappen er uit. Praten, groeten en grapjes verkopen. Uit de wegrijdende bus roept er een nog wat na. De twee antwoorden: „Hesuséééé! " Uitbundig gelach.

Daarachter volgt een Cadillac, airconditioned. Chauffeur in livrij. Een corpulente dame achterin. Blauw haar, hand in de lus. Een klein verbeten mondje. Zij kijkt niet naar links en niet naar rechts.

P. B.

WILLEMSTAD — Met de "Aerocondor" is met bestemming Barranquilla vertrokken mej. Consuelo Angelina, om daar deel te nemen aan het "Carnaval Internacional de Barranquilla 1973". Het organiserend comite nodigde Curacao uit een afgevaardigde te sturen. Mej. Angelina die de titel "Miss Simpatia" verwierf op de laatst gehouden Miss Curacao verkiezing, zal Curacao te Barranquilla vertegenwoordigen. Zij reist vergezeld van mevr. van Daalen—Stritzal. De uitgeleide werd gedaan door de heer H.J.M. Lichtveld, voorzitter van het "Comite Verkiezing Miss Curacao".



Tripartite en bilaterale gesprekken

Koncom wacht uitgebreid programma op Antillen

WILLEMSTAD — De Nederlandse en Surinaamse deelnemers aan de conferentie van de Koninkrijkscommissie welke van 9 tot 25 maart op Curacao zal worden gehouden, worden op vrijdagmiddag 9 maart om zes uur op de Dr Albert Plesman-luchthaven verwacht. Een delegatie bestaande uit gezaghebber A. E. Kibbelaar, de heren J. Evertsz (voorzitter Antilliaanse sectie), S. W. Rigaud (voorzitter volkenrechtelijke werkgroep), O. Croes (voorzitter staatsrechtelijke werkgroep), drs E. Kleinmoedig (decretaris van de sectie), R. F. Suriel (secretaris staatsrechtelijke werkgroep) en J. Maduro (adjunct secretaris van de sectie) zullen met mr H. Braam van de RVD ter begroeting aanwezig zijn. Zaterdagmorgen om half tien maken de deelnemers hun opwachting bij de gouverneur en een uur later bij de minister-president. Op maandagmorgen om negen uur wordt de openingszitting gehouden in de statenzaal en van half tien tot twaalf uur vindt in dezelfde zaal een plenaire zitting plaats. Om half één wordt een koud buffet aangeboden door de Antilliaanse sectie in hotel Intercontinental, waar de gasten tijdens hun verblijf op Curacao zullen logeren.

Op dinsdag 13 maart is er om negen uur 's morgens een tripartite vergadering van de volkenrechtelijke werkgroep in de statenzaal terwijl op dezelfde tijd de staatsrechtelijke werkgroep bijeenkomt in de Chess room van Intercontinental. 's Middags om half drie wordt in Centro Pro Arte een lezing en een ontvangst aangeboden door het Bestuurscollege van Curacao. Woensdagmorgen om half negen vergadert de volkenrechtelijke werkgroep (tripartite) in de statenzaal terwijl de staatsrechtelijke werkgroep op hetzelfde uur bijeenkomt in de Chess room van Intercontinental. Om half twaalf begint een excursie op de raffinaderij van Shell Curacao n.v. met daarna een lunch aangeboden door de Shell-direktie.

Op donderdagmorgen 15 maart is er een tripartite bespreking van de volkenrechtelijke werkgroep (negen uur statenzaal) en van de staatsrechtelijke werkgroep (negen uur Chess room). In de avonduren wordt door de minister-president een ontvangst aangeboden in het Hilton-hotel. Vrijdagmorgen om kwart voor acht vertrekken de deelnemers naar Bonaire voor een eendaags bezoek. Zij zullen op het vliegveld worden begroet door gezaghebber R. Saleh, de gedeputeerden M. Sint Jago en F. Frans en eilandssecretaris mr A. Wouters. Om negen uur is er een koffietafel in hotel Bonaire waarbij een korte uiteenzetting zal worden gegeven van de financiële situatie van Bonaire. Daarna volgen een bezoek aan Cambes n.v. een koud buffet in hotel Bonaire, een rondrit met bezichtiging van enkele projecten en een barbecue aangeboden door het eilandsbestuur. 's Avonds om tien uur vertrekt de delegatie weer naar Curacao.

Zaterdagmorgen om half negen begint een rondrit met bezichtiging van een aantal projecten, terwijl in de middaguren door het BC een barbecue zal worden aangeboden in Landhuis Brakkeput Mei-Mei.

Zondagavond vertrekt de delegatie naar Aruba. Op het vliegveld worden de deelnemers begroet door wnd. gezaghebber F. Wernet en de heren O. Croes en J. Maduro van de Antilliaanse sectie. 's Avonds zal er een ontvangst worden aangeboden door de wnd. gezaghebber in hotel Holiday Inn. Maandagmorgen om negen uur vergadert de volkenrechtelijke werkgroep (tripartite) in Holiday Inn, de Andicoeri room ensde staatsrechtelijke werkgroep in de Casibari room. Om één uur is er een koud buffet aangeboden door de Hotel Association in hotel Sheraton.

Op dinsdag 20 maart vindt er een bipartite vergadering plaats van de volkenrechtelijke werkgroep Suriname-Nederland in de Andicoeri room terwijl de staatsrechtelijke werkgroep een tripartite bijeenkomst houdt in de Casibari room.

Op dinsdag 20 maart vindt er een bipartite vergadering van de staatsrechtelijke werkgroep Antillen-Nederland plaats in de Casibari room terwijl 's middags in de Andicoeri room een bipartite vergadering van de volkenrechtelijke werkgroep Antillen-Nederland wordt gehouden in de Andicoeri room en een bipartite vergadering van de staatsrechtelijke werkgroep Antillen-Suriname in de Casibari room.

Woensdagmorgen 21 maart: om half negen 's morgens een bipartite vergadering volkenrechtelijke werkgroep Antillen-Suriname en bipartite vergadering staatsrechtelijke werkgroep Suriname-Nederland. Om half twee is er een excursie op de Lago. Donderdag 22 maart houdt de gedeputeerde van Financiën Max Croes een lezing in Holiday Inn waarna er een rondrit over het eiland is. 's Avonds is er een barbecue aangeboden door het BC in het Strand hotel.

Op vrijdag 23 maart: tripartite vergadering volkenrechtelijke werkgroep en staatsrechtelijke werkgroep in de morgenuren welke om half twaalf wordt besloten met een plenaire sluitingsvergadering. 's Middags om vijf uur wordt er in de Chess room van Holiday Inn een persconferentie gehouden.

Zaterdagavond vertrekken de deelnemers naar Curacao terwijl de Nederlandse en Surinaamse delegaties zondagmiddag om half drie weer naar huis gaan.

INGEZONDEN

Op Zoek

De heer RENE VAN NIE heeft, als producer—director OP ZOEK, zijn visitekaartje duidelijk in uw blad gepresenteerd. We kunnen van hem een zéér geloofwaardige informatie—produktie verwachten. De Nederlands—talige pers van dit land heeft hij alvast maar op één bisschoppelijk—telegrafelijke hoop gegooid. Dat getuigt reeds van een zeer gedegen orientatie! Over "warrig" en "dom" gesproken en om over al dat andere dan maar te zwijgen....

Met zijn ingezonden brief heeft de heer Van Nie wel bewezen, dat U in uw voorpagina—stuk "Reportage" van zaterdag 24 februari de plank niet ver mis sloeg. U hebt hem in uw naschrift op zijn ingezonden brief wél met gelijke munt betaald: hij heeft waarschijnlijk nooit kunnen vermoeden, dat hij in zijn missieijver nog eens als paternalistisch neo—kolonist afgeschilderd zou worden! .

Vanaf 11 maart lagere prijzen in Hilton

WILLEMSTAD — Drie Hilton Caribbean Hotels zullen begin maart tot en met 22 april lagere hotelprijzen in rekening brengen. Dit zijn het Caribe Hotel in San Juan, Virgin Isle, St. Thomas en Curacao Hilton. Met ingang van 11 maart zal een enkele — $ 26 tot $ 31 en een tweepersoonskamer $ 35 — $ 40 kosten (European plan). De prijs voor een "singe room" is op het ogenblik $ 31 — $ 36 en voor een "double room" $ 40 — $ 46.

Dronkeman ging heftig te keer

WILLEMSTAD — De assistentie van de politie werd ingeroepen door een bewoonster van de Renkumstraat voor een man die dronken was thuisgekomen en zijn echtgenote mishandelde. Hij had de hele huisraad kort en klein geslagen. De man bleek na aankomst van de politie zo agressief te zijn en niet voor rede vatbaar dat besloten werd hem ter kalmering en ontnuchtering in te sluiten.

Apuro

Ta djis rat'ei ela pasa
sin tempu ni pa kumindá.
Mi'n por kere un kos asina.
Bo tin sigur? Ta kon por ta?

Nos ta kabritu di santana.
Tur ora bai nos tin purá.
Promé ku doño huntanos
nos mes ke kore bai kurá.

ELIS JULIANA
feb. 73.

Proefschrift over Curacaos gezin

LEIDEN — Aan de Leidse Universiteit is gisteren de heer A.sF. Marks, wetenschappelijk hoofdmedewerker aan het instituut voor culturele antropologie en sociologie der niet-westerse volken, gepromoveerd tot doctor in de sociale wetenschappen op een proefschrift, getiteld „man, vrouw en huishoudgroep, de Afro-Amerikaanse familie in de samenleving van Curacao". Promotor was prof. dr R. A. J. van Lier.

In het proefschrift houdt dr Marks zich bezig met de Afro-Amerikaanse volksfamilie op Curacao en is gebaseerd op een veldonderzoek ter plaatse. De Curaçaose samenleving werd opgevat als een bijzondere variant van het type van de Afro-Amerikaanse maatschappij. In het verleden onderscheidde Curaçao zich namelijk van andere delen van het Afro-Amerikaanse gebied onder meer door de betrekkelijke afwezigheid van rurale komvormingen en de zwak ontwikkelde plantage-economie.

In de twintigste eeuw s wordt Curaçao gekenmerkt door een uitzonderlijke modernisering in economisch, cultureel, sociaal en politiek opzicht. Deze omstandigheden leidden ertoe, dat men de volksfamilie van Curacao ook als een bijzondere variant van het type van de Afro-Amerikaanse familie moet beschouwen. Uit het onderzoek van dr Marks bleek vooral het verband tussen de economische welvaart, de sociale mobiliteit en de vergrote deelname van de lagere strata in de culturele en politieke sfeer enerzijds en de institutionering van de man-vrouw-verbintenis en de huishoudgroep in het monogame huwelijk en het gezin in die sociale lagen anderzijds. De recente economische malaise en politieke en sociale onrust betekenen geen de-institutionering van deze zaken.

Carnavalsroute nu definitief

WILLEMSTAD — De carnavalsroute waar zoveel om te doen is geweest is uiteindelijk veranderd. De grote carnavalsoptocht van zondag zal definitief langs de volgende route trekken: verzamelplaats bij de Pater Euwensweg ~~en van~~ daaruit naar plaza Brion, Breedestraat, Roodeweg, Recreationpark, Weg naar Welgelegen, Schottegatweg-West, Rooseveltweg en tenslotte naar het eindpunt Jan Noorduynweg.

KvK: na carnaval normale werkdag

WILLEMSTAD — Omdat tijdens de afgelopen dagen van verschillende kanten de vraag is gesteld of de maandag na carnaval vrij gegeven moet worden, heeft de Kamer van Koophandel een verklaring uitgegeven waarin wordt gesteld dat deze maandag als een normale werkdag beschouwd moet worden. Er zijn wel bedrijven die op eigen initiatief de werknemers vrij geven. De OGEM bijvoorbeeld en de NAGM hebben hiertoe besloten.

Geen paardenvlees verkocht voor rundvlees

WILLEMSTAD — In verband met de publicatie in de Amigoe van gisteren omtrent een geval waarbij een slager op Otrabanda paardenvlees voor rundvlees verkocht zou hebben, deelde de betrokken handelaar vanmorgen aan de Amigoe mee dat hij weliswaar een geslacht paard in de koelkamer van de markthallen had, maar dat het niet in zijn bedoeling lag dit paard aan het publiek te verkopen voor rundvlees. Het vlees zou voor de prijs van paardenvlees buiten de markt verkocht worden.

De handelaar deelde voorts mee dat hij in het verleden zelfs paardenvlees heeft verkocht aan keurmeesters van de veterinaire dienst. Er is trouwens geen sprake van dat het paardenvlees in beslag is genomen, alleen is de waarschuwing gegeven om geen paarden te slachten en te verkopen in de markthal.

Gemenebest in

(Vervolg van pag. 1)

heden omtrent de interne structuur werden gebruikt als argument om het gesprek over de externe structuur tegen te houden.

Bilateraal

Duidelijk bracht de voorzitter van de Antilliaanse sectie de wens naar voren om op sommige specifieke punten bilaterale besprekingen te voeren met Nederland, met name over onderwerpen als nationaliteit — waaronder ook de migratie hoort —, defensie, buitenlandse betrekkingen, de verhouding tot de EEG een territoriale kwesties. Hij wees erop dat de problemen van Suriname op dit punt geheel verschillen van de Nederlandse Antillen en dat hij de conferentie van maart vorig jaar in Den Haag was vastgesteld dat bilaterale besprekingen mogelijk waren, hoewel Suriname bij de conferentie in Paramaribo hiertoe geen mogelijkheid had geboden.

Behalve genoemde punten heeft de Antilliaanse sectie op de agenda voor de komende besprekingen ook laten plaatsen de problematiek van de financiële verhoudingen (schuldenlast t.a.v. Nederland), de afbakening van de teritoriale wateren, toekomstige hulp, ontwikkelingshulp bilateraal en multilateraal en de regionale defensie.

Voor wat betreft de verplichtingen van Nederland memoreerde de voorzitter van de Antilliaanse sectie dat Den Haag meer dan driehonderd jaar de verantwoordelijkheid heeft gedragen voor de Antillen terwijl alleen gedurende de afgelopen vijftien jaar deze verantwoordelijkheid gedeeltelijk is overgedragen aan de Antilliaanse regering.

In de achter ons liggende periode hebben wij met name in de olie-jaren en in de oorlogsjaren een enorme bevolkingsexplosie gekend met daarmee gepaard gaande sociale problemen. Nederland moet meehelpen met de financiering van de voorzieningen om de gevolgen van deze periode te boven te komen.

Geen steun

De heer Evertsz geloofde niet dat men van Nederlandse zijde veel steun behoeft te verwachten bij het opheffen van de polarisatie tussen Curacao en Aruba of die tussen creolen en immigranten in Suriname, welke laatste hebben geleid tot de huidige spanningen. Hij verklaarde dat het voornaamste bezwaar van Aruba bij de onderhandelingen over de toekomstige status is gelegen in het „one man one vote" principe. Aruba stelt zich in dit opzicht op een uiterst geografisch principe terwijl Curacao meer voelt voor het standpunt van evenredige vertegenwoordiging. De Curacaoënaars zullen echter op dit punt water in de wijn moeten doen, maar dan moeten er van de kant van Aruba ook offers worden gebracht. Ook het verlangen van Aruba om in een volkenrechtelijke constellatie een aparte status in te nemen kon de heer Evertsz begrijpen. Maar dan moet dit standpunt ook t.a.v. de andere eilanden worden gerespecteerd. Het was voor Curacao in ieder geval niet aantrekkelijk om alleen met de andere eilanden verbonden te blijven terwijl Aruba dat 2/5 van de opbrengst van het land levert daarbij geheel vrijgesteld te worden. De heer Evertsz verkeerde in dit opzicht in de veronderstelling dat in zo'n geval de zuigkracht van Venezuela wellicht te groot zou kunnen blijken, terwijl hij niet geloofde dat een volk dat meer dan driehonderd jaar een koloniale band heeft ervaren er iets voor zou voelen een nieuwe koloniale band aan te gaan. Wel was hij ervan overtuigd dat het huidige regime in Venezuela geen imperialistische tendensen vertoont, maar Curacao en Aruba moeten samenblijven om in de toekomst sterker te kunnen staan, vond de heer Evertsz.

Onafhankelijk

Voor wat betreft het door Nederland gepresenteerde gewijzigde Statuut zei de heer Evertsz dat hij het zelfs onfatsoenlijk vond zo'n stuk aan te bieden. De Antilliaanse sectie was echter wel bereid om erover te praten tijdens de conferentie.

Tenslotte merkte de heer Evertsz op dat wij op de Antillen af moeten van het dorpsgekrakeel waardoor wij niet in staat zijn de grote belangen van land en volk te overzien en te behartigen. Voorlichting over het werk van de Koninkrijkscommissie achtte hij zeer noodzakelijk temeer daar hij de indruk had dat er in brede lagen van de bevolking wordt gedacht dat men nu reeds bezig is met het onderhandelen over de toekomstige status terwijl in feite slechts adviezen worden geformuleerd voor de respectievelijke regeringen die daarna pas alternatieven zullen moeten gaan presenteren aan de bevolking.

De komende conferentie zag hij niet zoals men dat in Nederland graag wil als een slotbespreking en evenmin als het beëindigen van een eerste ronde waarop dan een volledige tweede ronde zou moeten volgen zoals de wens van Suriname is, maar wel als een belangrijke fase in het overleg over de toekomstige status door de diverse commissies, waarbij de Antillen hopen van Nederlandse zijde meer duidelijkheid te krijgen omtrent de gewenste structuur en de streefdatum om tot een eventuele wijziging van het huidige Statuut te komen.

Rotary Club organiseert bridgedrive

WILLEMSTAD. — In het kader van de voorbereidende activiteiten voor de Rotary District Conference in april a.s., organiseert de Rotary Club Curacao op zaterdagavond 31 maart een bridge drive, met als speciale attractie in de pauze een verloting van fraaie artikelen. De drive wordt gehouden in het Paviljoen sRust & Burgh van de S.O.V. „Asiento" en de kosten bedragen tien gulden per paar.

Bij de vijftig prijzen voor de winnende teams en de artikelen die verloot zullen worden, zijn onder meer een servies, een transistor radio, een krat champagne, een 18KT gouden munt, een schrijfmachine, kratten bier, een gratis diner in een hotel enz.

De drive wordt georganiseerd door mevrouw Henny van Reenen, bij wie ook kaartjes te krijgen zijn, evenals bij merouw A. Bongers en bij de heer Ole Hansen van de firma Spritzer & Fuhrmann.

Zover dienst toelaat

Personeel overheid vrij voor carnaval

WILLEMSTAD — De Raad van ministers heeft vandaag besloten aan het landsoverheidspersoneel op carnavalsmaandag 5 maart vrijaf te geven dit voor zover de dienst het toelaat. Ook het personeel in dienst van het eilandgebied Curaçao zal op die dag vrijaf krijgen voor zover de dienst het toelaat.

Voor wat betreft dit personeel is de situatie iets moeilijker dan bij het Land, omdat er diverse continu-bedrijven zijn zoals de waterdistributie, de veterinaire dienst, de havendienst en de reinigingsdienst die gewoon moeten doordraaien. Het is dan ook onmogelijk het gehele personeel van deze diensten vrijaf te geven.

Vorig jaar is echter gebleken dat ook personeelsleden die van hun chef geen toestemming hadden verkregen om vrijaf te nemen waren weggebleven op carnavalsmaandag, hetgeen tot diverse moeilijkheden heeft geleid.

Gelijkstelling kandidaatsexamen Rechtshogeschool met Nederland

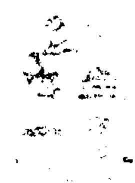
WILLEMSTAD — Op de Rechtshogeschool werd van de in Nederland wonende curator, professor mr W. F. de Gaay Fortman, bericht ontvangen dat de Nederlandse Raad ingestemd heeft met de volledige gelijkstelling van het kandidaatsexamen dat aan de Rechtshogeschool wordt afgelegd en het kandidaatsexamen van de studierichting Nederlands recht, zoals dat aan de Nederlandse universiteiten wordt afgenomen.

Zoals bekend bestaan er gevorderde plannen om op de Antillen ook een doctoraal opleiding rechten te organiseren. Degenen die door omstandigheden de studie voor het doctoraalsexamen niet hier te lande kunnen volgen, zullen in Nederland in de studierichting Nederlands recht hun opleiding kunnen voltooien, zonder dat zij voor deze studierichting aanvullende tentamen voor kandidaat moeten afleggen.

WILLEMSTAD — Gisteravond omstreeks tien uur hield een politiepatrouille te Brakkeput Abao drie jongens aan die een jute zak vol etenswaren, frisdranken en scheepsartikelen bij zich hadden. Na een verhoor bleek dat de goederen afkomstig van diefstal waren. De jongens werden aan de wacht opgehouden voor nader verhoor.

CARNAVALSFEES... TEHUIS SAVA...

PLAATS EENS EEN ...



Bibliothecar...



...the most highly pr... ...whisky in the wor...

N.V. WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ



turn

Carrier



Tel 1878-3141

Noticianan di
Vox di Aruba,
... mucho mas noticia

... mañana 12.10 — 12.30 — 12.50 merdia.
Atardi: 4.30 i 6.15.
Deporte: anochi 7'or.

Aruba Bottling Company en Nesbitts
... U uit tot een bezoek aan
CONEY ISLAND CITYPARK
... middernacht.
... van 10.00 tot middernacht.
... voor jong en oud: luchtacrobaten, ... zweefmolen, draaimolen enz.



... 1973. Casa Brion den ... 1973 bo nogar tur surtido di muebles.
... springmatras
... por swa muebles sin placa na man y sin interes
... pago ta algo unico aki na Antillas cu plazo largo pa

De Arubaanse Bankiersvereniging
maakt hierbij bekend, dat haar leden-banken t.w.

ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V.
ARUBA BANK
BANCO POPULAR ANTILIANO
CARIBBEAN MERCANTILE BANK
FIRST NATIONAL CITY BANK

op
MAANDAG 5 MAART 1973
de gehele dag
GESLOTEN
zullen zijn.



RUM coke.......
RUM punch.....
RUM pudding...
SIBONNE RUM
voor iedere gelegenheid.
Lege Sibonne flessen hebben waarde

48/4	0.05
12/1	0.10
24/2	0.05
6/2	0.25

Inruilen van maandag tot en met vrijdag.

Mercurius Trading Company
Fergusonstraat 116 Oranjestad
SIBONNE RUM ......OOK VOOR U!!!

AQUARIUM HOBBY SHOP
Rudolf Arendstraat 16
Telefoon 3789

Het grootste assortiment vogels ooit aangeboden op Aruba

Kanarie
Maxicaanse Non-pareil
Indische Non-pareil
Diamant vink
Spitsstaart Amadine
Binsenastrilde
Mozambique Sijsje
Blauwgrijze roodstaart
Japans meeuwtje

Zwartkopnon
Driekleurenon
Rijstvogel
Zebravink
Edelzanger
Zilverbekje
Loodbekje
Grasparkiet

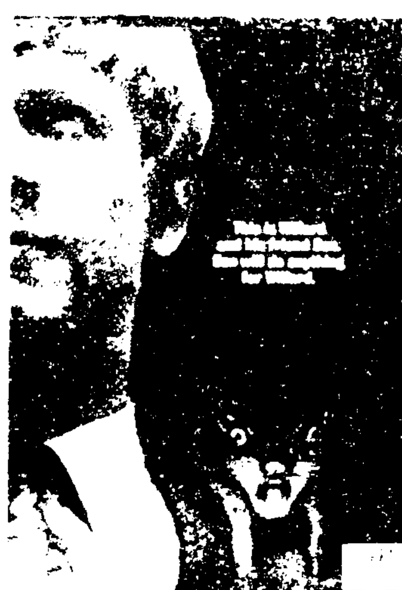


WANTED
AN ASSISTANT COOK
for the Aruba Esso Club.

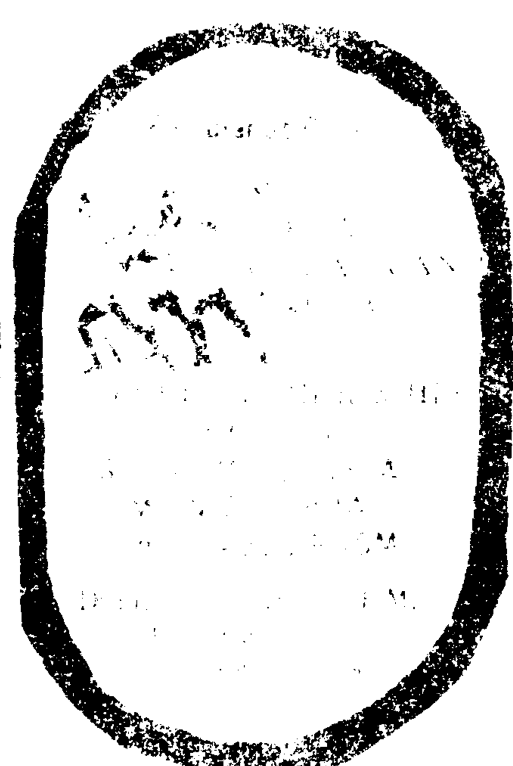
Please apply in person after 1.00 p.m. at the Esso Club office or phone 9-2470.

Where to go wh... ...e and where to entertain yourself

DRIVE-IN



Aruba-Sheraton Hotel & Casino



PALM BEACH ROOM
"EL TORO"
... JAZZ TRIO
... HEYER

Holiday Inn aruba

DINE WITH US TONIGHT
Mealtime is fun time in our relaxed homey atmosphere.... and we have a varied menu that is certain to please everyone.

So come on down.

ASTORIA
BAR-RESTAURANT
Crijnssenstraat 6,
San Nicolas
Tel. 5132 en 5134.

DRIVE-IN
March 4 at 7.00
NO MATINEE



March 4
NO MATINEE



The Witches Kettle
Grab your broom and fly in to spend a bewitched evening with Aruba's most promising duo
Willy and Duly
Open nightly
9.00 - 3.00
(except Tuesday)

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00 14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 – abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 – uitsluitend redactie en directie.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639–2950–3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer 20.30 Sitting Target; 24.00 Porno Baby.
BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 Willard.
WIT GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD, Zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD, Zr Felicitas, SANTA CRUZ EN PARADERA, Zr Ludovic, SAVANETA EN BRAZIL, Zr Michaela, SAN NICOLAS, Zr Perpetua, SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS, San Lucas, TEL.: 5119.
WACHTREGELING DOKTOREN:
ORANJESTAD, STA CRUZ, PARADERA EN NOORD: dokter T. H. K. Lin, tel.: 1522; SAVANETA EN SAN NICOLAS: dokter S. de Boer, tel.: 7290.
DIVERSEN
SAC: verkiezing koningin Aruba hotel ass. - Holiday Inn.
CONEY ISLAND CITYPARK: 17.00-24.00 open voor publiek - Vondellaan, O'stad.
WERELDGEBEDSDAG: 20.00 protestantse kerk O'stad. OND.: Waakzaam in onze tijd.
SPORT
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen competitie: 20.30-21.30 gymnastiek - dames - o.l.v. Herman Figuiera.
BRIDGE: 20.00 drive - bridgeclub „Ariba Aruba" - Aruba Sheraton-hotel.
AVB: 20.00 algemene ledenvergadering - Wilhelminastadion (bestuursverkiezing).

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
ANT. ONDERWIJSINSTELLING: spreekuren: maandag tot en met v... van 16.00 tot 19.00 en zaterdag van 10.00 tot 12.00 t.h.v. dhr Raymann, Torricellistraat 10, Oranjestad.
SAC: 14.00 grote carnavalsparade - San Nicolas, VERTRE: vanaf terrein t.o. Radio Antilliana.
TOERISTENSCHEPEN: 07.00-12.00 Jupiter - vert. Selma; 10.00-20.00 Mermoz - vert. Selma.



ORANJESTAD. — Zestien Arubaanse schonen vormden gisteravond in het Wilhelminastadion een kleurrijk carnavalsboeket waaruit mej. Brown tot koningin werd gekozen. Op de achtergrond de Toyota Corolla welke door Garage Cordia Aruba werd geschonken.

ORANJESTAD – Ruim 4500 personen zijn gisteravond in het Wilhelminastadion getuige geweest van de uitverkiezing van de districtskoningin van San Nicolas mej. Pamela Brown tot carnavalskoningin van Aruba. Zij werd gekroond door waarnemend–gezaghebber Frans Wernet. Runnerup werd de districtskoningin van Oranjestad mej. Maureen Vieira. Zestien Arubaanse schonennamen aan de verkiezing deel. Omstreeks elf uur viel een regenbui in het overvolle stadion, maar dat mocht de feestvreugde en enthousiasme niet hinderen, met stoelen boven hun hoofd als paraplui maakte het publiek op de tonen van steelbandmuziek een dansje ermee. Ook deze avond was een nieuw record in de negentien jarige Arubaanse carnavalsactiviteiten. Door het publiek werd 11.986 gulden in het SAC–laatje gedeponeerd, ruim drie mille meer dan verleden jaar.

Het stond van te voren wel vast dat door de uitverkiezing van carnavalskoningin van Aruba bijzonder grote belangstelling zou bestaan. In de voorverkoop bij La Comunidad en het kantoor van de Amigoe di Aruba werd een record–bedrag van negen duizend gulden aan kaartjes verkocht. Reeds om half zeven waren vele mensen in het stadion aanwezig en een uur voor de aanvang alle tribunes overvol. Onder de velen die de uitverkiezing en kroning bijwoonden, waren als ere–gasten aanwezig de carnavalskonginnen uit de Dominikaanse republiek en Puerto Rico. Voorts waarnemend–gezaghebber Frans Wernet en echtgenote gedeputeerden Osbaldo en Max Croes, eilandsraadlid Efraim de Kort, mevrouw Betsy Arends, echtgenote van wijlen Tushi Arends een van de oprichters van het Arubaanse carnaval, directieleden van de LAGO en ACI, commissaris Oldenboom, mevrouw Tromp echtgenote van minister F.J. Tromp, pastoor N. Erkamp en Albert Raven voorzitter van de Kamer van Koophandel.

Precies om acht uur begonnen ceremoniemeesters Ronny Brete en Gina P... met het programma, dat een vlot verloop had, ofschoon er wel eens onnodig te veel hiaten waren. Met fluiten, sirenes, ratels, balonnen, ja, zelfs met vuurwerk waardoor een meisje aan het gezicht gewond raakte, werden de zestien kandidaten door een enthousiast publiek begroet. De verschillende aanhangers zaten over het stadion verspreid in groepen bijeen, hetgeen wel te merken was wanneer hun kandidaat binnen kwamen.

Achtereenvolgens parkeerden de kandidaten als volgt: Brigida Angela (Juventud Christiaan), Marina Bareño (Brazil), Lauraine Mendez (Esso-club), Imelda de Kort (Savaneta), Eteili Oduber (Caribe Club), Vilma Kelly (Noord), Lena Curiel (Santa Cruz), Livia Kock (Aruba Hotel Association), Ludwina Justina (Aruba Little League), Maureen Vieira (Oranjestad), Elvira Lacle (Caiquetios Club), Pamela Brown (San Nicolas), Evelina Werleman (Connie Francis), Rosaria Carrasquero (Club Gardenia Noord), Anna Zeppenvelt (Tivoli) en Greta Petrochi (Paradera).

De jury, bestaande uit toeristen die nog geen vierentwintig uur op Aruba waren, stond onder leiding van de heer Delwin Gomez en hierin hadden zitting, dr. Thomas Walker uit Richmond Virginia, Courtney Colletti uit New Yersey, mevrouw Mitchell Hamui uit Mexico, Anders Holm Jensen uit Denemarken, mej. Sarah Carter uit New Yersey, mevr. Tessie Cecere uit Youngsown Ohio en Albert Ades uit New York.

Voordat de jury het resultaat bekend maakte, waarbij de heer Frank uit het publiek getuige mocht zijn bij het vaststellen van een uitslag, werden verschillende muzieknummers door steelbands en orkesten ten gehore gebracht. Aan runnerup van verleden jaar die koningin Werleman verving omdat deze in Nederland ging studeren, werd dank gebracht voor de sympathieke wijze waarop zij haar taak vervulde.

Even na middernacht was het ogenblik aangebroken dat prins Check–in en pancho Check–out op het podium kwamen en al dansende niet alleen de zestien kandidaten de zenuwen bezorgde maar de spanning in het stadion verlengde. Totdat het ogenblik was aangebroken dat onder luid applaus en gejuich Pamela Brown, districtskoningin van San Nicolas en gesponserd door Viana, naar voren werd gehaald en de keuze van de internationale jury bleek te zijn.

Het was voor de ALM–secretaresse wel wat teveel van het goede, want ofschoon zij voor het publiek een van de ernstigste kandidaten was geweest, kwam voor de uitverkiezing als een verrassing. Zij was dan ook te gemotioneerd om een lange speech te houden. Waarnemend–gezaghebber Frans Wernet die de kroning verrichtte en eveneens uit de oliestad afkomstig is, stak zijn voldoening dat San Nicolas eindelijk de carnavalskoningin van Aruba mag herbergen niet onder stoelen of banken. De heer Hans Schnog overhandigde na de kroning aan de koningin de sleutels van de bruinkleurige Toyota Corolla die traditiegetrouw ook dit jaar door garage Cordia werd geschonken. Hierna mochten koningin en runner-up Maureen Vieira, alsmede andere kandidaten geschenken in ontvangst nemen. Het was een geslaagde avond, waarbij ondermeer een kort optreden van personen met carnavalshoofdstukken bijzonder attractief en kleurrijk was. Dit weekend beleefd het Arubaanse carnaval haar hoogtepunt met optochten zaterdag in de stad van carnavalskoningin Pamela Brown en zondag in Oranjestad. Traditiegetrouw zorgde de politie dat gisteravond het geheel een ordelijk verloop had.

Silver dollar hitparade

ORANJESTAD. —Silver dollar hitparade van Aruba onder leiding van diskjockey van Aruba, Johnny Habibe. Hier volgt tieners de hitparade voor deze week:

1. Long long time .... Linda Rondstand
2. Superstition .... Stevie Wonder
3. Freedom is for children .... Grand Funk
4. Obean man come back .... Exuma
5. You are a lady .... Dawn
6. Superfly .... Curties Mayfield
7. You are so vain .... Carly Simon
8. Summer breeze .... Seals and crofts
9. El hombre de la sima .... Jose Luis Rodrigues
10. Operator .... Jime Croce
11. Listen to the music .... Dooby brothers
12. Don't expect me to be your friend .... Lobo
13. Children of revulution .... T Rex
14. Work to do .... Isley brothers
15. Laguna sunrise .... Black sabath
16. Crocodile Rock .... Elton John
17. Rio rebelde .... Julio Iglesia
18. Mamita linda .... Azteca
19. Corner of the sky .... Jackson Five
20. Little country town .... Way Newton

Dit is de originele hitparade van Aruba. De hitparade Silver dollar wordt uitgezonden morgenmiddag van twee tot vier uur 's middags.

Carnavalskoningin voor Venevision

ORANJESTAD – Dank zij de bemiddeling van de heer Rafael Estrada van het Arubaanse toeristenbureau in Venezuela zal de Arubaanse carnavalskoningin Pamela Brown op 11 maart naar Venezuela reizen om deel te nemen aan het contest van de schonen, dat op die dag door Venevision wordt uitgezonden. De heer Estrada die gisteravond ook in het stadion was kwam dit persoonlijk aan SAC–voorzitter Milo Croes meedelen.

Hieruit blijkt weer eens het belang van het Arubaanse kantoor in de Venezolaanse hoofdstad.

Jongen gewond op Coney Island

ORANJESTAD – Woensdagavond raakte een 15-jarige jongen gewond op Coney Island die 's middags haar poorten voor het eerst geopend had. Tijdens een rondje in een der autootjes wilde de jongen iets oprapen doch had hierbij het ongeluk dat een ander autootje tegen hem botste. De jongen liep hierdoor een twee centimeter lange kapwond aan het voorhoofd op.

De verwonding werd in het hospitaal gehecht op kosten van Coney Island. Dinsdagavond na afloop van de jumpup te Brazil werd een 17-jarige jongen op de Congoweg aangevallen door twee andere jongens. Hij werd hierbij geschopt en geslagen, waardoor hij verwondingen opliep aan armen benen en neus. De oorzaak was een oude vete tussen het drietal. Tegen de aanvallers werd procesverbaal opgemaakt.

Routes van optochten

ORANJESTAD – De carnavalsoptocht die zaterdagmiddag om twee uur bij het oude boksstadion te San Nicolas vertrekt zal de volgende route volgen: Bernhardstraat, Zeppenveldstraat, Lago-weg, Bernhardstraat, Mauritsstraat, Pastoor Hendrikstraat naar het Lago Sportpark.

De grote optocht van zondag trekt door de volgende straten van Oranjestad: vertrek om één uur bij het Wilhelminastadion via de Fergusonstraat, Vondellaan, L. G. Smith Boulevard, Adriaan Lacle Boulevard, Wilhelminsastraat, Kazernestraat, Nassaustraat, Van Leeuwenhoekstraat, J. G. Emanstraat, Weststraat, L. G. Smith Boulevard naar Trocadero waar de stoet ontbonden wordt.

De uitslag van de optochten en winnaars worden later op de avond via radio en TeleAruba bekend gemaakt. Dringend wordt verzocht tijdig aanwezig te zijn zeker een uur vóór de aanvang en zich op te stellen naar aanwijzingen van de SAC-bestuursleden.

Voorts worden automobilisten verzocht hun auto's niet te parkeren langs straten waar de stoet trekt. Bars en dergelijke worden dringend verzocht geen drank, bier of andere flessen te verkopen doch papieren bekers te gebruiken.

Eerste Arubaanse naar politieschool

ORANJESTAD – Volgende week dinsdag vertrekt mej. Vrolijk. De eerste Arubaanse, naar de politie–opleidingschool Boskamp te Amersfoort. Mejuffrouw Vrolijk is ruim anderhalf jaar werkzaam geweest op de politie–administratie in Oranjestad, in afwachting van haar uitzending.

Op 12 april aanstaande komen de eerste twaalf vrouwelijke politieagenten, afkomstig uit Bonaire en Curacao, na een succesvolle opleiding in Amersfoort, naar De Antillen om hier dienst te doen.

Tivoli doet met sprookjes mee aan carnavalsoptocht

ORANJESTAD – De Aruba Tivoliclub, waar in 1944 de carnavalsviering reeds begon, kroont vanavond de heer Armando Villasmil, die toepasselijk werd omgedoopt in „Armando duizenddorpen" tot haar joker 1973. De muzikale omlijsting van dit feest der zotternij is in handen van de Vipertones uit Sint Maarten die speciaal voor carnaval naar Aruba zijn gekomen. Zaterdagavond krijgen de leden op de tennisbanen van de club een voorproefje van de „sprookjes" waarmee Tivoli aanstaande zondag aan de grote parade door Oranjestad zal deelnemen. Tivoli komt in deze parade met ruim 150 man, zes praalwagens, twee steelbands en twee brassbands.

De leden van de Tivoliclub worden zondag uiterlijk twaalf uur bij het huis van Ditchie Arends aan de Lacleboulevard verwacht. Vandaaruit trekt men gezamenlijk naar het vertrekpunt van de parade bij het stadion.

In de groep van Tivoli zullen vele sprookjes uitgebeeld worden zoals: Alice in Wonderland, De zeven zwanen, de wolf en de zeven geitjes, Wanda in sprookjesland, Sneeuwwitje en de zeven dwergen, de slapende schoonheid, de drie beren, Hans en Grietje en nog vele andere sprookjesfiguren. Ongetwijfeld zal de Tivoligroep weer de nodige aandacht trekken. De afgelopen vijf jaren was de Tivoli-groep steeds de groep van het jaar.

De voorzitter van het Tivoli carnaval comité heeft gisteren een laatste beroep op de leden gedaan om alle medewerking te verlenen dat Tivoli ook dit jaar weer goed voor de dag kan komen.



ORANJESTAD. — Aruba's carnavalskoningin Pamela Brown en runner-up Maureen Vieira, met naast hen de carnavalskoninginnen van Santo Domingo en Puerto Rico.

GETROUWD
MARIANNE WISSEKERKE
en
TON LOOF
Aruba, 2 maart 1973

INGEZONDEN

Aruba liber

Despues di 400 anja ku nos ... kolonia di Hulanda Aruba no ke bira un kolonia di Korsow pero un Aruba liber.

Isa, Jonckheer, Rigaud ... Evertsz tur ke bira prome presidente di ... federacion Antiyano. E personanan aki ta enemigu number Un di ... republika di Aruba.

Ariba Aruba,
P.W.
(naam en adres bij de redaktie bekend).

Golda Meir:

Sterk Israel waarborgt vrede

WASHINGTON — De Israelische premier, Golda Meir, heeft op een persconferentie in Washington een beroep op de Egyptische president Sadat gedaan onverwijld en zonder voorwaarden vooraf rechtstreekse of indirecte onderhandelingen te beginnen om tot een vredesakkoord te komen.

Mevrouw Meir gaf te kennen dat Israël in het raam van een vredesakkoord alle Bezette Arabische gebieden zou kunnen ontruimen met uitzondering van de hoogte van Glan en Sjarm El Sjeikh.

Tot de circa 500 aanwezigen op de National Press Club zei de premier voorts, dat Israel zijn militaire kracht zal handhaven. Wij worden nu niet aangevallen omdat onze buren weten dat wij sterk genoeg zijn onszelf te verdedigen. Een sterk Israël is de beste waarborg voor vrede in het gebied.

Burgemeester sprong uit raam na ontvoering

GALLUP (Nieuw Mexico) — De 19—jarige student Larry Casus heeft gisteren de burgemeester ontvoerd van Gallup, in de Amerikaanse staat Nieuw Mexico.

De politie bestormde het gebouw waarin de student met de ontvoerde man zich bevonden. Tijdens de bestorming werd de ontvoerder gedood en sprong de burgemeester, Emmett Garcia, uit een raam.

De gedode student is voorzitter geweest van de KIWA—Club, een indiaanse organisatie van de universiteit van Nieuw Mexico. Leden van deze club hadden vorige week zich sterk gekant tegen de benoeming van de burgemeester van Gallup tot lid van het curatorium van de universiteit.

DARTMOUTH — (Nova Scotia) — Bij een brand op het in Dartmouth, Nova Scotia, [illegible] Westduitse visserijfabieksschip Julius Pickenpack zijn vijf bemanningsleden omgekomen. Het schip had een bemanning van Duitsers en Portugezen.

Surinaams blad „Vrije Stem"

Nederland moet flinke afkoopsom betalen..

PARAMARIBO — Het ochtendblad „De Vrije Stem" publiceerde een spotprent van de politieke tekenaar van de Volkskrant Opland getiteld „De twee wezen", waarbij minister Geertsema over Suriname en de Antillen zegt: „persoonlijk wil ik ze best kwijt, maar dan krijg ik moeilijkheden met de voogdijraad in Washington." Het dagblad schrijft daarbij: Deze spotprent in het Nederlandse dagblad de Volkskrant geeft duidelijk aan hoe men in Nederland denkt over 't huidige „Koninkrijk der Nederlanden", bestaande uit „drie gelijkwaardige partners." Nederland heeft in het Statuut, dat de verhouding der drie zogenaamde „gelijkwaardige partners" regelt uitdrukkelijk de internationale verantwoordelijkheden en de defensie van de integriteit van het Rijk gesteld in handen van de zogenaamde Koninkrijksregering. Maar toen de Guyanezen ons Corantijngebied binnenvielen, hebben we gemerkt dat geen haar op het Nederlandse hoofd er aan dacht het Surinaams grondgebied te helpen verdedigen.

Bij de laatste straatrellen in Suriname heeft b.v. de Nederlandse parlementariër Van Lier, uitdrukkelijk gesteld dat in geen geval Nederlandse troepen mogen worden ingezet om orde, rust en veiligheid van Surinaamse burgers en hun bezittingen te helpen verdedigen. Hij kreeg ook de garantie van de Nederlandse regering dat in geen geval Nederlandse troepen in Suriname zouden worden ingezet. Deze beide voorbeelden demonstreren duidelijk, dat het Statuut inhoudloos is geworden en dat Nederland zo snel mogelijk van Suriname en de Nederlandse Antillen af wil. Ook al om de vrije migratiestroom van Surinamers naar Nederland te kunnen stopzetten.

Als Nederland met goed fatsoen vandaag de staatkundige band met Suriname volledig zou kunnen verbreken, zou geen minuut aarzelen. De volgende week worden op Curaçao de besprekingen over de nieuwe staatkundige verhouding tussen de drie „delen van het Nederlandse Rijk" voortgezet. Het Nederlandse standpunt is al herhaaldelijk duidelijk gesteld: liefst helemaal geen band en als dat niet lukt dan een zo los mogelijke band. Het zijn Suriname en de Nederlandse Antillen, die alles op alles zetten om de band met Nederland te behouden, uitgaande van Lachmond stelling: „eerst economische zelfstandigheid en geestelijke integratie, dan pas politieke onafhankelijkheid."

En aangezien alles wijst dat noch de economische zelfstandigheid, noch de geestelijke integratie binnen afzienbare tijd kan worden gerealiseerd, wordt de politieke onafhankelijkheid van Suriname en de Nederlandse Antillen naar de onzienbare toekomst verschoven. Een andere stelling van de Surinaamse politici is, dat het rijke Nederland ons na drie eeuwen koloniale onderdrukking, niet zomaakt in de steek laten. Met andere woorden: „Nederland moest bereid zijn een flink bedrag te garanderen voor de ontwikkeling van Suriname, alvorens Suriname bereid zal zijn de staatkundige band met Nederland te verbreken. Een forse afkoopsom dus.

Hiertoe schijnt Nederland wel bereid te zijn. Nederland schijnt tot alles bereid te zijn, als ze ons maar kan kwijtraken. We zijn, zoals de Volkskrant het zegt: wezen geworden, die Nederland tot elke prijs kwijt wil.

Werkgroep voor staatkundige hervorming

DEN HAAG — Uit diverse politieke partijen is gisteren een werkgroep samengesteld die zo mogelijk vóór het eind van dit jaar voorstellen voor staatkundige hervormingen wil formuleren en ter discussie stellen.

Het initiatief hiertoe ging uit van de fractieleider van D'66 in de Tweede Kamer, mr Van Mierlo, op de conferentie van het dagblad „De Tijd" over partijvernieuwing. Hij stelde daar voor om los van partijpolitieke standpunten en bindingen te bezien welke hervormingen nodig zijn teneinde ons kies- en regeringsstelsel behoorlijk te laten functioneren.

…euwe agentschappen voor Curacao

…xportmanager N.E.C.

…ezoekt Curacao



…LEMSTAD – Momenteel vertoeft op Curaçao de heer Peter P. Wip, …-manager van de „Nederlandse Export Combinatie", een bundeling van …nl. middelgrote bedrijven die prakties in alle landen van de wereld …kingen onderhouden. Als export-manager maakt de heer P. Wip deel uit …et team van wereldreizigers van de N.E.C. Zijn huidige reisschema …dt een bezoek aan verschillende landen op het westelijk halfrond, … hij achtereenvolgens afreist Venezuela, Curaçao, Trinidad, Barbados …nique en Guadeloupe evenals de Antillen, uit EEG oogpunt …ant). Het direkt doel van zijn bezoek aan Curaçao staat i.v.m. …ding van het relatiebestand van de N.E.C., het plaatsen van orders voor …van zijn organisatie en de aanstellingen van nieuwe agentschappen. De …e had een gesprek met de heer Wip, waarin hij het e.e.a. over de N.E.C. … aktiviteiten vertelt.

…N.E.C. is een exclusieve klub …ua samenstelling-uitgangspunt …est vergeleken zou kunnen … met de Rotary: Voor elk … één lid. Het assortiment van …dingen die het team van …eizigers van de N.E.C. met …evoert omvat een zeer uitge…cala, van het consumptieve …t en met de kapitaalgoederen … De Nederlandse export wordt …t overgrote deel beheerst door …ine groep van bedrijven met …eldnaam. In de middengroep …n met de kleinere bedrijven …uim 9.000 ondernemingen) is …tsgewijs een veel kleiner aantal …t gebied van de export aktief. …eden van de N.E.C. behoren …ij tot de uitblinkers. Dit blijkt …meer uit het feit dat toen jl. …e gelegenheid van het vierde …m van de N.E.C.) de onder…ding van de „export oscar" werd …eld, daarvoor meteen een derde …an de leden van de N.E.C. voor …onderscheiding in aanmerking …, doordat men voldeed aan het …de kriterium: „EXPORT …R MINSTENS 20 LANDEN …EN HET DIREKTE GEBIED … DE BUURLANDEN." Record…er was een ondernemer (lid van …N.E.C.) met een export naar 77 …n.

…N.E.C. heeft vanaf de oprich…als stichting, geen overheidssub…ontvangen, een gegeven waar…de heer Wip zijn mening geeft: …el de N.E.C. geheel in de aard …haar aktiviteiten, aan een soort …t bevorderende arbeid" doet, … zij gemeend geen subsidie van …erheid te moeten nastreven. Het …et van de N.E.C. is afhankelijk …de iaarliikse contributie van de 350 leden, hetgeen betekent dat wanneer des leden belang niet naar behoren wordt behartigd, men zich terugtrekt als lid, met alle financiele gevolgen van dien. Een overheidssubsidie zou een minder attente behartiging indirect in de hand kunnen werken", aldus de heer Peter P. Wip.

Toen de N.E.C. nog 300 leden telde heeft men berekend dat er met een totaal van 145.000 werknemers een omzet werd gemaakt van ruim 3 miljard gulden. Het daarvoor voor export bestemde gedeelte moet, volgens een kortgeleden door de N.E.C. direkteur L. Fokkema ontwikkelt plan in 5 jaar tijds verdubbelen. Om dit doel te bereiken zou dus een jaarlijkse stijging van 20% in omzet en rendement noodzakelijk zijn. Door deze verdubbeling zou de positie van de Nederlandse export (thans ruim 70% in handen van een kleine groep concerns en grote bedrijven) minder kwetsbaar zijn, dan nu het geval is. De strategie die door de N.E.C. wordt uitgewerkt impliceert, een exploratie van de z.g. „Witte plekken" op de wereld handelskaart. Volgens de N.E.C. filosofie is het elkaar „thuis" dood bekonkureren taboe. De huidige stand van zaken is dat de nederlandse export voor 62% gericht is op landen van de oude E.E.G. en 19% naar het overige deel van Europa terwijl er nog slechts 2% gericht is op landen achter het ijzeren gordijn en 17% naar de overzeese gebieden. Voor de verbreding van de Nederlandse export basis, oftewel de nederlandse nationale welvaart heeft men gekozen voor het „braak liggend terrein". Het communisties gebied is een van de braakliggende terreinen waarbij dan vermeld is dat een lid van de N.E.C. in de vleesconserven sector volledig gesetteld is op Cuba.

Als een „import-combinatie" naar het model van de N.E.C. voor Curaçao een haalbare kaart is, trok de heer Wip in twijfel. Wel zag hij mogelijk positieve resultaten in een soort „speciale zakenband m.b.t. importactiviteiten van de lokale handel". Verder maakte hij ons attent op een serie agentschappen op Curaçao via de N.E.C. tot stand gebracht waarvan de volgende wel beeldende voorbeelden zijn, Verus, Latra, Mensing etc. De heer Wip hoopt met deze reis contacten te leggen voor een 10 tot 20 nieuwe agentschappen op Curaçao, voor welke activiteiten zijn reisschema een verblijf op Curaçao vermeldt tot 3 maart a.s.

PANAMA — In het honkbaltoernooi heeft Panama met 4—2 gezegevierd over Colombia. Eindstand: Colombia goud, Venezuela zilver en Panama brons.

Bij het zwemmen was de medailleverdeling als volgt: 400 meter wisselslag heren: Goud: Jorge Jaramillo (COL) 5.00.2; Zilver: Luis Herretes (VEN); Brons: Oscar Huen (VEN); 200 meter wisselslag dames: Goud: Irene Cerezo (VEN) 2.36.2); zilver: Maria Barragan (PER); brons: Lillian Arce (PER); 4x100 meter vrije slag heren: goud: Venezuela 3.48.5: zilver: Peru; brons: Colombia; 4x100 meter vrije slag dames: goud: Colombia 4.18.5; zilver: Venezuela; brons: Peru.

Atletiek: polsstokhoogspringen: goud: Ciro Valdez (COL) 4.30 meter; zilver: Hector Thomas (VEN); brons: Luis Cardenas (PER).

Speerwerpen: goud: Marcos Borregales (VEN) 51.78 meter; zilver: Plelayo Quintana (VEN); brons: Eugenio Consiglieri (PER).

Binnenkort volley op baan Douaneclub

WILLEMSTAD. — Goed nieuws voor volleyballspelers en -publiek: de CUVOBO heeft van het bestuur van de Douane Sociëteit en Sportvereniging in principe de toezegging gekregen dat het voor zijn activiteiten gebruik kan maken van de faciliteiten van deze vereniging gelegen aan de Mortiersweg (Amerikanenkamp). In de komende twees weken zullen er een paar kleine werkzaamheden verricht worden aan de baan waarna omstreeks medio maart de eerste wedstrijden daar kunnen plaats vinden.

Het ligt in de bedoeling van het CUVOBO-bestuur om op deze baan het programma van de hoofdklassen (heren en dames) af te werken in verband met de in mei te verspelen Antilliaanse kampioenschappen. De wedstrijden in de andere klassen zullen dan voorlopig nog plaats vinden op de banen van het Radulphus College.

Ondertussen is ook het plan opgevat om deze maand als stimulans een bliksemtoernooi te organiseren. In verband hiermee werden eergisteravond besprekingen gehouden met de vertegenwoordigers van de clubs. Nadere mededelingen hierover zullen later volgen, werd van het bestuur vernomen. Dat voor een dergelijk stimulans-toernooi grote behoefte bestaat blijkt wel uit het feit dat op de laatste wedstrijdavond twee van de drie wedstrijden niet zijn doorgegaan omdat de teams van Parera en Sta.Rosa verstek lieten gaan. Hi Spot Volleystars en Athenas wonnen bij défault. De hoofdklasse-wedstrijd tussen Supercleaning I en Coca Cola Lucky Masters die wel doorgang vond, had niets om het lijf. Supercleaning won met 3-0 (15-6, 15-7 en 15-4).



WILLEMSTAD — De heren Bob Harris, Bob Johnston en Owen Roth van de firma Eastman Kodak verbleven dezer dagen op Curaçao om voor de ASTA opnames te maken van het winkelcentrum van Willemstad. De film is bestemd om te worden getoond aan ongeveer 3000 reisagenten die in direkt contact staan met de Amerikaanse toerist. Op de foto: de ploeg bezig aan opnames vanaf de nieuwe brug.

AMERICA LATINA

MADRID — President Alejandro Lanusse van Argentinië is uit Spanje teruggekeerd naar Buenos Aires. De president, die een officieel bezoek van vier dagen aan Spanje heeft gebracht, werd op het vliegveld van Madrid uitgeleide gedaan door het Spaanse staatshoofd generaal Franco en leden van zijn kabinet.

BARRANQUILLA — Grote groepen boerenarbeiders hebben in het departement Magdalena in Colombia tien haciendas bezet. De Colombiaanse vereniging van landeigenaren heeft dit gemeld. Zij deelde mee dat ongeveer 50 boerengezinnen onderkomens op de haciendas gebouwd hebben en het land bewerken. De eigenaren van de bezette grond hebben de overheid gevraagd de boeren van hun land te verdrijven.

SANTIAGO DE CHILE — Ongeveer 500 mensen zijn een politiebureau in Santiago binnengedrongen om een gevangene te bevrijden. Het kwam er tot hevige vechtpartijen waarbij verscheidene gewonden vielen.

Minister van Binnenlandse Zaken, generaal Carlos Prats verklaarde dat de politie ondanks dat zij met stenen werd bekogeld, alleen in de lucht heeft geschoten. Hij zei verder dat een hoge politiefunctionaris en verscheidene agenten gewond raakten. Volgens hem behoorden de overvallers niet tot een politieke groepering.

MEXICOSTAD — De hoofdstad van de Mexicaanse provincie Yucatan, Mérida, is dinsdag na een hevig onweer bijna geheel onder water komen te staan. In sommige straten stond het water een halve meter hoog. Volgens de eerste berichten zijn geen mensen om het leven gekomen, wel verdronk veel vee. Door de storm werden licht- en telfoonpalen uit de grond gerukt.

Het onweer begon met hevige hagelbuien die overgingen in tropische regenbuien. De meeste huizen in de plaats hebben een dakbedekking van stro. Bij de eerste buien stroomde het water de woningen al binnen.

MEXICOSTAD — De Mexicaanse vakbond C.T.M. heeft met staking gedreigd als de ondernemingen niet ingaan op de eis van de bond een vijfdaagse werkweek in te voeren. Op een algemene ledenvergadering werd besloten dat bij minstens 5000 bedrijven in het land de 40-urige werkweek moet zijn ingevoerd voor het eind van dit jaar.

Volgens de vereniging van Mexicaanse Kamers van Koophandel is het land nog niet rijp voor verkorting van de werkweek.

…koord tussen …BA en WBC

…OS ANGELES – De twee grote …koepelende organisaties in de …port, de World Boxing Council …C) en World Boxing Association …A), zijn in Los Angeles overeen …men uniforme reglementen op te …en wat betreft kampioenschap…en elkaars schorsingen over te …en.

…et dit akkoord, bereikt na een …ek tussen Robert E. Lee (VS) …itter van de WBA, en Ramon …quez (Mexico), voorzitter van …WBC, is er ten lange leste een eind …omen aan de jarenlange vete …n beide organisaties. Door deze … ontstonden vaak chaotische …ties. Er waren bijvoorbeeld vaak … wereldkampioenen in een …e. Dat is van nu af aan …oten.

Topduel in Eredivisie:

Ajax-Feijenoord op carnavalszondag

HEN HAAG – Alles overheersend in het 23e voetbalweekeinde in de Eredivisie is het toptreffen Ajax-Feyenoord, dat zaterdagavond zal worden gespeeld. Beide clubs hebben 38 punten, maar Feyenoord heeft een wedstrijd minder gespeeld dan zijn grote Amsterdamse concurrent. Het eerste seizoenduel eindigde destijds in de Rotterdamse kuip in een fraaie 2–0 voor Feyenoord. Nog altijd moet Feyenoord het doen zonder de langzaam herstellende doelman Eddy Treytel, die overigens behoorlijk wordt vervangen door Reitsma. Voorts is het twijfelachtig of de geblesseerde Henk Wery mee kan doen. Bij Ajax is het meespelen van Barry Hulshoff, die last van een blessure aan de kniebanden heeft, onzeker. Er breekt voor de landskampioen trouwens een bijzonder belangrijke periode aan. Verlies tegen Feyenoord zou wel eens een definitief afhangen in de strijd om het Nederlands kampioenschap kunnen betekenen. En dan wachten volgende week woensdag en op 21 maart de duels tegen Bayern München voor de kwartfinales van het toernooi om de Europacup der landskampioenen. Als Ajax hier ook niet doorheen komt zou de club wel eens met lege handen kunnen komen te staan.

Er staan overigens voor het weekeinde slechts zeven wedstrijden op het programma. In verband met de viering van carnaval zijn de geprogrameerde duels van MVV en PSV reeds vooruitgespeeld.

Het op de derde plaats zetelende Sparta kan op eigen veld waarschijnlijk wel weer bekomen van het onverwachte verlies van afgelopen zondag tegen AZ'67. Haarlem komt op bezoek en zal niet veel weerstand kunnen bieden.

Voor Excelsior is de toestand zo langzamerhand tamelijk hopeloos geworden. De Rotterdammers staan reeds vijf punten achter op Go Ahead Eagles, dat twee na laatste is. Excelsior, dat overigens in het nu niet spelende FC Den Bosch een lotgenoot heeft, kan met een maximale inzet misschien thuis tegen FC Amsterdam iets positiefs bereiken.

Voor FC Den Haag zijn weer wat betere tijden aangebroken. Na enkele kleine, maar nuttige overwinningen hebben de Hagenaars weer redelijke uitzichten gekregen op de vierde plaats, die nu nog in handen is van FC Twente met twee punten voorsprong. FC Den Haag moet dan nu wel thuis van Go Ahead Eagles winnen hetgeen in theorie een gemakkelijk karwei lijkt. FC Twente heeft het thuis wel wat moeilijker tegen NEC. Het duel wordt reeds op vrijdagavond gespeeld in verband met de wedstrijd tegen OFK Belgrado, die voor de kwartfinales van het UEFA-cuptoernooi woensdag in de Zuidslavische hoofdstad wordt gespeeld.

Telstar — FC Groningen is een wedstrijd met de thuis spelende club als duidelijke favoriet. De Groningers hebben pas drie overwinningen geboekt, maar zijn daarentegen meesters in gelijke spelen (tien stuks). Bij NAC—FC Utrecht lopen de krachtsverhoudingen niet veel uiteen. Beide clubs hebben evenveel verliespunten, FC Utrecht is wat productiever, maar ook wat „onveiliger" in de achterhoede.

CVB afgelast

WILLEMSTAD. – In verband met de viering van het Carnaval zijn alle voetbalwedstrijden van de jeugdafdeling van de C.V.B. die voor morgen waren uitgeschreven afgelast. Deze wedstrijden zullen op een nader te bepalen dag volgende week worden gespeeld.

CYC houdt jaarlijkse vistoernooi

WILLEMSTAD – Ook dit jaar – dit wordt de zevende achtereenvolgende keer – zal de Curacao Yacht Club haar internationale vistoernooi houden, genaamd „Torneo Internacional de Aguja Azul", van 6 t/m 8 april. Gedurende het toernooi zal de nadruk worden gelegd op de „Aguja Azul". (Balau Blancu), daar deze vissoort de grootste is die in onze wateren wordt gevangen. Uitnodigingen zijn verzonden naar Aruba, Venezuela, Puerto Rico, de Vrgin Islands, de Verenigde Staten en Santo Domingo.

Er wordt dit jaar een groot aantal vissers verwacht. Venezuela heeft beloofd zes equipes af te vaardigen. Het evenement zal met de komst van alle boten op vrijdagmiddag 6 april beginnen. De officiele opening van dit toernooi wordt verricht door de president van de CYC, de heer Eduardo Badaracco. Zaterdag 7 april – de eerste visdag – zullen de boten om half zeven 's morgens van de CYC vertrekken om tegen vijf uur 's middags met hun vangst binnen te varen.

Een uur later wordt de gevangen vis gewogen, waarna tegen zeven uur het eerste resultaat van de dag bekend wordt gemaakt.

Zondag 8 april zullen de deelnemers een uur eerder binnenvaren. De maandag daarop keren de deelnemers huiswaarts.

CUBAFE organiseert toch competitie

WILLEMSTAD. — Gisteravond werd een belangrijke vergadering belegd van de bij de CUBAFE (Curaçaose Basketball Federatie) aangesloten verenigingen. Gezien de omvang van de problemen en het streven zo vlug mogelijk tot een oplossing te komen, zaten ook minister Ricardo Elhage en juridisch adviseur mr Promes aan de vergadertafel.

Na lange debatten over de statuten van de CUBAFE en het al of niet stemrecht hebben van de verenigingen werden twee voorstellen aangenomen. Het eerste voorstel behelsde het organiseren van de competitie en het tweede het wijzigen van de statuten van de CUBAFE. Besloten werd dat een commissie bestaande uit voorzitter Amado Evertsz en de leden I. Landbrug, F. Illidge, T. Augusta, G. Capello, E. Testing en mej. M. La Cruz zou zorgen dat de competitie kan beginnen en worden uitgespeeld volgens op die vergadering vastgestelde regels. Een andere commissie nam op zich de Statuten van de CUBAFE binnen een maand te wijzigen, waarna er een buitengewone ledenvergadering zou volgen om deze wijzigingen te bekrachtigen. Deze commissie bestaat uit de heren: R. Elhage, mr Promes, Jossy Martis, Jokie v. Utrecht, E. Cova, A. Evertsz, M. Isenia, Jonis en G. Rosario of Marcarius (dit moet nog worden uitgemaakt).

Na dit bereikte resultaat werden nog enkele bijkomstigheden besproken, waarna de vergadering werd gesloten. In onze editie van morgen komen wij uitvoerig terug op deze vergadering.

SAO PAULO — De uitslagen van de wedstrijden, die woensdagavond werden gespeeld in het toernooi om de Zuidamerikaanse voetbalbeker (Copa libertadores) zijn:

Groep 1) Cochabamba: Jorge Wilsterman (Bolivia) — River Plate (Argentinia) 1—0. Santa Cruz: Oriente Petrolero (Bolivia) — San Lorenzo de Almagro (Argentia) 0—3. Stand: 1. Jorge Wilsterman 2—3, 2. San Lorenzo en River Plate 2—2, 4. Oriente Petrolero 2—0.

Groep 2: Sao Paulo: Palmeiras (Brazilie) — Nacional (Uruguay) 1—1. Stand: 1. Palmeiras 3—5, 2. Nacional 3—3, 3. Botafogo (Brazilie) 2—2, 4. Penarol (Uruguay) 2—0.

1973 CARNAVAL TIJD... KODAK TIJD

Voor de beste resultaten gebruikt U natuurlijk

★ KODAK (pocket) instamatic cameras

★ KODACOLOR films

en dan laat U Uw KODACOLOR films uiteraard verzorgen door Uw KODAK experts:





Bij elke rol KODACOLOR film, die U bij ons brengt om te laten ontwikkelen en afdrukken, ontvangt U een coupon. U vult hierop Uw naam en adres in, en deponeert ze in de speciaal hiervoor bestemde bus bij:

EL LOUVRE S.A.

Salinja – Curacao – Oranjestad – Aruba

U dingt dan automatisch mee naar de volgende prijzen:

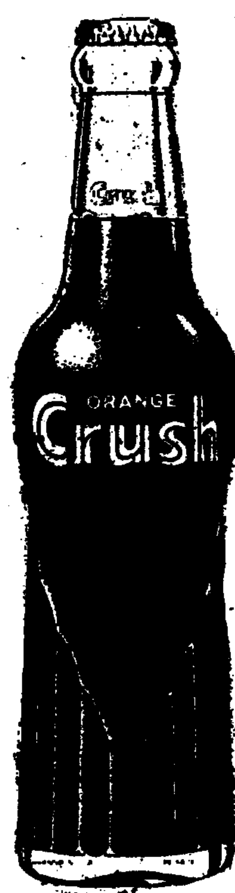
* 1e pr. 1 RCA CONSOLE T.V. t.w.v. f. 795.–
* 2e pr. 1 RCA PORTABLE PHONOGRAPH t.w.v. f. 385.–
* 3e pr. 1 RCA 6-band RADIO t.w.v. f. 235.–

De trekking vindt plaats op woensdag 9 mei 1973 via TeleCuracao.

THE GREAT WALL BAR RESTAURANT

長城 酒家

CENTRO COMERCIAL ANTILIA
Groot-Davelaar Tel. 37694
For fine food & exotic cocktails



SINTONISA

CUROM

DIADOMINGU 4 DI MAART 1973, FOR DI 12.00 DI MERDIA PA UN TRANSMISHON DIRECTO DI OPTOCHT DI

CARNAVAL

TE HUUR

Auto's zonder chauffeur

Telefoon 43276

CURACAO PARANDA

entertainment information......courtesy of the CURACAO HOTEL ASSOCIATION

Flamboyant Sands HOTEL Tel. 53940



Proudly presents

EXCITING....

NYTA DOVAL

Showtime: 11:00 p.m.
Saturday 2 shows: 11:00 p.m. & 1:00 a.m.
MINIMUM CHARGE: fl. 5.– p.p.
Dancing to the music of NORMON MORON & HIS COMBO

IN OUR COCKTAIL LOUNGE & DINING ROOM HENNY van VELZEN entertains you on the piano

Every thursday tropical barbecue on the beach with "SHELL STEEL ORCHESTRA"

Our Coffee Shop is open till 2:00 a.m.

CAVE DE NEPTUNE

COME VIBRATE WITH...

CHI CHI NAVARRO



SHOWTIME: 11:00 p.m. Sat. 10.30 & 12:30
NO cover charge. Minimum only fl. 4.50 p.p.

"PENTHOUSE": Splendid cocktails from 5 to 1, gourmet dining from 7 to 12.
"BRASSERIE": Informal dining all day & night in airconditioned comfort or sidewalk café style off the pool. Open from 7 to midnight.
"ORIENTALE ROOM": Serving truly excellent Indonesian Rijsttafel in an authentic far eastern atmosphere. Lunch from 12 to 3, dinner from 7 to 11.
"KINI KINI": Happy Hour 5 to 7. Free hors d'oeuvres, Jacky on the piano, drinks at reduced prices.

HOTEL INTER•CONTINENTAL CURACAO

Enjoy the good life...at the INTERCONTINENTAL!

GOLDEN VOICED SINGER...

CaShears

The popular

HERMAN & HIS ORCHESTRA

RAUL ROSALES

at the piano during dinner.

Showtime: 10:30 p.m. nightly (except monday)
Saturday 10:30 p.m. & 12:30 a.m.



CURAÇAO HILTON

For reservations please call 25000

Curacao's most distinguished Airconditioned Restaurant, overlooking the Pontoon bridge. Featuring Javanese Cooks. The "Bamboo Bar" is open only to restaurant visitors. Coat & Tie after 6 p.m. For reservations call 12915, after 11 a.m. Open daily, except Sundays.



RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA

New Honda Civic Show

Auto Sales N.V.

Zodiac maskers!

Uw sterrenbeeld op Uw masker.

Origineel! Apart!

La Bonanza

Punda

La Parillada

Lucho is er weer!!!

EXCLUSIEF ELKE ZATERDAG EN ZONDAG LUCHO EN ZIJN GITAAR

RESTAURANT CAS CORAWEG 78 TELEFOON 35109

EILANDGEBIED CURACAO

Dienst voor Arbeidszorg

De Afdeling Vakontwikkeling voor Volwassenen van de Dienst voor Arbeidszorg stelt wederom voor werklozen de gelegenheid open tot deelname aan een vakopleiding

Serverend personeel

Vereist is tenminste acht jaar lager onderwijs alsmede enige bekendheid met de Engelse taal.

Gegadigden die de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt dienen zich te melden, onder medebrenging van werkboekje, identiteitsbewijs en puntenlijst van het laatste schooljaar, bij het hoofdkantoor van de Dienst voor Arbeidszorg, Penstraat 322, tel.: 53200.

Hoofd Dienst Arbeidszorg,
J. A. F. Spit

SPECIALE CARNAVALS AANBIEDING

(geldig vanaf 23 februari t/m 3 maart)

De bekende

CASSETTE CAMERA'S
voor jong en oud vanaf
f. 14.50
met 15% KORTING
plus GRATIS KLEURENFILM.

Alle andere artikelen in bovengenoemde periode van 10 tot 15% KORTING.

FOTO/FILM DE VRIES
Hoek Hamelbergweg/Roodeweg – telefoon 24505.

Grootse UITVERKOOP tot eind maart!!!

Wij kennen geen prijsstijgingen! Integendeel...... WIJ BREKEN DE PRIJZEN!

Enige voorbeelden die spreken! ! !

Herenschoenen: vroeger ~~14.95~~, ~~13.95~~, ~~12.95~~ — **5,–**

Herenschoenen: ~~24.95~~, ~~22.50~~, ~~19.95~~ — **10,–**

Herenschoenen: ~~35.–~~, ~~32.50~~, ~~29.50~~, ~~27.50~~ — **15,–**

Herenpantalons: f. ~~29.50~~, f. ~~26.–~~, f. ~~21.–~~ — **6,–**

Leren Riemen (breed model) ~~f. 10,–~~ — **f 5,–**

Leren Riemen (smal model) — **" 1,–**

SOKKEN (enorme sortering) ~~f. 1.~~ — **" 1,–**



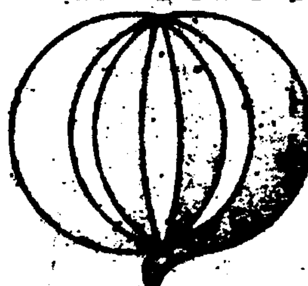
CASA VITAL

Madurostraat 26

Restaurant El Park

Frederikstraat 94 – Telefoon 25410
12.00 tot 3.00 n.m.
6.00 tot 12.00 n.m.
Zondags geopend van 11.00 v.m. tot 12.00 uur n.m.

* sfeervol ingericht
* internationale gerechten
* gespecialiseerd in Colombiaanse schotels
* geheel airconditioned
* privé parkeergelegenheid
* uitermate geschikt voor recepties, trouwpartijen etc.



CONSULADO GENERAL DE LA REPUBLICA DE VENEZUELA EN CURAZAO ANTILLAS HOLANDESA

SE PARTICIPA A LOS JOVENES VENEZOLANOS QUE HAYAN CUMPLIDO LOS 18 AÑOS LA OBLIGACION EN QUE ESTAN DE INSCRIBIRSE EN EL SERVICIO MILITAR DE LA REPUBLICA DE VENEZUELA.

LUGAR: CONSULADO GENERAL DE VENEZUELA EN CURACAO
DIAS: DE LUNES A VIERNES
HORA: DE 08.00 A 11.30 A.M.
DE 02.00 A 04.30 P.M.

UW ADRES voor de TAPES CARTRIDGES CASSETTES

Grootste Sortering

GRAMMOFOONPLATEN.

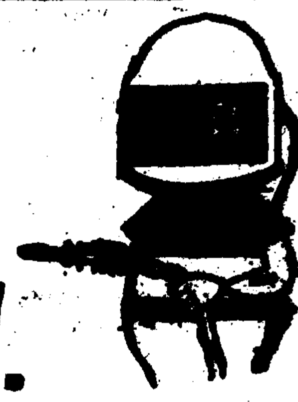




GRAMMOFOONPLATENAFDELING

WILHELMINAPLEIN TEL. 12303, 12201 12564

ZANDSTRALEN EPOXYWERKEN



POUW N.V.

tel. 43415

...elijke kans voor iedereen"

...AN eist kosteloze ...olitieke zendtijd

...de t.v.-uitzending van de rede, ...heer R. Isa als partijleider van ... onlangs voor Antilliaanse ...ten in Nijmegen heeft gehou... de politieke jacht op de kiezer ...tere schaal ingezet. Denkt men ...e plaats van de studenten van ...ale bevolking in, en die was er ... het gezeten in de huiskamers, ...s de uitzending qua effekt in ...bijna gelijk aan een openbare ...komst tijdens de politieke ...nje vlak voor de verkiezingen. ...A.N. stemt met een dergelijk ...k van de televisie in. Middels ...strekte informatie kunnen de ...n zich immers een oordeel gaan ...n over de betreffende politieke ...ringen of partijen en mede ...oor tot een bewuste en verant... ...e keuze in het stemhokje ...n geraken, aldus een communi... ...an de M.A.N.

...n zou dan ook verwachten, dat ...lle van een zo democratisch ...lijk tot stand komen van de ...ertegenwoordiging alle be... ...de en erkende politieke groepe... ...n, die aan de verkiezingen op 3 ...tus aanstaande willen deelne... ... niet alleen in theorie gelijke ...n op politieke zendtijd via ... en televisie hebben, maar ook ...te gelijke kansen daarop krijgen. ... laatste nu is zeer duidelijk ...zins het geval noch kan zij dat ...worden zolang het zuiver mate... ...criterium, dat voor verlening van ...eke zendtijd wordt gehanteerd, ...wordt vervangen door een ideëel ...ium, zoals in landen met een ...mentair democratisch systeem ...ropa en Noord-Amerika reeds ... het geval is. Het werkelijk ...laggevende criterium voor ver... ...g van politieke zendtijd bij de ...iaanse Televisie Maatschappij ...) blijkt morsig bankpapier te ...en bepaald niet de collectieve ...efte en objectieve noodzaak tot ...ale democratisering van het ...s van politieke oordeelsvorming ...zebepaling. Ook blijkt [illegible] ...ium of de maatstaf voor zoge... ...d „gelijke kansen".

...ze commerciële benadering van ...essentieel politiek probleem, in ... optimale informatie van de ...rs en vorming van een zo ...ocratisch mogelijke volksverte... ...oordiging, resulteert in een ...lijke bevoordeling op grote ...l van de politieke groepering, ...over het meeste geld beschikt of ...beschikken, ongeacht de repre... ...tiviteit van haar ideeen en ...ngen en ongeacht ook op welke ...uze wijze die groepering aan dat ...is gekomen. Deze commerciële ...dering maakt van onze parle... ...taire democratie een cynische ...ning. Op deze wijze is onze ...ocratie" gebaseerd op regel... ...e misleiding en bedrog van de ...rs.

...j willen in dit verband opmer... ... dat een „democratische" partij, ...weinig contributie-betalende le... ...telt, onmogelijk op democrati... ...wijze aan een bedrag van meer ...tweehonderdtwintig duizend gul... ...voor het voeren van politieke ...ganda alleen kan zijn gekomen. ... maar een deel van de naakte ...heid, die schuil gaat achter de ... volzinnen en leuzen ter recht... ...iging van het huidige beleid ...e het verlenen van politieke ...tijd. (onder „diplomatieke aan... ...g" van conservatieve partijleidin... ...ens?)

...e M.A.N. protesteert principieel ...a betreffende commerciële en ...alve ondemocratische opzet. De ...A.N. eist en verwacht dat in het ...ectieve belang van een werkelijke ...ocratisering, zoals boven reeds ...even, de regering en de volks... ...genwoordiging op korte termijn, ...ieder geval ruim vóór de verkie... ...en op 3 augustus aanstaande, het ... A.T.M. mogelijk maken alle ...nde politieke groeperingen op ...racao, die aan die verkiezingen ...en deelnemen, kosteloos gelijke ...tieke zendtijd via televisie ter ...schikking stelt. Dit is niets minder ... een eis van sociale rechtvaardig... ...d. Per slot van rekening beschikt ... bevolking zelf, om wier belangen ... toch draait, voor drie-vierde deel niet over noemenswaardig kapitaal. Waarom dan een verdacht kapitaalkrachtige politieke groepering, zoals de DP-leiding en in wat mindere mate, de NVP-leiding, in feite begunstigd ten nadele van financieel minder draagkrachtige politieke groeperingen die waarschijnlijk vanuit het oogpunt van materiële en ideele belangen representatiever zijn en zullen blijven"?, aldus de M.A.N. in een communiqué.

...APELS — Ongeveer 200 inwoners ... de wijk Bagnoli van Napels ...ben uit protest tegen de luchtver... ...ing in Napels stapels meubelen in ...d gestoken en wegen en spoorba... ...geblokkeerd.

...litie en brandweer maakten een ... aan de demonstratie. Dinsdag... ...d was er ook al een dergelijke ...monstratie in dezelfde wijk ge... ...t, waarbij de politie met stenen ...d bekogeld.



WILLEMSTAD - Woensdagmiddag kreeg de Beechcraft van de ALM weer moeilijkheden. Nadat het vliegtuig was opgestegen voor de lijndienst van half twaalf naar Aruba bleek dat de indicator welke moet aangeven of het landingsgestel al dan niet is ingetrokken niet functioneerde. Op de foto captain Ferro en de Antilliaanse vlieger Andre Perret Gentil kijken samen met een aantal technici van de ALM naar het landingsgestel. De Beechcraft is inmiddels weer gerepareerd.

INGEZONDEN

Nijmeegse rede van Isa

Om slechts twee redenen kan onze minister-president na zijn redevoering voor de Nijmeegse studenten applaus hebben gekregen: 1. De Nederlandse studenten zijn erg beleefd; 2. ze hebben van het gezegde geen donder verstand. We zullen het op beide redenen houden.

Om het gezegde goed te begrijpen, moet men ook inderdaad de geschiedenis goed hanteren en dat kost nogal moeite. Genoemde redevoering bewijst dat reeds zelf; in zijn geheel is hij niet fout te noemen, maar het totaal doet toch aan als een krentenbrood met te weinig krenten en hier en daar een kiezeltje.

Wat staat er nu allemaal? Of beter: wat is er nu allemaal gezegd? Daar gaan we:

1. De twee privé wereldbedrijven Shell en Standard Oil zouden zich volgens de heer Isa hier gevestigd hebben om o.m. de kwaliteit van de werknemers op onze eilanden.

FOUT: Privé wereldbedrijven? Ja, ten dele. Maar laat onze minister-president toch niet vergeten dat bijvoorbeeld koningin Juliana, om maar eens een regerend vorst(in) te noemen, enorme belangen in de Shell heeft. Of vergeet onze minister-president dat bewust? Tenslotte is het een misituatie en hij heeft zelf toch ook veel economische belangen in het gebied waar zijn partij en hij de scepter zwaaien. Dus liever gezwegen daarover.

2. De betrekkelijke welvaart.... enz., dit alles was geen resultaat van inspanning of inzet van het koloniale moederland.

FOUT: Dit was wel een gevolg van de inzet en inspanning van het koloniale moederland, mijnheer de minister-president. EEN VOOR ONS NEGATIEVE inzet en inspanning. Waar vestigt een wereldbedrijf zich liever dan in een rustig kabbelend koloniaal geregeerde gemeenschap, waar hij een chronisch gebrek aan technische „know-how", aan ervaring om zo'n bedrijf te leiden, aan kapitaal, veel uit het koloniale moederland moet worden geïmporteerd, zodat het koloniale bedrijfsleven abnormaal gunstige belastingsvoorwaarden kan afdwingen. Juist: nergens liever dan dáár!

3. Een verwijt aan het koloniale moederland dat het geen constructief visionair op de toekomst gericht beleid heeft gevoerd.

TEN DELE JUIST: Maar willen wij wel even aan de regeringsjaren van de „DP" en — in mindere mate — de „NVP" denken? Ja, ja, we kunnen dat verwijt aangaande het beleid nu toch beter in de schoot leggen van onze laatste regeerders. 1942 is al weer 31 jaar geleden en 1954 reeds 19 jaar. De tijd gaat hard, mijnheer de minister-president. Het „masterplan" had al klaar moeten zijn. Was dat geen mooie taak geweest voor de door U uitbundig geroemde Jonckheer?

4. En juist dit — de mens op zich — is de grootste rijkdom van de Antillen, een rijkdom die de Antilliaanse regering tot het uiterste zal moeten inzetten om het land op te bouwen.

KAN JUIST ZIJN: Maar wij vrezen het ergste. Daar kunnen we weer gaan; kwantiteit d.w.z. „veel en goedkoop". Had U niet iets kunnen zeggen over dit arbeidspotentieel — de mens — wat betreft de kwantiteit; bijv. vermindering en daardoor (beter georganiseerd onderwijs) vermeerdering van kwaliteit. In ontwikkelingslanden is family-planning een serieuze zaak, mijnheer de minister-president.

5. Onder pressie van een schreeuwende minderheid, onder een angstpsychose, met vertrapping van de geest van artikel 12 van het Statuut werd de benoemde (gouverneur — Jonckheer) aan de dijk gezet. (Dit noemde de minister-president een „autocratische" ingreep).

TERECHT GOED ONTHOUDEN: Mijnheer de minister-president heeft het ergens anders in zijn rede over een proefschrift. Wij hebben een ander proefschrift op het oog, betiteld: „Het geval Jonckheer". Hoe groot was die minderheid. Wij zouden het graag eens willen weten. En — zonder de andere fouten van Nederland goed te praten of te vergeten — wij zijn blij geweest met dit „constructief visionaire op de toekomst gerichte beleid" van het koloniaal moederland. Of had men grotere rellen en verschillende doden — dit is geen „gewild-veronderstellen" moeten riskeren ter wille van de „DP". Was die benoeming dat allemaal waard? NEE TOCH!

6. Gedurende de periode van koloniale gouverneurs is het volk onrecht gedaan, vooral landskinderen van donkere kleur.

JUIST: Maar hoe is dat nu mijnheer Isa, is er veel aan veranderd, krijgen wij nu gelijke kansen?

Namens „Hubentud Progresista"
W. M. INACIO

Zendtijd

Het heeft Hubentud Progresista verbaasd via TeleCuracao in het nieuws van 9.15 uur van de heer Charles Corsen de „vermaning" te moeten ontvangen, dat nieuwe politieke partijen die voor het volk willen werken of aspiraties in die richting hebben op de hoogte moeten zijn van het feit dat slechts die politieke partijen zendtijd kunnen krijgen die reeds een zetel of zetels hebben in de Eilandsraad en/of Staten. Wij van Hubentud Progresista weten dit reeds lang. Maar via TeleCuracao hadden wij dit — in de vorm van een door ons ontvangen officiële brief — aan het volk bekend willen maken. Nu is dit toch gebeurd. Alleen: de gisteren getoonde brief hebben wij nog steeds niet ontvangen. Vooral de vorm waarin de heer Corsen het bericht heeft menen te moeten presenteren doet ons voor de komende verkiezingen het ergste vrezen. Uit deze vorm blijkt, dat zelfs onze modernste manier van communiceren niet geheel onafhankelijk kan opereren. Wij moeten in het vervolg dan ook helaas grote vraagtekens plaatsen achter de „objectieve" berichtgeving van dit communicatiemedium. Het bewijs is geleverd, dat wij hard aan veranderingen toe zijn. Op de inhoud van de brief zullen wij nog nader terugkomen, als wij die eindelijk in ons bezit zullen hebben: een brief die ons via het beeldscherm wordt getoond heeft voor ons geen waarde. Het volk mag raden waar naar toe we onze klacht moeten richten: TeleCuracao of de Minister van Verkeer en Vervoer?

J.A. CORION

NASCHRIFT: brieven per t.v. verzenden betekent in ieder geval een mooie primeur voor onze minister van Verkeer en Vervoer red.

Isa als papieren tijger

N.a.v. het dreigement van de heer R. Isa, hetwelk niet alleen de betreffende drie hoofdredakteuren van dagbladen raakt, maar ook het bestuur van de M.A.N., wenst dat bestuur ter rechtzetting van Isa's voorstelling van zaken het volgende te verklaren:

Het bestuur van de M.A.N. heeft de „goede naam" van Weeks Natural Resources Netherlands Antilles („Weeks") nimmer enige afbreuk kunnen doen of anderszins „Weeks" enige schade kunnen toebrengen om de eenvoudige reden dat door het bestuur nimmer het streven van „Weeks" naar olie-concessies is verdacht gemaakt, doch wel de dubbele, inherent tegenstrijdige positie van de heer R. Isa als advokaat van grote partikuliere belangen en als minister-president van de Nederlandse Antillen. Aan de „goede naam" van „Weeks" kan temeer niet enige afbreuk zijn gedaan doordat evenmin is gesuggereerd dat de heer R. Isa door „Weeks" is aangezocht om haar belangen te verdedigen vanuit zijn huidige positie van minister-president.

Wel is door het bestuur van M.A.N. met recht en bij herhaling naar voren gebracht, dat het toevallige samengaan van het advokaatschap en het minister-presidentschap van de heer R. Isa het bepaald reële gevaar met zich meebrengt van een absoluut ontoelaatbare „verwarring" van kollektieve of nationale belangen met partikuliere belangen van (grote) ondernemers.

De heer R. Isa, bij tijd en wijle geholpen door de Beurs- en Nieuwsberichten, wil echter hardnekkig doen geloven dat het bestuur van de M.A.N. het volgend geldende kriteria legitieme streven van „Weeks" kwestieus wilde stellen en niet de integriteit van de heer R. Isa zelf als minister-president van de Nederlandse Antillen. De heer R. Isa bevestigt nu nota bene zelf dat zijn advokatenkantoor de belangen van „Weeks" behartigt door namens „Weeks" het dreigement van rechtsvervolging te uiten. Het puur formalistische argument, dat het advokatenkantoor niet door de heer R. Isa zelf wordt beheerd, maar door een derde (die overigens feitelijk meer een afhankelijke werknemer is dan een gelijkwaardige compagnon) verandert niets aan het feit, dat het advokatenkantoor eigendom is van de heer R. Isa persoonlijk. Bovendien blijkt hier dat de heer Isa, zijnde minister-president, als advocaat heeft gehandeld. M.a.w., de heer R. Isa heeft ongeacht de juridische rookgordijnen die voor buitenstaanders worden opgetrokken, partikulier belang bij het financiële wel en wee van „Weeks", terwijl hij als minister-president verondersteld wordt uitsluitend de nationale belangen van ons, de bevolking van de Nederlandse Antillen, te behartigen en te verdedigen.

De vrees voor een klimaat van „verwarring" tussen nationale en kollektieve belangen is dan ook alleszins reëel en gerechtvaardigd. Het scheppen van een stemming voor bedoelde verwarring binnen de gehele regering zou wel eens het resultaat kunnen zijn van de receptie en het diner in een groot lokaal hotel volgende week waarvoor alle ministers alsook andere politieke figuren door „Weeks" zijn uitgenodigd.

Nu de heer R. Isa in welke hoedanigheid dan ook tracht verdere publikatie en verspreiding van kritiek op zijn principieel tegenstrijdige positie in te dammen door verkapte intimidatie van hoofdredakteuren van persmedia, van het bestuur van de M.A.N. en van de verantwoordelijke personen bij andere massamedia, zoals radio en televisie, verklaart het bestuur van de M.A.N. nadrukkelijk zich niet te zullen laten weerhouden van openlijke kritiek op het doen en laten van de minister-president en/of van andere politici en volksvertegenwoordigers, indien behartiging van kollektieve belangen van de niet-kapitaalbezittende meerderheid van de bevolking dit met zich meebrengt. Het bestuur van de M.A.N. laat zich zeker niet intimideren door grommen van papieren tijgers.

Wij mogen de hoop uitspreken dat de Antilliaanse Vereniging van Journalisten de aantasting van de persvrijheid zal helpen bestrijden.

BESTUUR VAN DE M.A.N.

DACCA — Minstens 22 mensen zijn in Bangla Desj omgekomen door een storm die het land maandag teisterde. Zo is in Dacca vernomen.

INGEZONDEN

Salaris van stakingsleiders

Als trouwe lezer van uw zeer veel gelezen blad, een krant, welke naar mijn mening de meest objektieve berichtgeving verzorgt in de Nederlandse Antillen heb ik de salarissen van de stakingsleiders in Suriname mogen lezen, overgenomen uit het dagblad „De West".

Heel hartelijk bedankt voor deze informatie, welke mij wat wijzer heeft gemaakt. Met deze informatie, overgenomen uit het dagblad „De West", hebt U mij erg nieuwsgierig gemaakt, zodat ik U wil vragen om het dagblad „De West" te vragen om meerdere informaties zoals: hoeveel les(werk)uren moeten deze heren en dames per maand maken om dit salaris te ontvangen. Ik schrijf les(werk)uren, want de namen genoemd zijn allen van leerkrachten bij het Middelbaar en Hoger onderwijs in Suriname.

Verder moet U het dagblad „De West" een lijst opvragen van de basis-salarissen van deze heren en dame, want naar mijn informaties is het basis-salaris van een academisch geschoolde rond de f. 1200,— per maand, f. 14.400 jaarlijks.

Ook moet U het dagblad „De West" een lijst vragen van de salarissen van de onderwijzer bij het MULO en lager onderwijs, de douane-ambtenaren en de verpleegsters in dienst van de overheid van de hoogste tot de laagste rang en al deze door U ingewonnen informaties aan uw lezers aanbieden, opdat zij dan volledig geïnformeerd zijn over een ontstane situatie en niet zoals het dagblad „DE West" met opzet en bewust haar lezers onvolledig informeert en hun nooit de keerzijde van de medaille laat zien.

Mijnheer de redakteur, zoals ik reeds gesteld heb, heb ik bewondering voor uw objektieve berichtgeving en ik hoop niet dat U zich gaat schuldig maken aan dezelfde berichtgeving als welke die het dagblad „De West" hanteert (onvolledig, eenzijds, vals).

Het blad „De West" in de vroegere jaren onder de kundige leiding van wijlen de heer W. Kraan in de tijd voor de Tweede Wereldoorlog de meest progressieve krant in die tijd. (wijlen Hr. Kraan is door zijn kritiek op de koloniale heersers destijds velen malen in de gevangenis gekomen. Dat kon toen heel makkelijk in die tijd) is nu heden ten dage onder de huidige redakteur gedegradeerd tot de meest oerconservatieve krant van Suriname.

PAUL H. NIEUWENDAM.

NASCHRIFT: Wij zullen uw verzoek graag doorgeven aan het dagblad „De West" red.

Twee gevallen van joyriding

ORANJESTAD — Op woensdag werden weer twee gevallen van joyriding gemeld. Bij het Divi Divi Beachhotel werd een verhuurwagen weggenomen. Ter hoogte van Kas Arriba ging even later deze auto over de kop, waarbij een materiele schade van een duizend gulden werd veroorzaakt.

Na het ongeval namen bestuurder en een inzittende de benen. De contactdraden van de auto bleken te zijn doorgesneden. Een andere auto werd om kwart over zes 's morgens weggenomen uit de Bislickstraat. De auto werd later terug gevonden terwijl de hand ook kon worden gelegd op de twee 17-jarige daders.

Met de komende carnavalsdagen zullen er vooral onder de jongelui nog wel eens zijn die om vervoer verlegen zitten en ondanks dat de justitie stevige straffen uitdeeld van drie weken gevangenisstraf, een kans zullen wagen auto's ongevraagd mee te nemen. Daarom sluit de komende dagen uw wagen extra goed af.

E mama kalakuna:

Tegen lukrake abortus

WILLEMSTAD — Op 9 maart a.s. zal in het Centro Pro Arte de premiere plaatsvinden van „E MAMA KALAKUNA", een toneelproduktie van het Cultureel Centrum Curacao in de vertaling van de heer van Meeteren en onder regie van de Antilliaanse regisseur Hartcourth Nicholls. In verband met het belangwekkende thema van het stuk n.l. „de abortus", heeft het C.C.C. dank zij de medewerking van de pers gemeend enige ruchtbaarheid aan deze produktie te geven. In serie artikelen zijn reeds aan het publiek voorgesteld, de regisseur, de vertaler, de spelers Diana Lebacs, Oswaldo Chun, terwijl thans aan bod zijn de laatste twee akteurs, t.w. Nydia Ecury en Frank Davelaar. Ten overvloede is vermeld dat de opvoering van „E Mama Kalakuna" slechts voor volwassenen toegankelijk is, en in het papyamento wordt opgevoerd.

Nydia Ecury is voor de toneelliefhebbers geen onbekende en mag zeker gerekend worden tot een van onze top amateur-toneelspeelsters. Zij laat zo haar gedachten gaan over „E Mama Kalakuna" en aanverwante zaken.



NYDIA ECURY: „Wat ik van E Mama Kalakuna denk? ... Moeilijk; het is te complex om het in een paar woorden te vertellen. ...Zwaar, kan ik dit stuk niet noemen, want ik onderga de rol niet als een last. Ik zou hier een Engels woord moeten gebruiken, „all consuming". Dit toneelstuk is ook wat wij in het papyamento noemen „Fuerte". Er zullen maar weinig mensen zijn die van „E Mama Kalakuna" niet onder de indruk raken. Mensen van alle generaties zullen zich er mee kunnen identificeren. Oudere mensen zullen herkenning vinden in de rol van de moeder, mijn rol dus, maar ook de jongeren komen „aan bod" en zeker wel met de rollen van het 21-jarige tweeling in het stuk, Robby en Linda. Ik speel dus de rol van de moeder, Mama Kalakuna, een papyamento benaming voor ontaarde moeders. Soms ook schertsend gebruikt in familiekringen, b.v. als oma vindt dat haar kleinkind in slaap gewiegd moet worden, terwijl de jonge moeder vindt dat het best een half uurtje mag huilen voor het in slaap valt. Oma vindt dan wel dat haar dochter of schoondochter een mama kalakuna is. In ernst gebezigd is deze term een enorme belediging. Ik weet niet zeker hoe wij aan die benaming komen, maar ik meen dat kalkoenen hun jongen doodtrappen.

Mijn rol ontroert mij enorm. Waarschijnlijk omdat deze rol precies het tegenovergestelde van mijn privé leven is. Ik heb een vol en druk leven, maar de kinderen staan boven aan de lijst en blijven no 1 zolang zij mij nodig hebben. Een eerste „ontmoeting" van een moeder en haar kinderen, als die kinderen reeds 21 jaar zijn, is toch wel iets in-triest? Kunnen deze drie mensen deze periode overbruggen en elkaar toch vinden en iets voor elkaár gaan betekenen? Is „sanger di mi sanger, karni di mi karni" voldoende om respect en liefde te doen ontstaan? „E mama Kalakuna" geeft antwoord op deze vragen maar dit zoals de schrijver John Peacock dit ziet. Ieder ander mens kan een ander antwoord vinden. „E Mama Kalakuna" is enorm; men zou er dagenlang over kunnen praten en ieder keer met een ander antwoord of mogelijkheid voor de dag komen. Ik zou alle toneelliefhebbers willen aanraden deze produktie niet te missen," aldus Nydia Ecury, een Curacaose amateur toneelspeelster die in de lange periode van toneelaktiviteiten, zelf als hoogtepunt noemt, haar rol in „Laiza Porko Sushi". De kans is niet uitgesloten dat haar aanwezigheid in E Mama Kalakuna" qua rol een ander hoogtepunt zal gaan betekenen.



FRANK DAVELAAR: „Ik geloof niet dat het voor mij nodig zal zijn om dieper in te gaan op de verschillende karakters in dit stuk. De spelers met een grotere rol hebben dit reeds gedaan. In het algemeen kan ik zeggen dat dit stuk een drama is met een flinke dosis psychologie. Het is volgens mij een aanklacht tegen de vrouwen die maar lukraak abortus plegen. Niet alle ingrepen lukken en de gevolgen kunnen noodlottig zijn voor de persoon in kwestie of voor de kinderen, die toch geboren worden. In het stuk b.v. is het meisje dat toch geboren wordt, een genie op het krankzinnige af, hetgeen uit al haar daden blijkt. Verder vind ik het een spannend detective verhaal, een thriller van de eerste orde. Men bereikt al heel in het begin, een klimax, een spanning, dat men zich afvraagt, hoe dat moet aflopen. Spannender kan het niet; maar men bereikt nog een klimax en daarna weer een. Rechtspraak: Men hoort er beschuldigingen en verdedigingen op hoog niveau, totdat de kinderen op genadeloze wijze het oordeel vellen.

Met alle grote woorden die er gevallen zijn zoals, rechtspraak, abortus, psychologie etc, zou men een dor stuk kunnen verwachten, maar de benaming thriller zorgt ervoor dat men reeds vanaf het allereerste begin tot het einde toe, in de greep van dit drama zal zitten en aan zijn stoel gekluisterd zal kijken hoe het afloopt, aldus Frank Davelaar.

Donny Bakhuis viert 25-jarig jubileum

WILLEMSTAD — De heer D. („Donny") Bakhuis, secretaris van de Algemene Rekenkamer van de Nederlandse Antillen herdacht woensdag het feit, dat hij 25 jaar geleden in dienst van de overheid trad. Omstreeks 3 uur 's middags hadden zich in het gebouw van de Algemene Rekenkamer de leden van dit College, de minister van Financiën, de heer F. J. Tromp, familieleden, w.o. mevr. Bakhuis, het personeel van de Kamer en een aantal diensthoofden zich verzameld, toen als eerste van de rij sprekers de heer I. Moreno, voorzitter van de Algemene Rekenkamer het woord tot de jubilaris richtte. De heer Moreno bracht namens de Kamer hulde aan de heer Bakhuis voor de toewijding en de nauwgezetheid waarmee hij zijn taak altijd verichtte. Hij ging ook in vogelvlucht de loopbaan na van de heer Bakhuis, die opklom van klerk tot de huidige positie die hij thans bekleedt.

Ook memoreerde de heer Moreno het feit, dat de heer Bakhuis uit eigen initiatief de studie voor Accountant heeft weten te voltooien, daarmee de eerste Antilliaan zijnde, die de volledige bevoegdheid alszodanig behaalde. Ook de minister van Financiën, de heer Tromp, stond bij dit laatste feit stil en wees erop, dat de heer Bakhuis zelf heeft moeten zoeken naar de lepel om de (studie) pap in te schenken, terwijl dit in de tegenwoordige tijd zo gaat, dat meestal de pap de studenten wordt ingeschonken.

De heer Moreno reikte aan de heer Bakhuis op symbolische wijze het geschenk uit, dat de Rekenkamer besloot hem aan te bieden, terwijl minister Tromp de brief van minister-president R. J. Isa, inhoudende een dankbetuiging van de regering, voorlas en eveneens aan de heer Bakhuis de bekende enveloppe met inhoud uitreikte. Beide sprekers betrokken in hun toespraak ook mevrouw Bakhuis in de hulde. Ook van personeelszijde werden woorden van apreciatie en dank aan de heer Bakhuis gericht en geschenken aan de jubilaris aangeboden. In zijn dankwoord maakte de heer Bakhuis o.m. melding van het feit, dat hij mr H. L. Braam, hoofd van de Regeringsvoorlichtingsdienst, eveneens had uitgenodigd om deze plechtigheid bij te wonen, niet zozeer om zijn huidige functie dan wel om het feit, dat het de heer Braam was, die hem in 1947 in zijn hoedanigheid als Wnd Hoofd van het toenmalige Bureau voor Crisiszaken (w.o. de Deviezencontrôle ressorteerde) in dienst had genomen. Uitvoerig stond hij stil bij verschillende fasen van zijn loopbaan en dankte alle sprekers voor de woorden van appreciatie aan hem gericht. Tenslotte richtte hij ook een woord van dank aan zijn echtgenote, die hem vooral tijdens zijn studie — onder destijds nogal moeilijke omstandigheden — steeds heeft bijgestaan.

Op de foto: minister F. J. Tromp feliciteert de heer D. Bakhuis met diens 25-jarig ambtsjubileum. Verder van links naar rechts op sde foto mevr. Bakhuis, mevr. Moreno, de heer J. A. Hollander, plv. voorzitter lid Algemene Rekenkamer en de heer A. Salas het juist afgetreden plv. lid van de Kamer.

PARIJS — De Europese organisatie voor de bouw van een raket, ELDO, heeft besloten het personeel dat belast was met het programma van de „Europa-3"-raket schadeloos te stellen, zo is van gezaghebbende zijde bij de ELDO in Parijs vernomen.

In december was besloten dit programma te beeindigen.

Ongeveer 50 technici en ingenieurs krijgen nu niet alleen vier maanden salaris doorbetaald — daar was in de arbeidscontracten in voorzien — maar ook een bedrag dat varieert naar gelang dienst — en leeftijd van de betrokkenen.

Ook de landen die lid zijn van de ELDO maar niet financieel deelnamen aan het Europa-3-programma zullen hieraan bijdragen.

WILLEMSTAD — American Airlines heeft dinsdag aan het Curacaose carnavalscomité een donatie van 1000 gulden overhandigd. Op de foto ziet u de general-manager van American Airlines die de cheque overhandigd aan de heer Meriën, voorzitter van het carnavalscomité.

INGEZONDEN

DDT: vloek of zegen?

Naar aanleiding van de recente discussies over het gebruik van DDT tegen hoofluis zou ik gaarne enkele opmerkingen willen maken.

We weten nu zo langzamerhand allemaal dat aan de gechlorineerde Koolwaterstoffen zoals DDT, DIELDRIN, etc. geweldige bezwaren voor onze omgeving kleven. De directe vergiftigheid is zeer gering. (De orale LD 50 voor DDT is 217 mg per KG, de huid LD 50 van hetzelfde insecticide zelfs slechts 2510 mg per Kg-lichaams gewicht.), het opstapelings gewicht effecter is echter enorm, de insecticiden worden uiterst langzaam afgebroken. Uiteraard geldt dit slechts in situaties waar dit insecticide regelmatig in grote hoeveelheden wordt gebruikt en dat was, en hier en daar is, in de landbouw. Immers hier wordt op enorme oppervlaktes, vaak vanuit de lucht op zeer geregelde tijden gespoten, jaar in jaar uit, het uiteindelijk resultaat hiervan is, dat het tot voorkort zeer moeilijk was een slokje melk of een boterham of een pakje boter te krijgen waar geen spoortje DDT in voorkwam, dit jaar in, jaar uit, kan de dosis DDT in het lichaam tot on aceptabele hoogte doen stijgen.

De wereldgezondheids organisatie heeft dit tijdig ingezien en op de gevaren hiervan gewezen. Echter ligt de zaak totaal anders in situaties waar DDT voor de preventie en uitroeing van ziektes en ziekte over-brengers wordt gebruikt. De tropische landen waar onder W.H.O. leiding malaria eradicaties programma's worden uitgevoerd zijn zonder uitzondering ontwikkelingslanden. De meesten zeer arm en voor de komst van de DDT ten prooi aan een schrikbarend kindersterfte. Het goedkope middel DDT met zijn lange residue werking was en is hier de uitkomst. In vele gevallen is een huis bespuiting per jaar voldoende om de malaria transmissie te doorbreken en de malaria uit te roeien.

Onder deze omstandigheden is het dus noodzakelijk om met DDT bespuiting door te gaan. Het totale stoppen van deze bespuiting zou rampzalige gevolgen hebben voor de bevolking die zijn immuniteit grotendeels verloren heeft en waar de malaria weer geherintroduceerd zou worden. Vandaar het W.H.O. advies het gebruik van DDT zoveel mogelijk te beperken maar niet als de volksgezondheid hier ernstig onder zou leiden. Afgezien van economische en humanitaire overwegingen heeft de W.H.O. zich ook laten leiden door de wetenschap dat de hoeveelheden DDT die voor preventieve gezondheids projecten gebruikt worden aanzienlijk kleiner zijn dan die gebruikt in de landbouw en worden toegepast op een wijze die oneindig minder schadelijk is voor het caosysteem.

Nu op onze hoofd-luizen terug komend, DDT is hier jaren voorgebruikt, met zeer gunstig resultaat, zelfs al at het kind een zakje DDT op, het zou er amper ziek van worden.

In de landbouw wordt DDT hier NIET gebruikt. De uiterst kleine hoeveelheid DDT die dus dat belast was met het programma van de „Europa-3"-raket schadeloos te stellen, zo is van en dat is de emotionele. De ingewijde lezer zal weten dat ik het zelden met de heer Werink eens ben maar ik moet hem gelijk geven in een ding en dat is dat de pyrethines, gemaakt uit de pyretrum-plant hetzelfde exellente effect hebben. Ik zou de gezondheid-dienst daarom willen suggeren tot het gebruik van dit middel over te gaan, hiermede de gevoelens van mensen sparend, die hoewel verkeerd voorgelicht, zich ten rechte bezorgd maken over het ontstellend gebruik van chemicaliën in deze wereld.

Ned. Bank kocht ruim 150 miljoen

AMSTERDAM — De koers van de dollar in Amsterdam heeft zich woensdag de gehele dag rondom het laagste interventiepunt van f. 2.8545 bewogen. Tegen deze prijs zag de Nederlandsche Bank N.V. zich genoodzaakt 151,5 miljoen dollar (ruim f. 432 miljoen) te kopen. Het aanbod van dollars hield ook na sluiting van de valutamarkt aan en de koers daalde tot f. 2.8520 laten.

In Duitsland was de dollar woensdag eveneens zwak, maar de Centrale Bank nam alleen tegen sluitingstijd een klein bedrag op. Daarna daalde de koers ook daar tot een fractie beneden het laagste interventiepunt.

Een oorzaak voor het grote dollaraanbod konden marktdeskundigen niet direct geven. Men hield het algemeen op het wantrouwen ten opzichte van de dollar. Geldmarktdeskundigen verwachten de komende dagen zowel in Duitsland als in Nederland hernieuwd dollaraanbod. Wij houden ons hart vast, aldus een handelaar.

YELLOWKNIFE (Canada) — De piloot van een vliegtuig dat vorig jaar in het Canadese poolgebied was verongelukt heeft bij een onderzoek door de politie toegegeven het vlees gegeten te hebben van een van zijn dode passagiers, een Britse verpleegster, om zelf in leven te blijven. De piloot is de 47-jarige Martin Hartwell, die in november met zijn vliegtuig verongelukte en pas 32 dagen later met twee gebroken benen werd gevonden.

De 27-jarige verpleegster Judy Hill was bij het ongeluk omgekomen, een zwangere eskimo-vrouw stierf twee uur later. Een eskimo-jongen, David Kootook, bleef nog 23 dagen in leven.

Toen de jongen ook was gestorven dacht Hartwell dat hij het zelf ook niet lang meer zou maken, maar kwam zijn zucht naar zelfbehoud weer boven. Hij kon niet genoeg voedsel vinden om de tocht naar een 20 km verder gelegen meer te volbrengen.

„Vanaf dat moment is het voor ieder duidelijk wat ik gedaan heb. Ik probeer dat nog steeds te vergeten, maar dat zal wel nooit lukken", aldus Hartwell. Spoedig na zijn redding verklaarde hij dat hij kannibalisme had gepleegd.

Staten gebelgd over schending budgetrecht

WILLEMSTAD — Tijdens de behandeling in de centrale commissie van de Staten van de landsverordening tot wijziging van de landsverordening tot vaststelling van de begroting voor het dienstjaar 1969 waren de statenleden algemeen van oordeel dat de behandeling van dit ontwerp niet anders beschouwd kan worden als een komisch-tragische zaak. Komisch omdat nu na verloop van vier jaar aan de Staten wordt gevraagd om goedkeuring van uitgaven die veelal geheel buiten de Staten om in 1969 zijn gedaan. Tragisch omdat hiermee het budgetrecht van de Staten zwaar is aangetast en met de voeten is getreden.

Gezien de feitelijke omstandigheden zit er echter voor de Staten niet veel meer op dan deze uitgaven alsnog goed te keuren, maar dan met daarbij een ernstig protest tegen deze veelvuldige aantasting van het in de Staatsregeling verankerde budgetrecht van de Staten. Weliswaar zijn voor diverse van bedoelde kredieten door de centrale commissie onderhandse machtigingen verleend, maar in een zeer groot aantal gevallen, dikwijls aanzienlijke bedragen, zijn de uitgaven geheel buiten de Staten om gedaan. Het vertrouwen werd uitgesproken dat de regering er nauwkeurig op zal toezien dat in de toekomst het budgetrecht van de Staten gerespecteerd zal worden zoals het behoort en dat zich geen herhaling meer zal voordoen van de buitensporigheden welke in 1969 hebben plaatsgevonden.

Dit zou o.m. bereikt kunnen worden door een tijdige indiening van suppletoire begrotingen zoals door de Staten reeds herhaaldelijk is gesuggereerd. Tenslotte werd een ernstig beroep gedaan op de regering om in elk geval de achterstallige rekeningen alsnog voor behandeling van het ontwerp-landsbesluit bij de Staten in te dienen.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

5de Trekking — **Donderdag 1 MAART 1973**

Tien tallen	
15	50
29	50
34	50
44	50
47	50
64	50
68	50
73	50
80	50
90	50
94	50
Honderd tallen	
106	50
130	50
136	50
163	50
166	50
174	50
194	100
204	50
207	50
211	50
212	50
222	100
223	50
227	50
243	50
244	50
247	50
248	50
261	50
279	50
[illegible]	[illegible]
543	50
560	50
563	50
566	50
573	50
581	50
594	50
607	100
613	50
632	50
644	50
646	50
655	50
662	50
664	50
671	50
683	50
689	50
698	50
706	50
713	50
735	50
746	50
760	50
762	50
766	250
806	50
827	50
831	50
840	50
843	100
845	50
861	50
890	100
905	50
922	100
937	50
938	50
942	50
961	50
963	50
970	50
972	50
984	50
Een duizend	
1017	50
1020	50
1044	50
1061	50
1065	50
1066	50
1080	50
1086	50
1101	50
1115	50
1130	50
1138	50
1148	50
1152	50
1213	250
1235	50
1237	50

1262	50
1270	50
1290	50
1296	50
1309	50
1314	50
1316	50
1319	50
1329	50
1353	50
1368	50
1372	50
1381	50
1387	50
1398	50
1402	50
1403	50
1434	50
1436	50
1440	50
1450	50
1469	50
1517	50
1532	50
1533	50
1547	50
1553	50
1570	50
1575	50
1587	50
1597	50
1606	50
1615	50
1617	50
1620	50
1622	50
1627	50
1644	50
1653	50
[illegible]	[illegible]
1972	50
1987	50
1997	50
Twee duizend	
2005	50
2013	50
2019	50
2037	50
2054	50
2056	50
2061	50
2076	50
2077	50
2083	50
2091	50
2099	50
2103	50
2105	50
2111	50
2113	500
2138	50
2141	50
2146	50
2154	50
2156	50
2159	50
2164	50
2172	50
2177	50
2197	50
2200	100
2202	50
2206	50
2239	50
2247	50
2252	50
2255	50
2260	50
2277	50
2285	50
2288	50
2296	50
2298	50
2303	50
2304	50
2330	50
2334	50
2342	50
2368	50
2374	50
2385	250
2395	50
2400	50
2408	50
2419	50
2425	50
2450	50
2493	50
2494	50
2499	50
2521	50

2522	50
2524	50
2538	50
2544	50
2545	50
2560	50
2565	50
2566	50
2567	50
2575	50
2592	50
2593	50
2601	50
2602	50
2606	50
2613	50
2615	50
2620	50
2625	50
2626	50
2632	50
2634	50
2652	100
2666	50
2682	50
2692	50
2695	100
2702	50
2707	50
2710	50
2712	50
2713	50
2722	50
2728	50
2730	50
2734	250
2738	50
2740	50
2741	50
[illegible]	[illegible]
3024	50
3038	50
3048	50
3061	50
3124	50
3126	50
3127	50
3131	50
3145	50
3147	50
3155	50
3164	50
3183	50
3190	50
3203	50
3215	50
3220	50
3235	50
3236	50
3252	50
3253	50
3255	50
3262	50
3269	50
3283	100
3298	50
3299	50
3307	50
3309	50
3311	50
3340	50
3341	50
3343	50
3344	50
3349	50
3352	50
3353	50
3380	50
3435	50
3436	50
3454	50
3465	100
3487	50
3494	50
3506	100
3509	50
3517	50
3521	50
3553	50
3568	50
3571	50
3579	50
3583	50
3585	50
3586	300
3587	10000
3588	300
3592	50
3593	50
3594	50
3602	50
3616	50
3624	50

3626	50
3634	50
3651	50
3665	50
3687	50
3699	50
3700	50
3714	50
3730	50
3731	50
3734	50
3745	50
3750	50
3753	50
3754	50
3758	50
3763	50
3769	50
3773	100
3777	50
3791	50
3796	50
3800	50
3804	100
3807	50
3823	50
3835	50
3856	50
3858	50
3866	50
3870	50
3875	50
3876	50
3882	50
3891	50
3909	50
3912	50
3913	50
3924	50
[illegible]	[illegible]
4207	50
4211	50
4221	50
4223	50
4224	50
4226	50
4237	50
4239	50
4246	50
4247	50
4255	50
4267	50
4270	50
4295	50
4330	50
4339	50
4343	50
4366	50
4369	50
4374	50
4380	50
4389	250
4408	50
4409	50
4424	50
4428	50
4433	50
4440	50
4450	50
4464	50
4502	50
4523	50
4548	50
4551	50
4555	50
4579	50
4580	50
4584	50
4591	50
4622	50
4625	50
4636	50
4668	50
4669	50
4698	50
4699	50
4704	50
4712	50
4716	50
4727	50
4734	50
4759	50
4760	50
4761	50
4766	50
4767	50
4782	50
4804	50
4810	50
4811	50
4832	50
4835	50
4843	50
4866	50
4896	50

4908	50
4923	50
4926	50
4945	50
4948	100
4956	50
4962	250
4969	50
4972	50
4978	50
4980	50
4986	50
4995	50
Vijf duizend	
5008	50
5021	50
5022	50
5027	50
5042	50
5047	50
5066	50
5072	50
5095	50
5098	50
5106	50
5111	50
5115	50
5123	50
5145	50
5150	50
5159	50
5167	50
5178	50
5183	100
5195	50
[illegible]	[illegible]
5615	100
5616	50
5619	50
5626	50
5640	50
5642	50
5649	50
5650	50
5670	50
5685	50
5695	50
5702	50
5707	50
5711	50
5719	50
5727	50
5729	50
5744	50
5750	50
5755	50
5766	50
5767	50
5775	50
5781	50
5785	50
5789	50
5793	50
5794	50
5799	50
5802	50
5804	50
5813	50
5814	50
5822	50
5829	50
5835	50
5854	50
5856	50
5859	50
5881	50
5905	50
5915	50
5931	50
5932	50
5934	50
5942	50
5943	50
5951	50
5952	50
5965	50
5974	50
5987	50
5989	50
5998	50
Zes duizend	
6008	100
6035	50
6045	50
6046	50
6083	50
6084	50

6086	50
6098	50
6103	50
6107	50
6141	50
6179	50
6208	50
6216	50
6221	50
6224	50
6246	50
6252	50
6254	50
6256	50
6258	50
6268	50
6273	50
6276	50
6277	50
6280	50
6291	100
6296	50
6297	50
6304	50
6306	50
6307	50
6319	50
6328	50
6346	50
6369	50
6372	50
6373	50
6388	50
6389	50
6417	50
6418	50
6444	50
6446	50
6459	50
6466	50
6467	50
6473	50
6482	50
6494	50
6517	50
6523	100
6533	50
6542	50
6553	50
6560	50
6565	50
6575	50
6593	50
6612	50
6617	50
6619	50
6624	50
6637	50
6641	50
6651	50
6652	50
6653	50
6667	50
6684	50
6686	50
6704	50
6706	50
6708	50
6714	50
6734	100
6738	50
6757	50
6759	50
6770	50
6782	100
6784	50
6796	50
6811	50
6821	50
6833	50
6843	50
6855	100
6858	50
6873	50
6874	50
6883	50
6887	50
6898	50
6906	50
6925	50
6942	50
6949	100
6950	50
6958	500
6961	50
6963	50
Zeven duizend	
7002	50
7007	50
7013	50
7033	50
7045	50
7056	50
7073	50
7076	50
7077	50
7079	50
7097	50
7109	50
7118	50
7122	50
7124	50
7126	50
7129	50
7160	50
7191	50
7192	50
7194	50
7202	50
7212	50
7215	50
7235	50
7236	50
7240	50
7247	50
7266	50
7285	50
7300	50
7311	50
7316	50

7333	50
7361	50
7370	50
7371	500
7372	50
7385	50
7388	100
7389	50
7404	50
7405	50
7441	50
7442	50
7449	50
7479	50
7523	50
7526	50
7550	50
7560	50
7586	500
7599	50
7626	50
7634	50
7637	50
7640	50
7652	50
7675	50
7684	50
7697	50
7701	50
7724	50
7732	50
7742	50
7743	50
7755	50
7763	50
7764	50
7774	50
7775	50
7778	50
7792	50
7804	50
7828	50
7858	50
7859	50
7870	50
7874	50
7884	50
7919	50
7945	50
7947	50
7951	50
7965	50
7967	50
7975	50
7989	50
7992	50
7993	50
Acht duizend	
8029	50
8034	50
8036	50
8040	50
8041	50
8049	50
8051	50
8058	50
8064	50
8069	50
8090	50
8093	50
8096	50
8104	50
8113	50
8116	50
8121	50
8131	50
8151	50
8181	50
8186	50
8200	50
8215	50
8217	50
8229	50
8231	50
8262	50
8280	50
8297	100
8309	50
8320	100
8321	5000
8322	100
8324	50
8325	50
8340	50
8345	50
8348	50
8349	50
8373	50
8374	50
8375	50
8376	50
8382	50
8383	50
8392	50
8399	50
8403	50
8410	50
8423	50
8425	50
8426	50
8428	50
8436	50
8445	50
8469	50
8474	50
8480	50
8485	50
8494	50
8499	50
8505	50
8526	50
8540	50
8542	50
8545	50
8549	50
8553	50
8561	50
8580	50

8600	50
8614	50
8629	50
8631	50
8638	50
8649	50
8659	50
8674	50
8705	50
8710	50
8712	50
8715	50
8721	50
8727	50
8759	50
8766	50
8767	50
8777	100
8795	50
8796	50
8807	50
8809	50
8820	50
8843	50
8848	50
8850	50
8851	50
8858	50
8859	50
8872	50
8875	50
8881	50
8884	50
8903	50
8904	50
8915	50
8927	50
8940	100
8955	50
8965	50
8974	50
8991	50
Negen duizend	
9007	50
9008	50
9009	50
9011	50
9013	50
9032	50
9035	50
9062	50
9065	50
9070	50
9071	50
9073	50
9074	50
9077	100
9079	100
9081	50
9093	50
9098	50
9100	50
9101	50
9103	50
9108	250
9110	50
9114	50
9115	50
9121	50
9125	50
9132	100
9152	50
9163	250
9170	50
9179	50
9181	50
9182	50
9187	50
9203	50
9223	50
9225	50
9236	50
9238	50
9240	50
9247	50
9250	50
9251	50
9278	50
9297	50
9298	50
9300	50
9320	50
9329	50
9331	50
9334	50
9338	100
9344	50
9352	100
9358	50
9359	50
9378	50
9386	50
9388	50
9394	50
9397	50
9418	250
9452	50
9460	50
9466	50
9474	50
9475	50
9476	50
9479	50
9488	50
9489	50
9502	50
9514	50
9518	50
9528	50
9535	50
9542	50
9546	50
9549	50
9556	50
9566	50
9569	50
9570	50
9578	50
9585	50
9607	50

9609	50
9612	50
9624	50
9625	50
9626	50
9632	50
9644	100
9651	50
9684	50
9695	50
9699	50
9700	100
9712	50
9726	50
9733	50
9744	50
9755	50
9758	100
9798	50
9800	50
9806	50
9808	50
9812	50
9813	50
9817	50
9832	50
9856	50
9860	50
9874	50
9879	250
9881	50
9887	500
9889	50
9891	50
9892	50
9893	50
9916	50
9919	50
9940	50
9951	50
9964	50
9969	50
9975	50
9990	50
Tien duizend	
10002	50
10027	50
10038	100
10040	50
10052	50
10068	50
10069	50
10079	50
10090	100
10102	50
10103	50
10104	50
10109	50
10122	50
10126	50
10151	50
10173	50
10180	50
10188	50
10194	50
10203	50
10210	50
10211	50
10214	50
10232	50
10235	50
10242	50
10260	50
10264	50
10276	50
10292	50
10301	50
10302	50
10310	50
10311	50
10312	50
10315	50
10317	50
10319	50
10331	100
10333	50
10364	50
10373	50
10381	50
10389	50
10391	50
10423	50
10428	50
10465	50
10467	50
10470	50
10471	50
10473	50
10474	50
10484	50
10490	50
10514	50
10518	50
10521	50
10527	50
10531	50
10533	50
10536	50
10548	50
10553	50
10554	50
10566	50
10578	50
10584	50
10615	50
10618	50
10624	50
10631	50
10637	50
10643	100
10646	50
10650	50
10668	50
10669	50
10696	50
10703	50
10715	50
10722	50
10726	50
10733	50

10752	50
10758	50
10765	50
10776	50
10782	50
10792	50
10821	50
10836	100
10841	50
10843	50
10856	50
10857	50
10860	50
10864	50
10883	50
10890	50
10895	50
10929	50
10931	50
10934	50
10950	50
10955	50
10957	50
10981	50
10989	50
10995	50
Elf duizend	
11002	50
11026	50
11037	50
11043	50
11087	50
11095	50
11118	50
11128	50
11131	50
11134	50
11144	50
11161	50
11163	50
11164	50
11169	50
11174	50
11194	50
11206	50
11209	50
11230	50
11231	50
11261	50
11270	50
11277	50
11298	50
11306	50
11317	50
11319	50
11322	50
11332	50
11337	50
11340	50
11358	100
11362	50
11372	50
11373	50
11379	50
11381	50
11384	50
11395	50
11412	50
11418	50
11427	50
11435	50
11437	50
11445	50
11461	50
11469	50
11474	50
11475	50
11487	50
11513	50
11524	50
11526	50
11537	50
11558	50
11577	50
11579	50
11590	50
11599	50
11601	50
11625	50
11632	50
11663	50
11684	50
11685	50
11690	50
11706	50
11713	50
11715	50
11723	50
11725	50
11747	50
11749	50
11755	50
11770	50
11775	50
11786	50
11787	50
11791	50
11792	100
11796	50
11803	50
11804	50
11810	50
11823	50
11866	50
11867	50
11886	50
11889	50
11917	50
11921	50
11923	50
11928	50
11929	50
11938	50
11942	50
11947	100
11950	50
11962	50
11966	50
11980	50

Twaalf duizend	
12003	50
12004	50
12006	50
12019	50
12023	50
12024	100
12035	50
12037	50
12043	50
12044	50
12047	50
12062	250
12085	50
12098	50
12099	50
12112	50
12117	50
12126	50
12135	50
12139	50
12142	100
12145	50
12147	50
12160	50
12169	50
12171	100
12172	50
12176	50
12186	50
12194	50
12205	50
12208	50
12217	50
12241	50
12242	50
12260	50
12263	50
12271	50
12276	50
12287	50
12293	50
12333	50
12335	50
12346	50
12354	50
12399	50
12422	50
12436	50
12442	50
12443	50
12448	50
12450	50
12466	50
12474	250
12475	50
12498	50
12501	50
12504	50
12507	50
12508	50
12516	50
12519	50
12522	50
12541	50
12542	50
12546	50
12566	100
12569	50
12572	50
12576	50
12578	50
12584	50
12591	50
12597	50
12600	50
12609	50
12610	50
12620	50
12640	50
12652	50
12653	50
12660	50
12682	50
12694	50
12696	50
12699	50
12718	50
12726	50
12737	50
12741	50
12744	50
12747	50
12763	50
12768	50
12769	50
12788	50
12798	50
12825	50
12849	50
12850	50
12852	50
12856	50
12862	50
12865	50
12878	50
12885	50
12888	50
12894	50
12896	250
12901	50
12910	50
12913	50
12920	50
12921	50
12926	50
12936	50
12944	50
12948	50
12950	50
12952	50
12976	50
12983	50
12987	50
12995	50
Dertien duizend	
13012	50
13024	50

13044	50
13050	50
13053	50
13062	50
13073	50
13087	50
13096	50
13097	50
13100	50
13101	50
13108	50
13129	50
13133	50
13149	50
13150	50
13153	50
13154	50
13158	50
13166	50
13168	50
13175	50
13198	50
13220	50
13223	50
13233	50
13237	50
13240	50
13268	50
13305	50
13307	50
13312	50
13316	50
13325	50
13341	50
13349	50
13353	50
13356	50
13362	50
13371	50
13373	50
13394	50
13400	50
13409	50
13416	50
13419	100
13436	50
13444	50
13453	250
13486	50
13491	50
13501	50
13530	50
13537	50
13542	50
13550	50
13564	50
13576	50
13595	50
13598	50
13612	50
13615	50
13624	50
13631	50
13652	50
13663	50
13668	50
13682	50
13689	50
13691	50
13705	50
13717	50
13718	50
13724	50
13730	50
13731	50
13737	50
13742	50
13768	50
13776	50
13793	50
13796	50
13799	50
13807	50
13817	50
13825	50
13836	50
13848	50
13856	50
13864	50
13865	50
13866	50
13881	50
13887	100
13898	50
13900	50
13905	50
13906	100
13908	50
13950	50
13990	50
Veertien duizend	
14007	50
14012	50
14018	50
14024	50
14026	50
14027	50
14037	50
14044	50
14060	50
14066	50
14068	50
14072	50
14073	50
14075	50
14076	50
14083	50
14085	50
14093	50
14095	50
14115	50
14129	50
14155	50
14157	50
14159	50
14166	50
14174	50
14179	50
14181	50
14191	50

14192	50
14197	50
14203	50
14216	50
14238	50
14247	50
14279	50
14281	50
14283	50
14306	50
14308	50
14318	50
14322	50
14340	50
14350	50
14360	50
14375	50
14381	50
14384	100
14392	50
14395	50
14415	50
14429	50
14453	50
14460	50
14462	50
14465	50
14470	50
14472	50
14481	50
14483	50
14492	50
14505	50
14506	50
14509	50
14510	50
14517	50
14522	50
14529	50
14531	50
14535	50
14559	100
14564	50
14588	50
14594	50
14609	100
14621	50
14629	50
14635	50
14642	50
14647	50
14669	50
14675	50
14680	50
14690	50
14692	50
14711	50
14713	50
14719	50
14739	50
14754	50
14770	50
14773	50
14805	50
14818	50
14836	500
14839	50
14845	50
14846	50
14848	50
14850	50
14852	50
14868	50
14869	50
14880	50
14886	50
14889	50
14897	50
14898	50
14907	50
14916	50
14925	50
14949	50
14959	50
14966	50
14978	50
14982	50
14987	50
Vijftien duizend	
15014	50
15054	50
15055	50
15071	50
15073	50
15076	50
15077	50
15080	50
15083	50
15089	50
15093	50
15115	50
15120	50
15122	50
15128	50
15132	50
15137	50
15169	50
15174	50
15179	50
15188	50
15193	100
15196	50
15206	50
15223	50
15227	50
15228	50
15231	50
15233	50
15235	50
15243	50
15248	50
15254	50
15255	50
15258	50
15276	50
15281	50
15294	50
15315	50
15319	50
15322	100

15326	50
15339	50
15341	50
15361	50
15376	50
15384	50
15405	50
15406	50
15424	50
15425	50
15449	50
15460	50
15463	50
15479	50
15492	50
15508	50
15509	250
15522	50
15548	50
15551	50
15585	50
15614	100
15617	50
15625	50
15626	50
15660	50
15676	50
15719	50
15720	50
15762	50
15772	50
15779	50
15791	50
15823	50
15847	50
15858	50
15860	50
15864	50
15873	50
15874	50
15897	50
15905	50
15915	50
15950	50
15959	50
15960	50
15970	50
15995	50
Zestien duizend	
16000	50
16002	50
16007	50
16012	50
16022	50
16024	50
16025	50
16032	50
16037	50
16048	50
16057	50
16064	50
16068	50
16082	50
16083	50
16099	50
16100	50
16101	50
16106	50
16117	50
16122	50
16182	50
16183	100
16187	50
16205	50
16221	50
16244	50
16249	100
16250	50
16270	50
16275	50
16279	50
16281	50
16305	50
16310	50
16319	50
16325	50
16330	50
16344	50
16367	50
16389	50
16393	50
16397	50
16399	50
16406	50
16416	50
16423	50
16424	50
16426	50
16430	50
16448	50
16464	50
16477	50
16485	50
16500	50
16501	50
16507	100
16516	50
16522	50
16542	50
16546	100
16565	50
16567	50
16571	50
16579	50
16589	50
16590	50
16592	50
16600	50
16602	50
16606	50
16623	50
16641	50
16700	50
16708	100
16721	50
16738	50
16743	50
16749	50
16750	50
16754	50

16755	50
16765	50
16777	50
16781	50
16783	50
16793	50
16802	50
16812	50
16815	50
16817	50
16823	50
16834	50
16853	50
16861	50
16867	50
16884	50
16892	50
16902	50
16906	50
16918	100
16925	50
16926	100
16933	50
16939	100
16940	50
16941	50
16960	50
16972	50
16981	50
16999	50
Zeventien duizend	
17015	50
17022	50
17030	50
17043	50
17053	50
17056	50
17078	50
17084	50
17088	50
17093	50
17094	50
17095	50
17111	50
17129	50
17134	50
17138	50
17139	50
17142	50
17147	50
17149	50
17150	50
17172	50
17179	50
17180	50
17195	50
17222	50
17228	50
17245	50
17246	50
17247	50
17253	50
17256	50
17261	50
17279	100
17281	50
17285	50
17288	50
17299	50
17305	50
17306	50
17312	50
17320	50
17323	50
17331	50
17334	50
17336	50
17344	50
17349	100
17359	50
17365	50
17373	50
17381	50
17384	50
17398	50
17408	50
17412	50
17413	50
17416	50
17436	50
17443	50
17451	50
17458	50
17464	50
17467	50
17469	250
17472	50
17483	50
17499	50
17503	50
17526	50
17534	50
17544	50
17546	50
17549	50
17551	50
17554	50
17581	50
17584	50
17591	50
17604	500
17609	50
17610	50
17613	50
17629	50
17652	50
17659	50
17662	50
17674	50
17696	50
17703	100
17704	50
17706	50
17713	50
17734	50
17762	50
17768	50
17782	50
17787	50
17792	50
17798	50

17830	50
17844	50
17849	50
17850	50
17887	50
17893	50
17895	50
17904	50
17912	50
17914	100
17921	50
17925	50
17934	100
17950	50
17957	50
17959	50
17974	50
Achttien duizend	
18009	50
18016	50
18019	50
18021	50
18030	50
18042	100
18052	50
18055	50
18057	50
18068	50
18079	50
18084	50
18094	50
18098	50
18100	50
18102	50
18123	50
18134	50
18142	50
18159	50
18176	50
18178	50
18180	50
18181	50
18185	50
18189	50
18215	50
18218	50
18224	50
18229	50
18230	50
18233	50
18249	50
18259	50
18271	50
18282	50
18296	50
18300	50
18307	100
18337	100
18341	50
18342	50
18344	50
18353	50
18355	50
18369	50
18371	50
18382	50
18385	50
18390	50
18396	50
18406	50
18409	250
18424	50
18435	50
18437	50
18442	50
18456	50
18462	50
18470	50
18475	50
18481	50
18488	50
18497	50
18501	50
18507	50
18509	50
18517	50
18526	50
18533	50
18544	50
18548	50
18560	50
18566	50
18571	50
18602	50
18603	50
18615	50
18616	50
18634	100
18651	50
18666	50
18676	50
18690	50
18697	50
18706	50
18707	50
18709	50
18711	50
18718	50
18731	50
18790	100
18791	500
18792	30000
18793	500
18827	50
18829	50
18839	50
18843	50
18847	50
18856	50
18857	50
18862	50
18893	50
18908	50
18929	50
18932	50
18933	50
18945	50
18959	50
18979	50

Negentien duizend	
19004	50
19015	50
19021	50
19030	50
19036	50
19038	50
19041	100
19045	50
19060	50
19063	50
19070	50
19073	50
19076	50
19082	50
19091	50
19095	50
19104	50
19109	50
19116	50
19135	50
19141	100
19153	50
19170	50
19182	50
19208	50
19220	50
19222	50
19242	50
19243	50
19245	50
19249	50
19252	50
19253	50
19256	50
19263	100
19276	50
19304	50
19307	50
19309	50
19316	50
19333	50
19344	50
19346	50
19347	50
19353	50
19362	50
19364	50
19369	50
19371	100
19374	50
19382	50
19386	50
19429	50
19436	50
19451	50
19470	50
19474	50
19475	50
19480	50
19492	50
19500	50
19504	50
19515	50
19519	50
19520	50
19522	50
19524	50
19528	50
19544	50
19556	50
19567	50
19582	50
19590	50
19608	50
19628	50
19632	50
19643	50
19648	50
19653	50
19654	50
19664	50
19666	50
19669	100
19672	50
19675	50
19709	50
19736	50
19784	50
19818	50
19837	50
19838	50
19840	50
19842	50
19845	50
19847	50
19849	50
19851	50
19855	50
19867	50
19868	50
19895	50
19901	50
19932	50
19956	50
19963	50
19964	50
19966	50
19968	50
19971	50
19976	50
19989	50
19997	50
Twintig duizend	
20020	500
20021	50
20025	250
20028	50
20059	100
20060	50
20070	50
20083	50
20092	50
20094	50
20099	50
20123	50
20126	50
20135	50
20145	50

20148	50
20163	50
20182	50
20183	50
20199	50
20203	50
20206	50
20211	50
20215	50
20216	50
20237	50
20241	50
20248	50
20253	50
20257	50
20261	50
20273	50
20274	50
20286	50
20308	50
20315	50
20366	50
20380	50
20398	50
20408	50
20418	50
20429	50
20444	50
20453	50
20465	50
20494	100
20501	50
20520	50
20532	50
20599	50
20604	50
20621	50
20636	50
20655	50
20658	50
20664	50
20680	50
20683	50
20695	50
20697	50
20706	50
20714	500
20734	50
20737	50
20745	250
20777	50
20781	50
20784	50
20794	50
20798	50
20800	50
20822	100
20826	50
20827	50
20843	50
20848	50
20865	50
20875	50
20878	50
20880	50
20881	50
20883	50
20887	50
20892	50
20898	50
20903	50
20910	50
20911	50
20912	50
20922	50
20934	50
20942	50
20950	50
20952	50
20956	50
20958	50
20961	50
20964	50
20981	50
20997	50
Een en Twintig duizend	
21001	50
21005	50
21015	250
21032	50
21039	50
21040	50
21044	50
21045	100
21058	50
21067	50
21077	50
21095	50
21096	50
21125	50
21126	50
21131	50
21134	50
21137	50
21141	50
21142	50
21148	50
21152	50
21153	50
21157	50
21178	50
21192	50
21197	50
21201	100
21202	50
21217	50
21232	50
21234	50
21240	50
21253	50
21265	50
21271	50
21277	50
21284	50
21294	50
21299	50
21300	50
21311	100
21320	50
21325	50

21329	50
21380	50
21422	50
21437	50
21446	50
21459	50
21505	50
21511	50
21523	50
21526	50
21533	50
21540	50
21543	50
21560	100
21561	50
21565	50
21577	50
21579	50
21586	50
21591	50
21606	50
21610	50
21615	50
21621	50
21624	50
21630	50
21635	50
21649	50
21664	50
21668	50
21671	50
21672	50
21673	50
21680	50
21713	50
21718	50
21727	50
21741	50
21754	50
21758	50
21760	50
21780	50
21801	50
21810	50
21825	50
21836	50
21869	50
21879	500
21882	50
21910	50
21912	50
21921	50
21937	50
21940	50
21941	50
21944	50
21949	50
21953	50
21961	50
21967	50
21973	50
21978	100
Twee en twintig duizend	
22005	50
22007	50
22009	50
22026	50
22031	50
22036	50
22041	50
22044	50
22053	50
22055	50
22060	50
22062	50
22084	100
22114	50
22124	50
22136	50
22140	50
22150	50
22162	50
22168	50
22171	50
22185	50
22196	50
22202	50
22208	50
22209	50
22238	50
22241	50
22247	50
22255	50
22260	50
22266	50
22272	50
22273	50
22288	50
22289	50
22290	50
22292	50
22317	50
22326	50
22329	50
22342	50
22358	50
22362	50
22363	50
22376	50
22383	50
22384	50
22385	50
22394	50
22395	50
22409	50
22410	50
22450	50
22451	50
22461	50
22470	50
22474	50
22514	50
22517	50
22518	50
22525	50
22526	50
22535	50
22537	50
22547	50
22548	50

22558	50
22597	100
22606	50
22633	50
22647	50
22651	50
22658	50
22659	50
22661	50
22665	100
22674	50
22677	50
22687	50
22743	50
22747	50
22752	50
22771	50
22775	50
22780	50
22795	50
22812	50
22838	50
22846	50
22849	50
22854	100
22860	50
22900	50
22903	50
22909	50
22911	50
22914	50
22933	50
22955	50
22957	50
22962	50
22963	50
22976	250
Drie en twintig duizend	
23008	50
23021	50
23023	50
23025	50
23026	50
23048	100
23057	50
23069	250
23077	50
23078	50
23109	50
23141	50
23149	50
23152	50
23160	50
23183	50
23188	50
23193	50
23201	50
23232	50
23233	50
23234	50
23236	50
23239	50
23249	50
23252	50
23257	50
23260	50
23268	50
23285	50
23301	50
23304	50
23306	50
23309	50
23324	50
23332	50
23341	50
23343	50
23348	50
23356	50
23373	50
23397	50
23407	50
23411	50
23418	50
23436	50
23458	50
23463	50
23480	50
23482	50
23486	50
23492	50
23519	50
23527	50
23540	50
23543	50
23562	50
23574	50
23578	50
23585	50
23587	50
23594	50
23597	50
23619	50
23621	50
23623	50
23641	50
23653	50
23673	50
23688	50
23691	50
23705	50
23711	50
23717	50
23722	50
23728	50
23736	50
23738	50
23741	50
23757	50
23766	50
23773	50
23774	50
23775	50
23783	50
23791	50
23793	50
23797	50
23799	50
23805	50
23817	50
23821	50

23822	50
23835	50
23842	50
23848	50
23872	50
23878	50
23884	50
23923	50
23926	50
23932	50
23937	50
23957	50
23963	50
23964	50
23991	50
23994	50
23998	50
Vier en twintig duizend	
24003	50
24017	50
24030	50
24038	50
24044	50
24048	50
24060	50
24080	50
24089	50
24101	50
24102	50
24106	50
24121	50
24152	50
24154	250
24164	50
24165	50
24172	50
24181	50
24182	50
24183	50
24188	50
24190	50
24191	50
24192	50
24196	50
24202	50
24206	50
24229	50
24238	50
24244	50
24256	50
24258	50
24263	50
24272	50
24289	50
24290	50
24295	100
24301	50
24309	50
24312	50
24332	50
24335	50
24336	50
24342	50
24359	50
24373	50
24375	50
24384	50
24390	50
24391	50
24393	50
24414	50
24421	50
24431	50
24433	50
24456	50
24458	50
24466	100
24469	50
24479	50
24482	50
24505	50
24511	50
24524	50
24530	50
24542	50
24546	50
24550	50
24551	250
24554	50
24565	50
24595	50
24596	50
24628	50
24636	50
24643	50
24654	50
24662	50
24664	50
24681	50
24707	50
24716	50
24731	50
24733	50
24737	50
24746	50
24756	50
24760	50
24764	50
24768	50
24776	50
24779	50
24786	50
24803	50
24823	50
24832	50
24835	50
24843	50
24850	50
24856	50
24868	50
24884	50
24900	50
24921	50
24934	50
24944	50
24952	50
24962	50
24976	50
24978	50
24980	50
24982	50

Frater Anton van Oirschot over onderwijs: (IV)

Steeds meer basisscholen halen het niet meer....

Welk zal de voertaal zijn van het basisonderwijs over een jaar of vijftien? Zal de tegenwoordige, Nederlandstalige school dan nog bestaan, of de tweetalige, Papyaments-Nederlandse? Zal geheel het basisonderwijs, van de eerste tot de laatste klas, dan gebruik maken van de moedertaal? Of zal er nog een andere taal worden gebruikt, waarbij dan vooral te denken valt aan Engels en Spaans? Vragen van frater Anton van Oirschot in het laatste artikel in een serie „Onderwijs en voertaal, nu en straks". De vragen zijn vele, aldus de schrijver, en het antwoord erop is in de meeste gevallen niet eenvoudig om niet te zeggen onmogelijk. Toch kan het zin hebben op de vragen in te gaan, om althans de mogelijkheden te ontdekken en de consequenties van bepaalde systemen na te gaan — ook dit weer voorzover die mogelijkheden en consequenties thans te voorzien zijn. We zullen hierbij de tot nu toe genoemde systemen respectievelijk aan de orde stellen.

Teveel afbraak en te weinig opbouw

Punt 1 is: De kansen van de Nederlandstalige school. Welke kansen ons tegenwoordige onderwijs maakt voor de toekomst, is een zaak waar velen zich ongerust over maken. Deze ongerustheid zou minder groot zijn, als men duidelijk zag aankomen dat er iets anders en iets beters voor in de plaats komt.

Momenteel ziet men teveel afbraak en te weinig opbouw, teveel negatieve en te weinig positieve veranderingen. De moeilijkheden die ondervonden worden bij de handhaving en consequentiedoorvoering van het Nederlands als voertaal, worden steeds groter. De remmende omstandigheden werken steeds sterker door. Maatschappelijk betekent het Nederlands steeds minder op de Antillen. Als didactische en pedagogische opgave wordt dit onderwijs steeds moeilijker, en de resultaten worden dan ook zienderogen minder. Steeds meer basisscholen „halen het niet meer", en dit geldt ook voor verschillende scholen waar de toeleg van vele onderwijzers boven elke twijfel verheven is.

Ook de politiek houdt zich terecht bezig met deze problematische situatie. Onlangs nog heeft iedereen dit kunnen constateren bij de besprekingen der begrotingen in de Eilandsraad van Curaçao en in de Staten. In de Staten was men heel wat terughoudender en behoudender dan in de Eilandsraad, en misschien typeert dat wel de situatie op Curaçao.

Op 21 oktober 1972 stelde een prominent politicus — hoofd van het tegenwoordige kabinet — dat het Nederlands in de toekomst niet gehandhaafd kan blijven als voertaal op de scholen. Laat dat een „losse flodder" zijn, zoals er wel meer gelost zullen worden bij gelegenheid van een fundraising dinner van een politieke partij, maar het werd dan toch maar gezegd. De uitspraak kwam niet van een onderliggende partij die er behoefte aan zou hebben een bestaande regeling aan te vallen, maar van een partij waarin de upper ten een grote invloed heeft — juist die geleiding van onze maatschappij die nog het minst te duchten heeft van een achteruitgang van het tegenwoordige onderwijs. Een dergelijk geluid, van deze zijde, geeft toch wel te denken.

Toch zal men het nog wel enige tijd met dit Nederlandstalige systeem moeten doen. Een minimum periode is wel aan te geven. — Stel, dat men met bijzonder veel voortvarendheid en succes nu meteen begint aan de uitwerking van de plannen die er bestaan voor klas 1 tot en met 6 van de Papyaments-Nederlandse school. Laten we de deskundigen drie jaar geven voor het schrijven en uitproberen en herschrijven van de nodige methoden voor de lagere klassen. Dan beginnen in 1976 een aantal scholen in de eerste klas met het nieuwe systeem, en in 1978 als het allemaal erg goed gaat — alle lagere scholen. Dan betekent dat, dat kinderen die nu twee jaar oud zijn, nog het eentalige, Nederlandstalige onderwijs zullen volgen op de basisscholen, en dat de leerlingen die zich in 1980 aanmelden voor de brugklas MAVO en HAVO-WVO allemaal nog kinderen zijn die het onderwijs gevolgd hebben volgens het systeem dat we nu hebben. De vlugsten daarvan leggen in 1990 hun eindexamen VWO af. Intussen is dan, in de jaren 1978-1984 het Papyament-Nederlandse systeem geheel doorgevoerd op de basisschool. Enig geduld is dus wel nodig.....

Alles schijnt erop te wijzen, dat het louter Nederlandstalig systeem op den duur geen kans heeft. Het lijkt onwaarschijnlijk, en het is bovendien niet nodig en niet wenselijk, dat dat systeem blijft bestaan.

Het onderwijs gaat intussen door, en al varende moet men niet de ene boot tot zinken brengen, terwijl men de andere nog niet heeft. Het Nederlandstalige onderwijs zál verdwijnen, maar het kan niet eerder opzij gezet worden dan wanneer in concreto de mogelijkheden aanwezig zijn om een ander systeem in te voeren.

TWEETALIGE SCHOOL

Nu punt 2: de kansen van de tweetalige school. De kansen van de Papyaments-Nederlandse school liggen voor de toekomst zeker beter. Deze schoolvorm komt tegemoet aan zeer begrijpelijke, reële en respectabele behoeften van leerlingen en onderwijzers. Er zal verzet tegen komen, met name van de eigen bevolking. Die aanvankelijke tegenstand moet echter te overwinnen zijn. De vooroordelen kunnen geleidelijk weggenomen worden. De moeilijkheden wat betreft de taalnorm, de spelling en de veelomvattende arbeid op methodisch terrein kunnen eveneens overwonnen worden. We denken hier aan het slot van het pleidooi van dr J. Ph. de Palm voor een tweetalig onderwijs, waar hij zegt: „De te volgen weg zal moeilijk begaanbaar zijn. Maar het doel — de harmonische ontwikkeling en opvoeding van het Curaçaose kind — is zo belangrijk, dat ik ervan overtuigd ben, dat de Curaçaose onderwijzers en onderwijzeressen, zich bewust van hun roeping, deze zware arbeid niet zullen schuwen." (Het Nederlands op de Curaçaose school, Groningen, 1969, blz. 87).

Heeft men eenmaal the tools for the job, dan kan er binnen enkele jaren een veel gezonder sfeer op de school ontstaan, waarin mét het resultaat de voldoening zowel bij onderwijzers als leerlingen zal toenemen. Het is een bijzonder prettig vooruitzicht: men zal eindelijk de leerlingen in hun eigen taal kunnen leren lezen en schrijven. Een enorme last valt dan weg, men kan de kinderen benaderen zoals ze zijn. Tenslotte hoort dit tot het ideaal van de opvoerder: elk kind te helpen uitgroeien volgens zijn eigen mogelijkheden. De nieuwe aanpak kan een welodoende bevrijding zijn voor leerlingen en onderwijzers, en het is zeker dat de resultaten in klas 1 en 2 daarbij veel beter kunnen zijn dan in de gemiddelde klassen van thans.

Na die aanvangsklassen is het noodzakelijk, dat men overstapt op het Nederlands als voertaal, en wel, zoals we zeiden: radikaal en consequent en systematisch. Hier ligt wellicht het tere punt van het systeem, wat betreft de kansen voor de toekomst. Niet omdat men ná die twee aanvangsklassen niet meer voldoende Nederlands kan leren — dat kan persé wèl — maar omdat de situatie van het Nederlands zo wankel is in onze maatschappij. Het is onmiskenbaar, dat de kansen van het Nederlands en de kansen van het tweetalige systeem zeer nauw samen hangen.

Voor de toekomst lijkt van grote invloed, welke vorm van onafhankelijkheid er zal komen op de Antillen. Beslist men voor een nauwe band met Nederland, dan heeft het Nederlands, en daarmee ook de Papyaments-Nederlandse school in de toekomst wellicht een kans, zeker een aantal jaren.

Het ziet er echter niet naar uit, dat de positie van het Nederlands in onze maatschappij nog nooit sterker zal worden dan ze nu is. Integendeel, het ligt in de lijn van de ontwikkeling, dat het Nederlands steeds meer zal worden teruggedrongen. Op den duur zal het Nederlands niet meer voldoen, ook niet in de combinatie met het Papyamentu. Het tweetalig systeem lijdt dan groot gevaar. Zeer veel van de bezwaren die men thans heeft tegen de Nederlandstalige school zal men straks evenzeer hebben tegen de Papyaments-Nederlandse school, waarin de positie van het Nederlands zo belangrijk is. Onderwijs geven in het Nederlands zal men wellicht niet meer wíllen, misschien ook niet meer kúnnen.

— De tweetalige school zal er niet zonder moeilijkheden komen. De eerstkomende jaren zal er verzet zijn tegen de invoering van het Papyamentu, en dat zal men te boven komen. Daarop volgt, zo schijnt men te moeten verwachten, verzet tegen de handhaving van het Nederlands. En dan zal men naar iets anders uitzien.

EENTALIG

Krijgen we dan de eentalige, Papyamentstalige school? Laten we eerst even constateren, dat we steeds verder van het heden vandaan zijn geraakt: De school die we nu hebben zal over een aantal jaren verdwijnen — daarna komt de tweetalige school en die verdwijnt (mogelijk) ook weer — en vervolgens.... (in welk jaar zijn we intussen aangeland?) vervolgens krijgen we een school met alleen-maar-Papyamentu?

Of een dergelijke moedertaalschool MOGELIJK is, is nauwelijks een vraag. De taal is er geschikt voor, de resultaten van de onderzoekingen van het Taalkundig Instituut zullen sterk stimulerend werken, onderwijzers die in het Papyamentu kunnen onderwijzen zijn er voldoende, en het moet mogelijk zijn de mensen te vinden die de tools maken voor de job.

De realiseerbaarheid van een dergelijk moedertaalonderwijs is echter iets anders dan de wenselijkheid. Hadden we niets anders dan basisonderwijs nodig, dan is het duidelijk: er zou alles vóór en niets tégen zijn, dat dan heel het basisonderwijs gegeven werd in het Papyamentu. We ontkomen echter niet aan het feit dat dan ook het voortgezet onderwijs in die taal gegeven moet worden. En dan komt de vraag: kan dat, een voortgezet onderwijs in het Papyamentu?

Misschien zou men moeten antwoorden: tháns kan het niet. Waar iets belangrijks te zeggen viel, of iets dat nauwkeurig geformuleerd moest worden, dan gebeurde dat steeds in het Nederlands, Engels of Spaans. Het Papyamentu werd voor bepaalde cultuurterreinen niet gebruikt, omdat het er niet rijp voor was, en het werd er niet rijp voor omdat het er niet voor werd gebruikt.

Misschien wordt die vicieuze cirkel toch doorbroken, dank zij een groeiend nationalistisch (nationaal) besef, en dank zij werkzaamheden als bijvoorbeeld van het Taalkundig Instituut. Men kan niet bij voorbaat zeggen dat het onmogelijk is, dat het Papyamentu uitgroeit tot een taal waarin op betrekkelijk hoog niveau onderwezen kan worden, eventueel in vakken als aardrijkskunde en geschiedenis, maar ook wiskunde, scheikunde en natuurkunde (of wat daarvoor over 25 jaar en daarna in de plaats komt). Misschien komt er dan wel een voortgezet onderwijs in de moedertaal. Akkoord: dat zal niet meevallen, als we nu constateren dat een boekenlijst van een HAVO-VWO-school thans zo'n 250 verschillende boeken omvat. Eventueel wordt het dan een niet te ingewikkeld en niet te gedifferentieerd voortgezet onderwijs, een A.V.O. zonder meer, waarin ook de talen Spaans en Engels en — waarom niet — Nederlands een grote aandacht krijgen, zoals nu Frans, Duits, Engels en Spaans. Mogelijk liggen er ook ná dat voortgezet onderwijs nog kansen tot universitaire vorming.... maar hoe, en welke, dat is wel erg moeilijk te overzien, het zou een profetische aanleg eisen om hier nog iets zinnigs over te zeggen.

— Al met al moet men waarschijnlijk toch wel zeggen, dat het eentalige, Papyamentstalige onderwijs de minste kans maakt om ooit verwezenlijkt te worden. In feite moet men dat tragisch noemen. Het is het historisch lot van dit land, dat de eigen taal geen kans krijgt. En: de taal is gans een volk, dat is niet zo maar een slagen of kreet. Wie daar wat over doordenkt, kan de geschiedenis van het voertaalprobleem op de Antillen alleen nog tragisch noemen.

ENGELS OF SPAANS?

Een Papyaments-Engelstalige (of (Papyaments-Spaanstalige?) school dan? Gesteld, dat de drie genoemde onderwijssystemen (alleen Nedl., Nedl.-Pap., allen Pap.) op den duur niet meer zullen voldoen, of nooit van de grond zullen komen, dan is er nog die andere mogelijkheid: een tweetalig onderwijs met Engels of Spaans als voertaal in derde t/m zesde leerjaar. Dat het Papyamentu, als het eenmaal is ingevoerd in de aanvangsklassen, daar nog ooit uit zal verdwijnen, is niet aan te nemen.

Zeker is intussen, dat het een enorme ommekeer zou betekenen als het Engels of Spaans de plaats van het Nederlands zou gaan innemen in school en maatschappij. Voorzover we thans kunnen voorzien, zou dan het volgende moeten gebeuren.

— De onderwijzers en ook de kleuterleidsters (niet enkele, maar alle) zouden omgeschoold moeten worden, zodat zij inderdaad in het Engels of in het Spaans onderwijs kunnen geven.

— Het mavo-havo-vwo zou vervangen worden door een vorm van High School of een Spaanstalig Colegio.

— Alle boeken en methodes van de basisschool (basic-school) moeten dan omgezet worden in het Spaans, resp. het Engels, waarbij men uiteraard wel veel kan overnemen van nabuurlanden.

— Er is een omzetting van de onderwijswetgeving nodig, herziene werving van leerkrachten, een nieuwe bevoegdhedenregeling, een ander beurzenstelsel.

Maar ook buiten de school zal de nieuwe voertaal, Engels of Spaans, aanvaard moeten worden. Ze moet in het openbare leven een werkelijke plaats innemen, liefst een grotere dan thans het doodzieke Nederlands. Engels of Spaans wordt dan de officiële taal naast het Papyamentu, en overal is het dan Spaans wat de klok slaat, ofwel Engels (zijn de TV-guide en de grote blauwe verkeersborden een voorteken?)

Welk van de beide talen de beste kansen heeft of het meest in aanmerking komt, is een vraag op zich. Van onderwijsstandpunt bezien lijkt het antwoord duidelijk te liggen: Het Spaans zou voor de leerlingen vanuit het Papyamentu het gemakkelijkst aan te leren zijn, niet het Engels. Over de omscholing van de onderwijzers valt hetzelfde te zeggen. — Van politiek standpunt echter, zo lijkt ons althans, ligt de zaak even anders. Het Papyamentu zou bij invoering van het Spaans binnen een aantal jaren verspaansen, en vervolgens vrijwel verdwijnen. Maar bovenal dreigt het gevaar, dat mét het Spaans allerlei Zuidamerikaanse toestanden worden binnengehaald. Wie daarover doordenkt wil het Engels voorlopig toch ook nog wel een kans geven.

Hiermee hebben we politiek en didactiek min of meer tegenover elkaar geplaatst, en de aard van de zaak geeft daartoe inderdaad aanleiding. We kunnen daar nog het volgende bij opmerken. — We hebben een bepaald onderwijssysteem, en er is een plan voor een toekomstig systeem, terwijl het helemaal niet uitgesloten is dat ook daarin weer veranderingen zullen komen. Zouden alleen onderwijskundige factoren de gang van zaken bepalen, dan zouden we wellicht iets kunnen voorspellen omtrent tijden, respectievelijk systemen en toekomstkansen. We moeten er echter rekening mee houden dat de politiek niet het geduld heeft van de didactiek. Daarom probeerden wij daarover zeer voorzichtig te schrijven, en dan nog kan men rustig twijfelen aan zeer veel van onze „voorspellingen". Hoe het voertaalbeleid in de toekomst zal zijn, zal niet zozeer worden beslist op onderwijskundige, maar veeleer op politiek-economische gronden. En het zou niet de eerste keer zijn, als zich daarbij bepaald verrassingen voordoen, van onderwijsstandpunt gezien.

NU

Tenslotte: voor welke taak staan we, NU? Voor de praktijk is die taak altijd en overal: zorgen voor goed onderwijs. Welnu, de enige wijze waarop het onderwijs thans effectief kan zijn, is de wijze van het Nederlandstalige onderwijssysteem. Van hoog tot laag, van minister tot kleuterleidster, is actiepunt nummer één: dat dít onderwijs, het enige wat we hebben, goed functioneert. Het onderwijs is er voor de leerlingen, en die mogen niet gedupeerd worden.

Verder is er een tweede taak, een hoofdtaak voor wie ervoor vrijgemaakt worden: er moet gewerkt worden aan een effectievere opzet, door te verbeteren wat we hebben, en door te maken wat we nog niet hebben. Praten en schrijven over deze zaken is belangrijk — we twijfelen niet aan de zin van deze artikelen — maar vooral moet er gewerkt worden, metterdaad. Alleen dan mogen we er het beste van hopen.

fr. ANTON VAN OIRSCHOT



WILLEMSTAD – Gezaghebber A.E. Kibbelaar overhandigde woensdag in het bijzijn van de consul-generaal van de V.S. de heer Harry M. Lofton, een beurs aan mej. Philomena Ruiter, aangeboden door het Department of State en het Consulaat Generaal van de V.S. op Curacao. Mej. Ruiter, die secretaresse is van het Hoofd van de afdeling Algemene en Juridische Zaken van het Eilandgebied Curacao, zal naar de V.S. reizen om aldaar met collega's van gedachten te wisselen en tevens organisaties waarin zij interesse heeft, zoals het werk in Buurtcentra, Milieu-hygiene en andere instellingen van sociale en culturele aard te bezoeken. Deze beurs is beschikbaar gesteld door het Departement van Opvoeding en Cultuur van de V.S. in het kader van de bevordering van de internationale uitwisselingsprogramma en het stimuleren van de goodwill tussen Amerikaanse gouvernementsambtenaren en die van andere landen. Mej. Ruiter is of was zeer actief in diverse organisaties hier te lande, zoals: Buurtcentrum Barber, de Antilliaanse Secretaressen Vereniging, de Raad voor Milieuhygiene, de Rampencomissie en de Stichting „Yuda Nan Tres". Mej. Ruiter zal op 5 maart naar de V.S. reizensen zal op 5 april terug zijn op Curacao.

Audi 100 met wankelmotor

PARIJS — In de toekomst zal de personenauto Audi 100 zowel met een sterkere zuigermotor als met een wankelmotor worden uitgerust, dat heeft de president-directeur van Audi NSU in Parijs meegedeeld.

Hij zei, dat de produktie zal worden opgevoerd van 300.000 naar 390.000 auto's, waarvan er 60.000 van het type 80 in de VW-fabrieken te Wolfsburg zullen worden gefabriceerd. Eind dit jaar begint hier echter de produktie van nieuwe Volkswagens, zodat men dan weer is aangewezen op de fabrieken van Audi NSU in Ingolstadt en Neckarsalm, waar inmiddels ruimte zal zijn verkregen doordat de produktie van de kleine NSU-modellen zal zijn beëindigd.

In plan modern schoolgebouw

St. Peter: nieuwe woonwijk voor de St. Maartenaren



PHILIPSBURG — Het afgelopen jaar is aan de voet van St. Peter's Hill een compleet nieuwe woonwijk verrezen, of beter een nieuw dorp. De bedoeling van uitgifte in erfpacht van deze gouvernementsgrond was, de St. Maartenaar in de gelegenheid te stellen tegen lage prijs een eigen woning te verwerven. Bij de dienst domeingronden deelde men mee dat het een verzinsel is dat alle grond cadeau wordt gedaan aan de Amerikanen. Men moet echter bedenken dat het op de Antillen geenszins verboden is gouvernementsgrond in erfpacht uit te geven aan buitenlanders. In het algemeen komen buitenlanders echter alleen in aanmerking voor stukken grond op berghellingen, die voor de gemiddelde St. Maartenaar te duur zijn om te bebouwen in verband met de zeer hoge kosten van de voorbereidende werken, zoals het uitgraven van toegangswegen en het maken van een platform om de woning op te zetten.

Ontstaan op tekentafel

Zodoende is St. Peter echt een onderkomen geworden voor mensen die uit de stad zijn „verdreven", omdat hun (huur)huis als zakenpand in gebruik werd genomen. Er wonen ook nogal wat mensen die een dusdanig hoge huur voor een krot moesten gaan betalen, dat het bouwen van een eigen woning een aantrekkelijke oplossing werd.

Al met al staan er nu zo'n driehonderd woningen, terwijl er nog plaats is voor een honderdtal. St. Peter is de eerste woonwijk op St. Maarten, die ontstaan is op een tekentafel. Men heeft niet zo maar kris kras laten bouwen, er is eerst een wegenplan opgezet, waarna de tussenliggende ruimte verkaveld is. Bij de aanleg van de wijk is rekening gehouden met recreatieve voorzieningen. Zo zal er een veldje komen waar de jeugd na schooltijd sport kan beoefenen. Ook komt er een speeltuin. Eventueel kan er tegen de berg op nog een terrein voor dagrecreatie worden ontsloten. Gezien het feit dat er veel jonge mensen in de buurt wonen zal er ook een school worden gebouwd. Deze keer wil men niet wachten tot er fondsen door de EEG of via een meerjarenplan ter beschikking worden gesteld. Het gouvernement gaat in eigen beheer een achtklassige school voor basisonderwijs neerzetten.

Modern

Het wordt een uiterst modern gebouw, waar in rekening wordt gehouden met de moderne ontwikkeling in pedagogiek en didaktiek. Een der lokalen zal namelijk geheel worden ingericht voor het beoefenen van de expressievakken. Men denkt aan een gebouw met één verdieping. Ook een unicum op St. Maarten, want tot nu toe werden alle openbare gebouwen in laagbouw uitgevoerd.

Bij de keuze van het terrein is rekening gehouden met latere uitbreiding. Dit in verband met het ten noorden van St. Peter geprojecteerde wijk Reward. In dit gebied zullen volkswoningen worden gebouwd voor die lieden, die zelfs niet op de gunstige voorwaarden in St. Peter geboden aan een behoorlijke woning kunnen denken. De eerste 75 woningen zijn al aanbesteed en gegund aan Eneca. Men hoopt dat de maatschappij niet te lang op zich zal laten wachten met de uitvoering van dit project, zodat weer een aantal mensen een veel te kleine en vaak door termieten opgevreten „woning" kan verlaten en passende woonruimte kan betrekken.

Akkoord Irak met westerse maatschappijen

BEIROET — In Bagdad is woensdagavond een akkoord ondertekend tussen de Iraakse regering en de westerse oliemaatschappijen die in de Iraakse Petroleum Maatschappij (IPC) samenwerken op grond waarvan deze maatschappijen de nationalisatie van IPC accepteren in ruil voor compensaties. De IPC, waarvan de V.S., Frankrijk en Nederland mede-eigenaars waren, is vorig jaar juni genationaliseerd.

Een Iraakse woordvoerder verklaarde dat men is overeengekomen dat de maatschappij al haar eisen laat vallen.

President El Bakr verklaarde in een radio- en televisie-uitzending dat het akkoord het volgende omvat:

— PIC verplicht zich Irak 141 miljoen pond sterling te betalen.

— Irak verplicht zich de in IPC samenwerkende maatschappijen vijftien miljoen ton ruwe olie in te leveren ter regeling van de aanspraken van hun aanspraken.

— IPC draagt zonder enige compensatie de Mosul maatschappij, die eigendom van IPC was, aan de Iraakse regering over.

— IPC zal de olieproduktie van de Basra oliemaatschappij voor 1976 tot acht miljoen ton per jaar opvoeren.

— IPC verkoopt het deel van de oliepijpleiding dat door Libanon loopt, met toestemming van de Libanese regering, aan Irak.

n.v. meubelindustrie
interieur adviseurs
„Hollandia"
VITRAGES
Showrooms – Salinja – 35533 – Rio Canario
Fabriek –Salinja Abao – 35194

Op 28 februari werd geboren ons dochtertje en zusje
SEREYA CAMILLE
Ronny en Takie Schotborgh
Suyen Corinne
Kraamkliniek Rio Canario, kamer 12.
Curaçao.

CAFE/RESTAURANT
Fort Nassau
ZONDAG 4 en MAANDAG 5
GESLOTEN

DINERS
CLUB
DINERS CLUB CURACAO – SALINJA – TEL. 37074

UITSLAG J.P.F. LOTERIJ
1ste prijs 7938
2de prijs 14146
3de prijs 1536
S.v.p. contact opnemen met de heer V. G. O'Niel, Punta Cardónweg 113, telefoon 43505.

ADVOCATENKANTOOR ROJER
Wij hebben plaats voor:
een **jongedame**
voor administratieve werkzaamheden.
Vereisten: tenminste Havo en typediploma.
Brief met gegevens te richten aan bovenvermeld kantoor aan de Pietermaai no. 6, alhier.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

CINE-RIO
VRIJDAG 2 OM 8.00 N.M. WARNER BROTHERS presenteert een spannende film, in KLEUREN. Met: RON O'NEAL in:
SUPERFLY
Engels, Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

Ze zijn er weer! Leuke DAMES SLIPPERS met blokhakje in vijf verschillende kleuren, slechts f. 5,95 per paar.
Schoenhandel Brokx
in Strada - Caracasbaaiweg
(VRIJDAGAVOND KOOPAVOND)

Ontvangen:
MOVIE STAR
BEELDIGE NACHTHEMDEN en DUSTERS
in nylon en dacron, ook extra maten, lang en kort.
SEXY BABY DOLLS
ook in sets.
LA INDIANA
Hendrikplein 11

Uw
FOTO'S
van het
KINDERCARNAVAL
snel en vakkundig afgewerkt
binnen twee dagen
bij
Antillian COLOR LABORATORIES
a division of
EL LOUVRE S.A.
Salinja

WEST-END Telefoon 25252
VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M. ZONDAG 8.30 P.M.
LEE VAN KLEEF, in de keiharde Western
„EL BARQUERO"
WARREN OATES – MARIETTE HARTLEY
Hij had zijn eigen manier van leven en doden.
Engels, Spaanse tekst.
f. 2.– – f. 1.25 Boven 18 jaar

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
In de greep van killers zonder genade in
"CANNABIS"
SERGE GAINSBOURG – JANE BIRKIN – CURD JURGENS
Zij brachten verdorven dood mee naar Europa.
Frans, Hollandse tekst.
f. 2.– – f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

Direkt te huur gevraagd
WONING
voor echtpaar met 2 kinderen.
Te melden bij: Veterinaire Dienst.
Telefoon: 54360 – 54363.

DET NORSKE VERITAS
hereby advises that after obtaining the necessary authorization from the local Authorities and in agreement with their previous agent Mensing & Co. N.V., they have now established an office in Curacao, located at:

Neptunusweg 18, telephone 35724

Mr. A. J. Karlsen has been appointed their exclusive surveyor and manager.

Curacao, March 1st, 1973

Flamboyant Sands HOTEL CASINO
CURACAO NETHERLANDS ANTILLES P.O.BOX 735
TELEPHONE: 53940 CABLE: FLAHO TELEX: 1150 NA



NYTA DOVAL
accompanied by
Norman Moron & his Combo.
Minimum charge f. 5,– p.p.
Showtime daily at 11 p.m. (except Tuesday)

CINELANDIA
VRIJDAG 2, ZATERDAG 3 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 4 OM 9.00 N.M.
Wederom een keiharde Western, in KLEUREN. Een premiejager achtervolgt genadeloos de beruchte bendeleider Monetero.
GEORGE HILTON – ED BYRNES in:
I GO I KILL AND I COME BACK
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 –1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 2, ZATERDAG 3 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT – SHOW"
De bloedige wraak van een eenzame ruiter. Door verraad vielen zijn medestrijders.... maar bloedig en wreed was zijn wraak. Een boeiende Italiaanse western in KLEUREN.
Met: GLEN SAXON – FERNANDO SANCHO
DJANGO SHOOT FIRST
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 –1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 4 OM 7.00 N.M. Een avonturenfilm, vol aktie en spanning in KLEUREN. Met: JOHNSON – TERESA VELAZQUEZ in:
„SHAME OF THE SABINE WOMEN"
In het Engels. KLEREN.

ROXY AIRCONDITIONED
VRIJDAG 2, ZATERDAG 3 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 4 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een spannende gangster film, in KLEUREN. Zijn zus werd gedood door de mafia en hij zal samen met een vriend de dood van zijn zus wreken. Met:
PEDER KINBERG – ISABELLA KALIFF – HEINZ HOPE
THE DIRTY FINGERS
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 4 OM 7.00 N.M. PARAMOUNT presenteert een komische film in KLEUREN. Met de bekende JERRY LEWIS in:
„THE NUTTY PROFESSOR"
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

DRIVE-IN CURACAO TELEFOON 35750
VRIJDAG 2, ZATERDAG 3, ZONDAG 4 OM 7.00 N.M.
PREMIERE – PREMIERE – PREMIERE
PREMIERE van een interessante film, in KLEUREN. Een verhaal uit het boek van HANS CHRISTIAN ANDERSEN. Eén van de beste schrijvers van verhalen voor jong en oud. Een film voor het hele familie.
Met: BRIGITTE PRICE – PETER STEEN in:
THE BEGGAR PRINCE
In 't Engels. KLEUREN.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.00

VRIJDAG 2, ZATERDAG 3 OM 9.00 N.M. & 12.00 N.M.
ZONDAG 4 OM 9.00 N.M.
LET OP DE AANVANGSTIJDEN
PREMIERE – PREMIERE – PREMIERE
M.G.M. presenteert PREMIERE van een spannende film, in KLEUREN. Angst en dood in een stad verwoest door de wreedheid. Ze moesten een top geheim werk verrichten. Met:
BRUCE DAVISON – NICOL WILLIAMSON – DARIA HALPRIN
THE JERUSALEM FILE
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2,00 BOVEN 18 JAAR

DE NIEUWE HERENMODE
Heren kostuums 100% Polyester
Heren pantalons 100% Polyester
de allernieuwste modellen:
* SWEATERS van MUNSING WEAR in veertien verschillende kleuren
* SPORTHEMDEN en geklede hemden korte en lange mouwen o.a. ARROW
* GUAYABERA'S, alle kleuren en maten
* Moderne DASSEN
* SOKKEN, anti-transpiratie in 7 verschillende kleuren
* ONDERKLEDING v.d. bekendste merken
* Pyjama's - Kamerjassen - Broekriemen
* ZAKDOEKEN lichte en donkere kleuren.

****

Breedestraat **CASA LEON** Otrabanda
De zaak met de grootste keuze en voordeligste prijzen.

SHELL CURACAO STUDIEBEURZEN

Hiermede wordt bekendgemaakt dat dit jaar wederom een aantal Shell Curaçao studiebeurzen zal worden verstrekt voor een HTS of academische opleiding in een technische studierichting zoals:

Elektrotechniek, Werktuigbouwkunde, Scheikunde, Chemische, Technologie en Fysische Techniek.

Voorts kan ook toekenning van een niet-technische studiebeurs worden aangevraagd.

Bovengenoemde beurzen zijn beschikbaar voor Antillianen die in het bezit zijn van het HAVO-, met wis-, natuur- en scheikunde, VWO- of gelijkwaardig diploma en bij de aanvang van hun studie in het algemeen niet ouder zijn dan 21 jaar.

Aanvragen, waarvoor formulieren verkrijgbaar zijn bij de afdeling Personnel Development op het Hoofdkantoor van Shell Curaçao N.V., dienen door gegadigden eigenhandig te worden geschreven en vóór 31 maart 1973 te worden ingeleverd.

PARKET VAN DE PROCUREUR-GENERAAL
Advokatenexamen

Kandidaten voor het in maart 1973 af te nemen examen voor advokaat dienen zich vóór 13 maart 1973 tot ondergetekende te wenden bij op zegel gesteld verzoekschrift om aan dit examen deel te mogen nemen. Bij het verzoek moet een uittreksel uit het Bevolkingsregister en het bewijs, dat het examengeld ad f. 75,– in 's Lands kas is gestort, worden overgelegd.

Ondergetekende behoudt zich het recht voor om zo nodig het tijdstip van het examen nader te bepalen op een latere datum.

Curaçao, 27 februari 1973. De Procureur-Generaal
Voorzitter der examencommissie,
Mr J. R. BOUWER.

BLACK & WHITE
SCOTCH WHISKY



MANRIQUE CAPRILES & SONS N.V.
Scharlooweg 17 A

New Honda Civic Show
Auto Sales N.V.